Evropský parlament
2014-2019

Dokument ze zasedání

A8-0077/2017

28.3.2017

***I
ZPRÁVA

o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o spolupráci mezi vnitrostátními orgány příslušnými pro vymáhání dodržování zákonů na ochranu zájmů spotřebitele
(COM(2016)0283 – C8-0194/2016 – 2016/0148(COD))

Výbor pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů

Zpravodajka: Olga Sehnalová

Vysvětlivky

*	Postup konzultace
***	Postup souhlasu
***I	Řádný legislativní postup (první čtení)
***II	Řádný legislativní postup (druhé čtení)
***III	Řádný legislativní postup (třetí čtení)

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém v návrhu aktu.)

Pozměňovací návrhy k návrhu aktu

Pozměňovací návrhy Parlamentu předložené ve dvou sloupcích

Vypuštění textu je označeno ***tučnou kurzivou*** v levém sloupci. Nahrazení je označeno ***tučnou kurzivou*** v obou sloupcích. Nový text je označen ***tučnou kurzivou*** v pravém sloupci.

První a druhý řádek záhlaví každého pozměňovacího návrhu označují příslušnou část projednávaného návrhu aktu. Pokud se pozměňovací návrh týká existujícího aktu, který má být návrhem aktu pozměněn, je v záhlaví mimo to na třetím řádku uveden existující akt a na čtvrtém řádku ustanovení existujícího aktu, kterého se pozměňovací návrh týká.

Pozměňovací návrhy Parlamentu v podobě konsolidovaného textu

Nové části textu jsou označeny ***tučnou kurzivou***. Vypuštěné části textu jsou označeny symbolem ▌ nebo přeškrtnuty. Nahrazení se vyznačují tak, že nový text se označí ***tučnou kurzivou*** a nahrazený text se vymaže nebo přeškrtne. Výjimečně se neoznačují změny výlučně technické povahy, které provedly příslušné útvary za účelem vypracování konečného znění.

OBSAH

Strana

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU 5

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ 85

PŘÍLOHA: SEZNAM SUBJEKTŮ A OSOB, OD NICHŽ ZPRAVODAJKA OBDRŽELA VSTUPNÍ INFORMACE 88

STANOVISKO VÝBORU PRO PRÁVNÍ ZÁLEŽITOSTI 89

POSTUP V PŘÍSLUŠNÉM VÝBORU 125

JMENOVITÉ KONEČNÉ HLASOVÁNÍ V PŘÍSLUŠNÉM VÝBORU 126

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o spolupráci mezi vnitrostátními orgány příslušnými pro vymáhání dodržování zákonů na ochranu zájmů spotřebitele (COM(2016)0283 – C8-0194/2016 – 2016/0148(COD))

(Řádný legislativní postup: první čtení)

Evropský parlament,

– s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2016)0283),

– s ohledem na čl. 294 odst. 2 a článek 114 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C8-0194/2016),

– s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,

– s ohledem na odůvodněná stanoviska, která – v rámci protokolu č. 2 o používání zásad subsidiarity a proporcionality – předložil bulharský parlament, česká Poslanecká sněmovna, rakouská Spolková rada a švédský parlament a v nichž se uvádí, že návrh legislativního aktu není v souladu se zásadou subsidiarity,

– s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 19. října 2016[1],

– s ohledem na článek 59 jednacího řádu,

– s ohledem na zprávu Výboru pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů a stanovisko Výboru pro právní záležitosti (A8-0077/2017),

1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;

2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, pokud svůj návrh nahradí jiným textem, podstatně jej změní nebo bude mít v úmyslu jej podstatně změnit;

3. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

[1] Úř. Věst. C 34, 2.22017, s. 100.

Pozměňovací návrh 1

Návrh nařízení
Bod odůvodnění -1 (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(-1) Politika Unie v oblasti ochrany spotřebitelů se řídí čl. 4 odst. 2 písm. f), článkem 12, čl. 114 odst. 3 a článkem 169 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) a článkem 38 Listiny základních práv Evropské unie.

Pozměňovací návrh 2

Návrh nařízení
Bod odůvodnění -1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(-1a) Článek 169 SFEU uvádí, že cílem Unie v oblasti ochrany spotřebitelů je podpora zájmů spotřebitelů a zajištění vysoké úrovně ochrany spotřebitelů. Unie tak přispívá k ochraně zdraví, bezpečnosti a hospodářských zájmů spotřebitelů, jakož i k podpoře jejich práva na informace, vzdělávání a práva sdružovat se za účelem ochrany svých zájmů.

Pozměňovací návrh 3

Návrh nařízení
Bod odůvodnění -1 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(-1b) Článek 197 SFEU o správní spolupráci uznává zásadní význam, který má účinné provádění právních předpisů Unie členskými státy pro řádné fungování Unie a vymezuje rámec, v němž mají Unie a členské státy v tomto směru jednat.

Pozměňovací návrh 4

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(1) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2006/2004[58] stanovuje harmonizovaná pravidla a postupy pro usnadnění spolupráce mezi vnitrostátními orgány příslušnými pro vymáhání dodržování zákonů na přeshraniční ochranu zájmů spotřebitele. Článek 21a stanovuje přezkumy účinnosti a mechanismů fungování daného nařízení a na základě tohoto článku došla Komise k závěru, že nařízení (ES) č. 2006/2004 nedostačuje k účinnému řešení problémů při vymáhání práva na jednotném trhu, ***zejména pak*** na jednotném digitálním trhu.	(1) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2006/2004[58] stanovuje harmonizovaná pravidla a postupy pro usnadnění spolupráce mezi vnitrostátními orgány příslušnými pro vymáhání dodržování zákonů na přeshraniční ochranu zájmů spotřebitele. Článek 21a ***nařízení (ES) č. 2006/2004*** stanovuje přezkumy účinnosti a mechanismů fungování daného nařízení a na základě tohoto článku došla Komise k závěru, že nařízení (ES) č. 2006/2004 nedostačuje k účinnému řešení problémů při vymáhání práva na jednotném trhu, ***a to ani*** na jednotném digitálním trhu.
[58]Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2006/2004 o spolupráci mezi vnitrostátními orgány příslušnými pro vymáhání dodržování zákonů na ochranu zájmů spotřebitele (Úř. věst. L 364, 9.12.2004, s. 1).	[58]Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2006/2004 o spolupráci mezi vnitrostátními orgány příslušnými pro vymáhání dodržování zákonů na ochranu zájmů spotřebitele (Úř. věst. L 364, 9.12.2004, s. 1).

Pozměňovací návrh 5

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(2) Strategie jednotného digitálního trhu, kterou přijala Komise dne 6. května 2015, stanovuje jako jednu ze svých priorit potřebu posílit důvěru spotřebitelů prostřednictvím rychlejšího***, aktivnějšího*** a důslednějšího vymáhání ***spotřebitelských*** právních předpisů. Strategie jednotného trhu, kterou přijala Komise dne 28. října 2015, zopakovala, že vymáhání ***unijních*** právních předpisů na ochranu spotřebitele	(2) Strategie jednotného digitálního trhu, kterou přijala Komise dne 6. května 2015, stanovuje jako jednu ze svých priorit potřebu posílit důvěru spotřebitelů prostřednictvím rychlejšího a důslednějšího vymáhání právních předpisů ***na ochranu spotřebitele***. Strategie jednotného trhu, kterou přijala Komise dne 28. října 2015, zopakovala, že vymáhání právních předpisů ***Unie*** na ochranu ***zájmů***

by mělo být dále posíleno ***nařízením o spolupráci v oblasti ochrany spotřebitele***.	spotřebitele by mělo být dále posíleno ***reformou nařízení (ES) č. 2006/2004***.

Pozměňovací návrh 6

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(3) ***Výsledné neúčinné*** vymáhání ***práva v případě jeho přeshraničního*** porušování, ***zejména*** v digitálním prostředí, umožňuje obchodníkům ***vyhýbat*** se ***vymáhání práva přemisťováním*** uvnitř Unie, čímž dochází k narušování hospodářské soutěže pro obchodníky, kteří dodržují zákon a kteří obchodují vnitrostátně nebo přeshraničně, což přímo poškozuje spotřebitele a podkopává důvěru spotřebitelů v přeshraniční transakce na jednotném trhu. Zvýšená míra harmonizace, která ***vytvoří*** účinnou a účelnou spolupráci ***při vymáhání práva*** příslušných orgánů veřejné moci pro vymáhání práva, je tudíž nezbytná k detekci, vyšetřování a ***nařízení*** ukončení porušování práva ***uvnitř Unie a rozsáhlých porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele***.	(3) ***Neúčinné*** vymáhání ***právních předpisů k zamezení přeshraničnímu*** porušování, ***a to i*** v digitálním prostředí, umožňuje obchodníkům***, aby*** se ***přemisťovali*** uvnitř Unie, čímž dochází k narušování hospodářské soutěže pro obchodníky, kteří dodržují zákon a kteří obchodují ***(on-line a off-line)*** vnitrostátně nebo přeshraničně, což přímo ***a výrazně*** poškozuje ***jednotný trh a*** spotřebitele a podkopává důvěru spotřebitelů v přeshraniční transakce na jednotném trhu. Zvýšená míra harmonizace, která ***zajistí*** účinnou a účelnou spolupráci příslušných orgánů veřejné moci pro vymáhání práva, je tudíž nezbytná k detekci, vyšetřování***, nařízení*** a ***vymáhání*** ukončení porušování práva.

Pozměňovací návrh 7

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(4) Nařízení ***Evropského parlamentu a Rady*** (ES) č. 2006/2004 vytvořilo síť příslušných orgánů veřejné moci v celé Unii. Účinná koordinace různých příslušných orgánů zapojených do této sítě, stejně jako ostatních orgánů veřejné moci na úrovni členských států, je proto nezbytná. Koordinační úloha ústředního styčného úřadu by proto měla být ***svěřena***	(4) Nařízení (ES) č. 2006/2004 vytvořilo síť příslušných orgánů veřejné moci v celé Unii. Účinná koordinace různých příslušných orgánů zapojených do této sítě, stejně jako ostatních orgánů veřejné moci na úrovni členských států, je proto nezbytná. Koordinační úloha ústředního styčného úřadu by proto měla být v každém členském státu ***svěřena***

příslušnému orgánu v každém členském státu, který má dostatečné pravomoci a zdroje k výkonu této klíčové úlohy ***v síti příslušných orgánů***.

orgánu veřejné moci, který má dostatečné pravomoci a ***nezbytné*** zdroje k výkonu této klíčové úlohy.

Pozměňovací návrh 8

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(5) Spotřebitelé by též měli být chráněni před ***krátkodobým porušováním práva uvnitř Unie a rozsáhlým porušováním právních předpisů na ochranu spotřebitele, která*** trvají pouze krátkou dobu, ale jejichž škodlivé účinky mohou pokračovat i dlouhou dobu po zastavení takového porušování práva. Příslušné orgány by měly mít nezbytné pravomoci k vyšetřování a nařízení ukončení takových porušování práva ***v budoucnosti***.	(5) Spotřebitelé by též měli být chráněni před ***případy porušování práva, které*** trvají pouze krátkou dobu, ale jejichž škodlivé účinky mohou pokračovat i dlouhou dobu po zastavení takového porušování práva. Příslušné orgány by měly mít ***v zájmu zajištění ochrany spotřebitelů*** nezbytné pravomoci k vyšetřování a nařízení ukončení takových porušování práva.

Pozměňovací návrh 9

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 5 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(5a) Aby byla zajištěna právní jistota a účinnost opatření v oblasti vymáhání práva ve vztahu k ukončeným porušováním právních předpisů v přeshraničním styku a aby se předešlo rozdílnému zacházení se spotřebiteli a obchodníky na jednotném trhu, je nezbytné zavést lhůtu pro uložení sankcí. Znamená to stanovení jednoznačné lhůty, v jejímž rámci mohou příslušné orgány při vymáhání předpisů týkajících se přeshraničního porušování právních předpisů uložit sankce, nařídit odškodnění spotřebitelů nebo nařídit vrácení zisků

získaných v důsledku porušování práva.

Pozměňovací návrh 10

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(6) Příslušné orgány by měly disponovat ***minimálním*** souborem pravomocí pro vyšetřování a vymáhání práva, aby bylo možné toto nařízení používat ***účinně***, vzájemně spolupracovat a odrazovat obchodníky od páchání porušení práva ***uvnitř Unie a rozsáhlých porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele***. Tyto pravomoci by měly být ***adekvátní pro řešení výzev*** vymáhání práva ***spojených*** s elektronickým obchodováním a digitálním prostředím, ***kde jsou zvláště podstatné možnosti obchodníka snadno skrýt svoji totožnost nebo ji měnit***. Tyto pravomoci by měly zajistit možnost právoplatné výměny důkazů mezi příslušnými orgány s cílem dosáhnout účinného vymáhání práva na stejné úrovni ve všech členských státech.	(6) Příslušné orgány by měly disponovat ***jednotným*** souborem pravomocí pro vyšetřování a vymáhání práva, aby bylo možné toto nařízení používat, ***rychleji a účinněji*** vzájemně spolupracovat a odrazovat obchodníky od páchání porušení práva. Tyto pravomoci by měly být ***dostatečně rozsáhlé, aby bylo možné účinně řešit výzvy v oblasti*** vymáhání práva ***spojené*** s elektronickým obchodováním a digitálním prostředím ***a zabránit obchodníkům, kteří neplní své povinnosti, ve využívání mezer systému vymáhání práva přemisťováním do členských států, jejichž příslušné orgány nemají pravomoci k odstranění nezákonných praktik***. Tyto pravomoci by měly zajistit možnost právoplatné výměny ***informací a*** důkazů mezi příslušnými orgány s cílem dosáhnout účinného vymáhání práva na stejné úrovni ve všech členských státech.

Pozměňovací návrh 11

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(7) ***Členské*** státy ***se mohou*** rozhodnout, zda mají příslušné orgány vykonávat tyto pravomoci přímo v rámci vlastního oprávnění nebo prostřednictvím podání k příslušným soudům. Pokud se členské státy rozhodnou, že příslušné orgány budou vykonávat své pravomoci prostřednictvím podání k příslušným	(7) ***Tímto nařízením by neměla být dotčena možnost členských států zvolit si systém vymáhání práva, který považují za vhodný. Členské*** státy ***by měly mít možnost*** rozhodnout ***o nejvhodnějším rozdělení pravomocí mezi vnitrostátní příslušné orgány***, a to ***pod podmínkou, že je každou z těchto pravomocí možné***

soudům, členské státy by měly zajistit, že budou tyto pravomoci vykonávány účinně a včasně a že náklady na vykonávání těchto pravomocí budou přiměřené a nebudou bránit použití tohoto nařízení.

účinně využívat k řešení jakéhokoli porušování. Členské státy by měly mít také možnost rozhodnout o tom, zda mají příslušné orgány vykonávat tyto pravomoci přímo v rámci vlastního oprávnění ***nebo s pomocí jiných veřejných orgánů nebo pod dohledem soudních orgánů*** nebo prostřednictvím podání k příslušným soudům. Pokud se členské státy rozhodnou, že příslušné orgány budou vykonávat své pravomoci prostřednictvím podání k příslušným soudům, členské státy by měly zajistit, že budou tyto pravomoci vykonávány účinně a včasně a že náklady na vykonávání těchto pravomocí budou přiměřené a nebudou bránit použití tohoto nařízení. ***Členské státy mohou v souladu s tímto nařízením také rozhodnout, že některé úkoly z něj vyplývající svěří jmenovaným subjektům.***

Pozměňovací návrh 12

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(9) Příslušné orgány by ze své pozice měly být schopny zahajovat vyšetřování z vlastní iniciativy, pokud se dozví o porušováních práva uvnitř Unie nebo o rozsáhlých porušováních právních předpisů na ochranu spotřebitele jinak než prostřednictvím stížností spotřebitelů. ***Toto je důležité zejména pro zajištění účinné spolupráce mezi příslušnými orgány při řešení rozsáhlých porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele.***	(9) Příslušné orgány by ze své pozice měly být schopny zahajovat vyšetřování z vlastní iniciativy, pokud se dozví o porušováních práva uvnitř Unie nebo o rozsáhlých porušováních právních předpisů na ochranu spotřebitele jinak než prostřednictvím stížností spotřebitelů.

Pozměňovací návrh 13

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(10) Příslušné orgány by měly mít přístup ke všem nezbytným důkazům, údajům a informacím, aby mohly určit, zda došlo k porušování práva ***uvnitř Unie nebo k rozsáhlému porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele,*** zejména pak aby mohly stanovit totožnost odpovědného obchodníka, bez ohledu na to, kdo má důkaz, informace či údaje v držení ***či*** kde se nacházejí a v jakém jsou formátu. Příslušné orgány by měly být schopny přímo žádat, aby veškeré nezbytné důkazy, údaje a informace poskytly třetí strany v digitálním hodnotovém řetězci.	(10) Příslušné orgány by měly mít přístup ke všem nezbytným důkazům, údajům a informacím ***týkajícím se předmětu vyšetřování***, aby mohly určit, zda došlo k porušování práva, zejména pak aby mohly stanovit totožnost odpovědného obchodníka, bez ohledu na to, kdo má ***příslušný*** důkaz, informace či údaje v držení, ***a nehledě na to,*** kde se nacházejí a v jakém jsou formátu. Příslušné orgány by měly být schopny přímo žádat, aby veškeré nezbytné důkazy, údaje a informace poskytly třetí strany v digitálním hodnotovém řetězci***, a to pod podmínkou, že budou důsledně dodržovat zásady ochrany osobních údajů***.

Pozměňovací návrh 14

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 10 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(10a) Příslušné orgány by měly mít možnost provádět nezbytné kontroly na místě a měly by mít pravomoc vstupovat do objektů, na pozemky nebo do dopravních prostředků, které obchodník využívá k obchodní činnosti, podnikání, řemeslu nebo povolání.

Pozměňovací návrh 15

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 10 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(10b) Příslušné orgány by měly mít možnost požádat zástupce nebo pracovníka předmětného obchodníka, aby podal vysvětlení nebo předložil skutečnosti, informace či dokumenty

týkající se předmětu kontroly, a zaznamenat odpovědi tohoto zástupce nebo pracovníka.

Pozměňovací návrh 16

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 11

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(11) Příslušné orgány by měly být schopny ověřit dodržování právních předpisů ***pro*** ochranu ***spotřebitele*** a získat důkazy o porušováních práva ***uvnitř Unie a o rozsáhlých porušováních právních předpisů na ochranu spotřebitele, především ta***, k nimž dochází během nákupu zboží či služeb nebo po něm. Měly by proto mít pravomoc provádět zkušební nákupy a nakupovat zboží či služby pod krycí totožností.	(11) Příslušné orgány by měly být schopny ověřit dodržování právních předpisů ***Unie na*** ochranu ***zájmů spotřebitelů*** a získat důkazy o porušováních práva, k nimž dochází během nákupu zboží či služeb nebo ***před ním či*** po něm. Měly by proto mít pravomoc provádět zkušební nákupy***, nelze-li důkazy získat jinak,*** a nakupovat zboží či služby pod krycí totožností.

Pozměňovací návrh 17

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(12) Zejména v digitálním prostředí by měly být příslušné orgány schopny zastavit porušování rychle a účinně, ***zejména*** tam, kde obchodník prodávající zboží nebo služby skrývá svoji totožnost nebo se s cílem vyhnout se vymáhání práva přemísťuje v rámci Unie nebo do třetí země. V případech, kdy existuje riziko závažné a nenapravitelné újmy spotřebitelům, měl by být příslušný orgán schopen přijmout prozatímní opatření k zamezení takové újmy ***či jejímu snížení, včetně, je-li to nutné***, ***pozastavení webové stránky***, ***domény*** nebo ***podobné digitální lokality***, ***služby nebo účtu***. Dále by příslušné orgány ***měly*** mít pravomoc vypnout ***webové stránky*** nebo ***nechat***	(12) Zejména v digitálním prostředí by měly být příslušné orgány schopny zastavit porušování rychle a účinně, ***především*** tam, kde obchodník prodávající zboží nebo služby skrývá svoji totožnost nebo se s cílem vyhnout se vymáhání práva přemísťuje v rámci Unie nebo do třetí země. V případech, kdy existuje riziko závažné a nenapravitelné újmy spotřebitelům, měl by být příslušný orgán ***v případě, že nejsou k dispozici jiné možnosti,*** schopen přijmout prozatímní opatření k zamezení ***či zmírnění*** takové újmy***, zejména tím, že by poskytovatelům hostingových služeb nařídil***, ***aby obsah odstranili nebo pozastavili webovou stránku***, ***službu*** nebo ***účet, nebo uložil***

poskytovatele služeb-třetí osobu vypnout webové stránky, doménu nebo podobnou digitální lokalitu, službu nebo účet.	***registru nebo registrátorovi domény, aby na určitou dobu pozastavil plně kvalifikované doménové jméno***. Dále by ***v případě, že prozatímní opatření nebudou účinná, měly*** příslušné orgány***, jakožto krajní možnost,*** mít ***také*** pravomoc ***nařídit poskytovateli hostingových služeb odstranit obsah nebo*** vypnout ***webovou stránku, službu, účet*** nebo ***jejich části nebo nařídit registru nebo registrátorovi, aby vymazal plně kvalifikované doménové jméno a umožnil dotčenému příslušnému orgánu toto jméno zaregistrovat. Tyto pravomoci by s ohledem na případný dopad, který by mohly mít na základní práva, měly být uplatňovány v souladu s Listinou základních práv Evropské unie a na základě soudního povolení.***

Pozměňovací návrh 18

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(13) Aby byli obchodníci dostatečně odrazováni od páchání nebo opakování porušování práva a aby z ***těchto*** porušování práva neměli zisk, měla by být pravidla o sankcích, která byla přijata členskými státy v souladu s požadavky unijních právních předpisů na ochranu zájmů spotřebitelů, uplatňována na porušování práva ***uvnitř Unie a na rozsáhlá porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele. Ze stejných důvodů by měli mít spotřebitelé nárok na odškodnění za újmu způsobenou takovými porušeními práva.***	(13) Aby byli obchodníci dostatečně odrazováni od páchání nebo opakování porušování práva a aby z ***takovéhoto*** porušování práva neměli zisk, měla by být pravidla o sankcích, která byla přijata členskými státy v souladu s požadavky unijních právních předpisů na ochranu zájmů spotřebitelů, ***dodržována a*** uplatňována na porušování práva***, přičemž se musí rovněž zohlednit celkové škody vzniklé v důsledku daného porušení***.

Pozměňovací návrh 19

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 14

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(14) Pokud jde o odškodňování spotřebitelů, příslušné orgány by měly volit ***přiměřená, spravedlivá a rozumná*** opatření, která ***by bránila*** riziku opakovaného výskytu nebo opakování porušování práva, případně ***by*** takové riziko ***snižovala, s přihlédnutím zejména k předpokládaným přínosům pro spotřebitele a přiměřených správních nákladech, které budou s prováděním takových opatření pravděpodobně spojeny***. ***Pokud není možné dotčené*** spotřebitele ***identifikovat nebo pokud je není možné identifikovat bez vynaložení nepřiměřených nákladů pro odpovědného obchodníka***, ***příslušný orgán může nařídit vrácení zisků získaného porušováním práva do veřejného rozpočtu nebo příjemci jmenovanému příslušným orgánem nebo dle vnitrostátních právních předpisů.***	(14) Pokud jde o odškodňování spotřebitelů, příslušné orgány by měly volit ***účinná*** opatření, která ***zabrání*** riziku opakovaného výskytu nebo opakování porušování práva, případně takové riziko ***sníží. Spotřebitelé by měli mít nárok na odškodnění za újmu způsobenou porušeními práva. Pravomoc nařídit odškodnění pro*** spotřebitele ***či vrácení zisků má zásadní význam pro odstranění újmy způsobené přeshraničním porušováním*** a pro ***znovunastolení rovných podmínek na jednotném trhu, které byly narušeny vytvářením zisků v důsledku porušování.***

Pozměňovací návrh 20

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 15

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(15) Měla by se zlepšit účinnost a účelnost mechanismu vzájemné pomoci. Dožádané informace by měly být poskytovány ***včasně*** a nezbytná opatření pro vymáhání práva by měla být přijímána včasně. ***Komise by proto měla stanovit závazné lhůty pro příslušné orgány pro odpovědi na žádosti o informace a vymáhání právních předpisů a vyjasnit procedurální a další aspekty nakládání s žádostmi o informace a vymáhání právních předpisů prostřednictvím prováděcích opatření.***	(15) Měla by se zlepšit účinnost a účelnost mechanismu vzájemné pomoci. Dožádané informace by měly být poskytovány ***ve lhůtách stanovených tímto nařízením*** a nezbytná opatření pro vymáhání práva by měla být přijímána včasně.

Pozměňovací návrh 21

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(16) Komise ***musí*** být lépe schopna koordinovat a monitorovat fungování mechanismu vzájemné pomoci, vydávat pokyny, činit doporučení a vydávat stanoviska členským státům, kde vzniknou problémy. Komise také ***musí*** být lépe schopna účinně a rychle pomáhat příslušným orgánům řešit spory ohledně interpretace jejich povinností ***příslušných orgánů*** vyplývajících z mechanismu vzájemné pomoci.	(16) Komise ***by měla*** být lépe schopna koordinovat a monitorovat fungování mechanismu vzájemné pomoci, vydávat pokyny, činit doporučení a vydávat stanoviska členským státům, kde vzniknou problémy. Komise ***by*** také ***měla*** být lépe schopna účinně a rychle pomáhat příslušným orgánům řešit spory ohledně interpretace jejich povinností vyplývajících z mechanismu vzájemné pomoci.

Pozměňovací návrh 22

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(17) ***Měla*** by ***být poskytnuta*** harmonizovaná pravidla stanovující postup pro koordinaci ***dozoru, vyšetřování a vymáhání práva při*** rozsáhlých ***porušováních*** právních předpisů na ochranu spotřebitele. Koordinovaná opatření proti rozsáhlým porušením právních předpisů na ochranu spotřebitele by měla zajišťovat, že si příslušné orgány budou moci vybrat nejvhodnější a účinné nástroje k zastavení rozsáhlých porušení právních předpisů na ochranu spotřebitele a zajistit odškodnění spotřebitele.	(17) ***Toto nařízení*** by ***mělo stanovit*** harmonizovaná pravidla stanovující postup pro koordinaci ***vyšetřování rozsáhlých porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele a*** rozsáhlých ***porušování*** právních předpisů na ochranu spotřebitele ***s unijní dimenzí a vymáhání předpisů upravujících tato porušování***. Koordinovaná opatření proti rozsáhlým porušením právních předpisů na ochranu spotřebitele ***a rozsáhlým porušováním právních předpisů na ochranu spotřebitele s unijní dimenzí*** by měla zajišťovat, že si příslušné orgány budou moci vybrat nejvhodnější a účinné nástroje k zastavení rozsáhlých porušení právních předpisů na ochranu spotřebitele ***a rozsáhlých porušováních právních předpisů s unijní dimenzí*** a zajistit odškodnění spotřebitele.

Pozměňovací návrh 23

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 18

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(18) Koordinované vyšetřování webových stránek elektronických obchodů (sweepy) představuje další formu koordinace při vymáhání práva, která se osvědčila jako účinný nástroj proti porušování práva, který je ***možné*** zachovat a posílit pro budoucnost.	(18) Koordinované vyšetřování webových stránek elektronických obchodů (sweepy) představuje další formu koordinace při vymáhání práva, která se osvědčila jako účinný nástroj proti porušování práva, který je ***třeba*** zachovat a posílit pro budoucnost***, mimo jiné rozšířením jeho používání na odvětví, kde obchodování probíhá off-line***.

Pozměňovací návrh 24

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 19

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(19) ***Rozsáhlá*** porušení právních předpisů na ochranu spotřebitele s unijní dimenzí mohou ***způsobit rozsáhlou újmu většině*** spotřebitelů ***v Unii. Vyžadují proto speciální koordinační postup na úrovni Unie, v jehož rámci hraje*** Komise ***povinně úlohu koordinátora. Aby se zajistilo, že*** postup ***bude zahájen včas, soudržně a účinně a že se podmínky budou ověřovat jednotně***, měla by za ověření splnění podmínek pro zahájení postupu odpovídat Komise. Důkazy a informace shromážděné během ***společného*** opatření by mělo být možné v případě potřeby ***hladce*** používat ve vnitrostátních řízeních.	(19) ***V případě rozsáhlých*** porušení právních předpisů na ochranu spotřebitele s unijní dimenzí***, která*** mohou ***poškodit kolektivní zájmy*** spotřebitelů ***ve většině členských států, by*** Komise ***měla zahájit a řídit koordinační*** postup ***na úrovni Unie. Aby byla zajištěna jednotnost postupů***, měla by za ověření splnění podmínek pro zahájení postupu odpovídat Komise. Důkazy a informace shromážděné během ***koordinovaného*** opatření by mělo být možné v případě potřeby používat ve vnitrostátních řízeních.

Pozměňovací návrh 25

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 20

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(20) V souvislosti s rozsáhlým porušováním právních předpisů na ochranu spotřebitele a rozsáhlým porušováním právních předpisů na ochranu spotřebitele s unijní dimenzí by měla být respektována práva dotčených obchodníků na obhajobu. To zejména vyžaduje poskytnout obchodníkům právo na obhajobu a právo zvolit si jazyk, ***který se bude při řízení používat***.	(20) V souvislosti s rozsáhlým porušováním právních předpisů na ochranu spotřebitele a rozsáhlým porušováním právních předpisů na ochranu spotřebitele s unijní dimenzí by měla být respektována práva dotčených obchodníků na obhajobu. To zejména vyžaduje poskytnout obchodníkům právo na obhajobu a právo zvolit si jazyk ***členského státu, kde jsou usazení nebo mají bydliště***. ***Zároveň je však třeba zajistit soulad s právními předpisy Unie o ochraně nezveřejněného know-how a obchodních informací.***

Pozměňovací návrh 26

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 21

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(21) Pokud obchodník odpovídající za rozsáhlé porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele nebo za rozsáhlé porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele s unijní dimenzí neukončí takové porušování práva dobrovolně, příslušné orgány dotčených členských států by měly jmenovat jeden příslušný orgán v členském státu, který podnikne opatření pro vymáhání práva přizpůsobené tak, aby zachovalo práva spotřebitelů s bydlištěm v ostatních členských státech dotčených předmětným porušováním práva. ***Příslušný orgán by měl být jmenován s přihlédnutím k možnostem přijmout účinné opatření proti obchodníkovi, například na základě skutečnosti, že je v daném členském státě obchodník usazen***. Jmenovaný příslušný orgán by měl jednat, jako kdyby spotřebitelé ***z*** jiných členských ***států*** byli jeho vlastní spotřebitelé. Je-li to nezbytné ***z důvodu zamezení uplatňování právních předpisů mimo příslušné území***, mělo by ***být možné, aby*** několik členských států	(21) Pokud obchodník odpovídající za rozsáhlé porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele nebo za rozsáhlé porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele s unijní dimenzí neukončí takové porušování práva dobrovolně, příslušné orgány dotčených členských států by měly jmenovat jeden příslušný orgán v členském státu, který podnikne opatření pro vymáhání práva přizpůsobené tak, aby zachovalo práva spotřebitelů s bydlištěm v ostatních členských státech dotčených předmětným porušováním práva. ***Rozhodnutí týkající se příslušného orgánu, jenž má být jmenován, by mělo zohledňovat veškeré aspekty důležité pro účinné vymáhání práva, např. možnost přijmout účinné opatření proti obchodníkovi***. Jmenovaný příslušný orgán by měl jednat, jako kdyby spotřebitelé ***v*** jiných členských ***státech*** byli jeho vlastní spotřebitelé. Je-li to nezbytné, mělo by několik členských států nebo všechny členské státy dotčené předmětným

nebo všechny členské státy dotčené předmětným porušováním práva ***přijalo*** opatření pro vymáhání práva ***současně*** s cílem ochránit vlastní spotřebitele nebo spotřebitele s bydlištěm v jiných členských státech. Takový postup může být například potřeba k zastavení porušování práva, která mají podobnou povahu a kterých se dopouští dceřiné společnosti určitého podniku usazeného ve více než jednom členském státě a která mají dopad na spotřebitele pouze předmětných členských ***států***, bez zjevného přeshraničního prvku (paralelní porušování práv).

porušováním práva ***přijmout souběžně*** opatření pro vymáhání práva s cílem ochránit vlastní spotřebitele nebo spotřebitele s bydlištěm v jiných členských státech. Takový postup může být například potřeba k zastavení porušování práva, která mají podobnou povahu a kterých se dopouští dceřiné společnosti určitého podniku usazeného ve více než jednom členském státě a která mají dopad na spotřebitele ***v*** pouze předmětných členských ***státech***, bez zjevného přeshraničního prvku (paralelní porušování práv).

Pozměňovací návrh 27

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 22 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(22a) Aby se zvýšila transparentnost sítě spolupráce a informovanost spotřebitelů a široké veřejnosti, měla by Komise Evropskému parlamentu a Radě předkládat každého půl roku zprávy, v nichž poskytne přehled, pokud jde o informace, statistické údaje a vývoj v oblasti vymáhání právních předpisů na ochranu spotřebitele shromážděné v rámci spolupráce stanovené tímto nařízením.

Pozměňovací návrh 28

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 23

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(23) Spotřebitelské organizace hrají zásadní úlohu při informování spotřebitelů o jejich právech a při jejich vzdělávání a ochraně jejich zájmů, včetně urovnávání sporů. ***Spotřebitelé by měli být vyzýváni ke spolupráci s příslušnými orgány v zájmu***	(23) Spotřebitelské organizace hrají zásadní úlohu při informování spotřebitelů o jejich právech a při jejich vzdělávání a ochraně jejich zájmů, včetně urovnávání sporů. Spotřebitelské organizace a Evropská spotřebitelská centra by měla mít

posílení použití tohoto nařízení. Spotřebitelské organizace***, zejména spotřebitelské organizace, na něž mohou být přeneseny úkoly vymáhání práva v rámci tohoto nařízení,*** a Evropská spotřebitelská centra***,*** by měla mít možnost upozorňovat příslušné orgány na podezření na protiprávní jednání a sdílet informace potřebné k zachycení, vyšetřování a zastavení porušování práva ***uvnitř Unie a rozsáhlého porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele***.

možnost upozorňovat příslušné orgány na podezření na protiprávní jednání a sdílet ***s nimi*** informace potřebné k zachycení, vyšetřování a zastavení porušování práva.

Pozměňovací návrh 29

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 23 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(23a) Subjekty s vhodnými odbornými znalostmi a legitimním zájmem na ochraně spotřebitelů, zejména spotřebitelské organizace, by měly mít možnost zapojit se do výstražného mechanismu stanoveného tímto nařízením. Obchodní sdružení zapojená do výstražného mechanismu by měla mít možnost hlásit příslušným orgánům podezření na protiprávní jednání a sdílet s nimi informace potřebné k odhalení, vyšetření a zastavení porušování práva, vydávat svá stanoviska k vyšetřování nebo porušování práva a upozorňovat příslušné orgány na zneužívání právních předpisů Unie na ochranu zájmů spotřebitelů. Příslušné orgány by neměly mít v reakci na výstrahy a informace poskytnuté těmito subjekty povinnost zahájit řízení ani přijímat jiná opatření, měly by však v zájmu větší transparentnosti subjektu, jenž učinil externí výstrahu, oznámit veškerá následná opatření přijatá dotčeným příslušným orgánem v souvislosti s výstrahami, nebo na žádost uvést, že žádná opatření nebyla přijata.

Pozměňovací návrh 30

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 24

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(24) Porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele, která mají v Unii velký rozsah, by se měla řešit účinně a účelně. Za tím účelem je třeba koordinovat určování priorit pro vymáhání práva a plánování na úrovni členských států a sdružovat dostupné zdroje příslušných orgánů. K dosažení tohoto cíle je třeba zavést systém ***dvouletých průběžných*** plánů vymáhání práva.	(24) Porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele, která mají v Unii velký rozsah, by se měla řešit účinně a účelně. Za tím účelem je třeba koordinovat určování priorit pro vymáhání práva a plánování na úrovni členských států a sdružovat dostupné zdroje příslušných orgánů. K dosažení tohoto cíle je třeba zavést systém ***půlročních*** plánů vymáhání práva**.**

Pozměňovací návrh 31

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 25

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(25) Údaje související se stížnostmi spotřebitelů mohou pomoci tvůrcům politiky na národní úrovni i na úrovni Unie posoudit fungování spotřebitelských trhů a zjišťovat porušování. ***S cílem usnadnit*** výměnu takových údajů na úrovni Unie ***přijala Komise Doporučení o používání harmonizované metodiky pro klasifikaci*** a ***hlášení stížností a dotazů spotřebitelů[59]. Doporučení by mělo být provedeno, aby plně podpořilo spolupráci při vymáhání práva*** a ***usnadnilo odhalování porušování*** práva ***uvnitř Unie a rozsáhlé porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele***.	(25) Údaje související se stížnostmi spotřebitelů mohou pomoci tvůrcům politiky na národní úrovni i na úrovni Unie posoudit fungování spotřebitelských trhů a zjišťovat porušování. ***Je třeba podporovat*** výměnu takových údajů na úrovni Unie a ***koordinaci mezi členskými státy a Komisí, pokud jde o činnosti přispívající k dozoru*** a ***vymáhání*** práva.

[59]Doporučení Komise o používání harmonizované metodiky pro klasifikaci a hlášení stížností a dotazů spotřebitelů (2010/304/EU, Úř. věst. L 136, 2.6. 2010, s. 1–31) .

Pozměňovací návrh 32

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 26

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(26) Stávající výzvy v oblasti vymáhání práva***, které*** překračují hranice Unie***, a zájmy*** spotřebitelů ***z Unie*** je třeba chránit před nepoctivými obchodníky usazenými ve třetích zemích. ***Proto*** je třeba se třetími zeměmi vyjednat mezinárodní smlouvy o vzájemné pomoci při vymáhání dodržování zákonů na ochranu zájmů spotřebitelů. Tyto mezinárodní smlouvy by měly zahrnovat předmět stanovený v tomto nařízení a měly by být sjednány na úrovni Unie, aby byla zajištěna optimální ochrana spotřebitelů z Unie a řádná spolupráce se třetími zeměmi.	(26) Stávající výzvy v oblasti vymáhání práva překračují hranice Unie***. Zájmy evropských*** spotřebitelů je třeba chránit před nepoctivými obchodníky usazenými ve třetích zemích. Je třeba se třetími zeměmi vyjednat mezinárodní smlouvy o vzájemné pomoci při vymáhání dodržování zákonů na ochranu zájmů spotřebitelů. Tyto mezinárodní smlouvy by měly zahrnovat předmět stanovený v tomto nařízení a měly by být sjednány na úrovni Unie, aby byla zajištěna optimální ochrana spotřebitelů z Unie a řádná spolupráce se třetími zeměmi.

Pozměňovací návrh 33

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 27

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(27) Aby bylo možné zajistit jednotné podmínky pro provádění a ***výkon minimálních pravomocí příslušných orgánů***, ***stanovené*** lhůty a ***stanovené další podrobnosti postupů řešení porušování práva uvnitř Unie, rozsáhlých porušování*** právních předpisů na ochranu spotřebitele a ***podrobnosti mechanismu dozoru a správní spolupráce mezi příslušnými orgány***, ***je třeba prováděcí pravomoci svěřit Komisi. Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu*** a ***Rady (EU) č. 182/2011[60].***	(27) Aby bylo možné zajistit jednotné podmínky pro provádění ***tohoto nařízení, je třeba svěřit Komisi prováděcí pravomoci, stanovit standardní formuláře*** a ***určit fáze postupu podle mechanismu vzájemné pomoci***, ***stanovit*** lhůty a ***standardní formuláře pro oznamování a jiné výměny informací a žádosti o koordinovaná opatření vymáhání právních předpisů v souvislosti s rozsáhlými porušováními*** právních předpisů na ochranu spotřebitele a ***rozsáhlými porušováními právních předpisů na ochranu spotřebitele s unijní dimenzí***, ***stanovit podrobnosti postupů pro sweepy, stanovit standardní formuláře pro podání výstrahy a externí výstrahy prostřednictvím databáze, a stanovit standardní elektronické formuláře*** a ***vzory***

dostupné v databázi pro diskusní fórum. Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011[60].

[60] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13–***18***) .

[60]Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (Úř. věst. L 55, 28.2. 2011, s. 13).

Pozměňovací návrh 34

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 28

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(28) Přezkumný postup je třeba využít při přijímání ***aktů dle článků 10, 11, 12, 13,*** 15, 20, ***27, 31,*** 32, 34, 35***, 36, 37, 39,*** 43 ***a 46*** tohoto nařízení, pokud jde o akty s obecnou působností.	(28) Přezkumný postup je třeba využít při přijímání ***prováděcích aktů uvedených v článcích*** 15***a***, 20, 32, 34, 35 ***a*** 43 tohoto nařízení, pokud jde o akty s obecnou působností.

Pozměňovací návrh 35

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 34

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(34) Tímto nařízením nejsou dotčeny sankce stanovené v unijních odvětvových právních předpisech a v unijních spotřebitelských právních předpisech, které se používají v případě vnitrostátních porušování práva. Příslušné orgány by měly, jak je to vhodné, používat ustanovení vnitrostátního práva, kterými jsou tato ustanovení provedena, s ohledem na skutečné měřítko a rozsah porušování práva a na újmu, kterou předmětné porušování práva způsobuje spotřebitelům v jiných členských státech.	(34) Tímto nařízením nejsou dotčeny sankce stanovené v unijních odvětvových právních předpisech a v unijních spotřebitelských právních předpisech, které se používají v případě vnitrostátních porušování práva. Příslušné orgány by měly, jak je to vhodné, používat ustanovení vnitrostátního práva, kterými jsou tato ustanovení provedena, s ohledem na skutečné měřítko a rozsah ***předmětného*** porušování práva a na újmu, kterou předmětné porušování práva způsobuje spotřebitelům v jiných členských státech.

Pozměňovací návrh 36

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 34 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(34a) Toto nařízení je třeba provést a uplatňovat v plném souladu s pravidly Unie v oblasti ochrany fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a veškerými platnými vnitrostátními právními předpisy, které jsou v souladu s právem Unie týkajícím se ochrany údajů.

Pozměňovací návrh 37

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 35

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(35) Toto nařízení respektuje základní práva a dodržuje zásady uznávané zejména Listinou základních práv Evropské unie[67]. Proto je třeba toto nařízení vykládat a uplatňovat s ohledem na tato práva a zásady. Při výkonu ***minimálních*** pravomocí stanovených v tomto nařízení by měly příslušné orgány hledat optimální rovnováhu mezi zájmy chráněnými základními právy, například vysokou mírou ochrany spotřebitele, svobodou podnikání a svobodou informací.	(35) Toto nařízení respektuje základní práva a dodržuje zásady uznávané zejména Listinou základních práv Evropské unie. Proto je třeba toto nařízení vykládat a uplatňovat s ohledem na tato práva a zásady. Při výkonu pravomocí stanovených v tomto nařízení by měly příslušné orgány hledat optimální rovnováhu mezi zájmy chráněnými základními právy, například vysokou mírou ochrany spotřebitele, svobodou podnikání***, svobodou projevu*** a svobodou informací.

[67]Úř. věst. C 364, 18.12.2000, s. 1.

Pozměňovací návrh 38

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Toto nařízení stanoví podmínky, za nichž orgány v členských státech určené jako příslušné pro vymáhání dodržování ***zákonů*** na ochranu zájmů spotřebitelů spolupracují navzájem a s Komisí s cílem zajistit dodržování těchto zákonů a řádné fungování vnitřního trhu a s cílem posílit ochranu hospodářských zájmů spotřebitelů.	Toto nařízení stanoví podmínky, za nichž orgány v členských státech určené jako příslušné pro vymáhání dodržování ***unijních právních předpisů*** na ochranu zájmů spotřebitelů spolupracují navzájem a s Komisí s cílem zajistit dodržování těchto zákonů a řádné fungování vnitřního trhu a s cílem posílit ochranu hospodářských zájmů spotřebitelů.

Pozměňovací návrh 39

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Toto nařízení se použije při porušení práva uvnitř Unie a při rozsáhlém porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele definovaných v bodech b) ***a*** c) článku 3.	1. Toto nařízení se použije při porušení práva uvnitř Unie***, rozsáhlém porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele*** a při rozsáhlém porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele ***s unijní dimenzí*** definovaných v bodech b)***, resp.*** c) ***a ca)*** článku 3***, a to i v případě, že tato porušení byla ukončena před zahájením či dokončením postupu vymáhání práva***.

Pozměňovací návrh 40

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Toto nařízení se použije také při krátkodobém porušování práva uvnitř Unie a rozsáhlém porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele, a to i v případě, že taková porušení skončila před zahájením vymáhání práva nebo před jeho dokončením.	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 41

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Tímto nařízením není dotčeno uplatňování opatření týkajících se soudní spolupráce v trestních a občanských věcech v členských státech, a zejména fungování Evropské soudní sítě.	4. Tímto nařízením není dotčeno uplatňování opatření týkajících se soudní spolupráce v trestních a občanských věcech v členských státech, a zejména fungování Evropské soudní sítě***, a uplatňování právních nástrojů pro soudní spolupráci v trestních věcech***.

Pozměňovací návrh 42

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Tímto nařízením není dotčena úloha a nejsou dotčeny pravomoci příslušných orgánů a Evropského orgánu pro bankovnictví dle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/17/EU ***ze dne 4. února 2014 o smlouvách o spotřebitelském úvěru na nemovitosti určené k bydlení a*** směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/92/EU ***ze dne 23. července 2014 o porovnatelnosti poplatků souvisejících s platebními účty, změně platebního účtu a přístupu k platebním účtům***.	6. Tímto nařízením není dotčena úloha a nejsou dotčeny pravomoci příslušných orgánů a Evropského orgánu pro bankovnictví dle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/17/EU***[1a]*** a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/92/EU***[1b]***. ***Kapitola III tohoto nařízení se nepoužije na porušování těchto dvou směrnic uvedených v prvním pododstavci uvnitř Unie.***

[1a]Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/17/EU ze dne 4. února 2014 o smlouvách o spotřebitelském úvěru na nemovitosti určené k bydlení a o změně směrnic 2008/48/ES a 2013/36/EU a nařízení (EU) č. 1093/2010 (Úř. věst. L 60, 28.2.2014, s. 34).

[1b]Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/92/EU ze dne 23. července 2014 o porovnatelnosti poplatků souvisejících s platebními účty, změně

	platebního účtu a přístupu k platebním účtům se základními prvky (Úř. věst. L 257, 28.8.2014, s. 214).

Pozměňovací návrh 43

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
7. Kapitola III tohoto nařízení se nepoužije na porušování práva uvnitř Unie podle následujících právních předpisů:	***vypouští se***
a) směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/17/EU ze dne 4. února 2014 o smlouvách o spotřebitelském úvěru na nemovitosti určené k bydlení;	
b) směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/92/EU ze dne 23. července 2014 o porovnatelnosti poplatků souvisejících s platebními účty, změně platebního účtu a přístupu k platebním účtům se základními prvky.	

Pozměňovací návrh 44

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 8 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	8a. Tímto nařízením není dotčena možnost podávat soukromoprávní žaloby a žaloby o náhradu škody podle vnitrostátních právních předpisů.

Pozměňovací návrh 45

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) ***„zákony*** na ochranu zájmů spotřebitelů“ směrnice, jak jsou provedeny ve vnitrostátním právu členských států, a nařízení ***uvedené*** v příloze;	a) ***„unijními právními předpisy*** na ochranu zájmů spotřebitelů“ směrnice, jak jsou provedeny ve vnitrostátním právu členských států, a nařízení ***uvedená*** v příloze ***tohoto dokumentu***;

Pozměňovací návrh 46

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) „porušením práva uvnitř Unie“ každé ***probíhající nebo ukončené*** jednání nebo opomenutí, které je v rozporu ***se zákony*** na ochranu zájmů spotřebitele a které poškodilo, poškozuje nebo může poškodit kolektivní zájmy spotřebitelů s bydlištěm v členském státě jiném, než je členský stát, v němž má uvedené jednání nebo opomenutí původ nebo v němž k němu došlo***;*** nebo v němž je usazen obchodník odpovědný za předmětné jednání nebo opomenutí***;*** nebo v němž se nacházejí důkazy nebo aktiva týkající se tohoto jednání nebo opomenutí;	b) „porušením práva uvnitř Unie“ každé jednání nebo opomenutí, které je v rozporu ***s unijními právními předpisy*** na ochranu zájmů spotřebitele a které poškodilo, poškozuje nebo může poškodit kolektivní zájmy spotřebitelů s bydlištěm v členském státě jiném, než je členský stát, v němž má uvedené jednání nebo opomenutí původ nebo v němž k němu došlo nebo v němž je usazen obchodník odpovědný za předmětné jednání nebo opomenutí nebo v němž se nacházejí důkazy nebo aktiva týkající se tohoto jednání nebo opomenutí;

Pozměňovací návrh 47

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 1 – písm. c – bod 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1) každé jednání nebo opomenutí, které je v rozporu ***se zákony*** na ochranu zájmů spotřebitele a které poškodilo, poškozuje nebo může poškodit společné zájmy spotřebitelů s bydlištěm v nejméně dvou členských státech jiných, než je členský stát, ve kterém má uvedené jednání nebo opomenutí původ nebo ve kterém k němu došlo; nebo ve kterém je usazen	1) každé jednání nebo opomenutí, které je v rozporu ***s unijními právními předpisy*** na ochranu zájmů spotřebitele a které poškodilo, poškozuje nebo může poškodit společné zájmy spotřebitelů s bydlištěm v nejméně dvou členských státech jiných, než je členský stát, ve kterém má uvedené jednání nebo opomenutí původ nebo ve kterém k němu

odpovědný obchodník; nebo ve kterém se nacházejí důkazy nebo aktiva týkající se tohoto jednání nebo opomenutí***; bez ohledu na to, zda předmětné jednání nebo opomenutí stále probíhá, nebo bylo ukončeno***; nebo	došlo; nebo ve kterém je usazen odpovědný obchodník; nebo ve kterém se nacházejí důkazy nebo aktiva týkající se tohoto jednání nebo opomenutí; nebo

Pozměňovací návrh 48

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 1 – písm. c – bod 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2) každé jednání nebo opomenutí, které je v rozporu ***se zákony*** na ochranu zájmů spotřebitele, které má společné rysy, například stejnou protiprávní praktiku**,** poškození stejného zájmu nebo souběžný výskyt, a to alespoň ve dvou členských státech;	2) každé jednání nebo opomenutí, které je v rozporu ***s unijními právními předpisy*** na ochranu zájmů spotřebitele, které ***poškodilo, poškozuje nebo pravděpodobně může poškodit společné zájmy spotřebitelů a které*** má společné rysy, například stejnou protiprávní praktiku ***nebo*** poškození stejného zájmu nebo souběžný výskyt, a to alespoň ve dvou členských státech;

Pozměňovací návrh 49

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 1 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ca) „rozsáhlým porušováním právních předpisů na ochranu spotřebitele s unijní dimenzí“ rozsáhlé porušování právních předpisů, které poškodilo, poškozuje nebo pravděpodobně může poškodit společné zájmy spotřebitelů ve většině členských států představujících v součtu nejméně většinu celkového počtu obyvatel Unie;

Pozměňovací návrh 50

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 1 – písm. c b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	cb) „příslušným orgánem“ orgán veřejné moci zřízený na celostátní, regionální nebo místní úrovni zvlášť pověřený vymáhat dodržování unijních právních předpisů na ochranu zájmů spotřebitelů;

Pozměňovací návrh 51

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 1 – písm. c c (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	cc) „ústředním styčným úřadem“ orgán veřejné moci v každém členském státě, který je určen jako příslušný pro koordinaci uplatňování tohoto nařízení v daném členském státě;

Pozměňovací návrh 52

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 1 – písm. c d (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	cd) „jmenovaným subjektem“ subjekt, který může být jmenován členským státem a který má legitimní zájem na ukončení nebo zákazu porušování právních předpisů Unie na ochranu spotřebitele;

Pozměňovací návrh 53

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 1 – písm. f a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	fa) „spotřebitelem“ jakákoli fyzická osoba, jež jedná za účelem, který nelze považovat za provozování jejího obchodu,

	živnosti nebo řemesla anebo výkon jejího povolání;

Pozměňovací návrh 54

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 1 – písm. i

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
i) „újmou kolektivním zájmům spotřebitelů“ skutečná nebo potenciální újma zájmům celé řady spotřebitelů, kteří jsou dotčeni porušováními práva uvnitř Unie ***nebo*** rozsáhlými porušováními právních předpisů na ochranu spotřebitele***, a zejména pak v případech, kdy předmětná porušování práva potenciálně*** nebo ***skutečně způsobila, způsobují nebo pravděpodobně způsobí újmu podstatnému počtu spotřebitelů v podobné situaci***.	i) „újmou kolektivním zájmům spotřebitelů“ skutečná nebo potenciální újma zájmům celé řady spotřebitelů, kteří jsou dotčeni porušováními práva uvnitř Unie***,*** rozsáhlými porušováními právních předpisů na ochranu spotřebitele nebo ***rozsáhlými porušováními právních předpisů na ochranu spotřebitele s unijní dimenzí***.

Pozměňovací návrh 55

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 1 – písm. i a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ia) „rizikem závažné a nenapravitelné újmy spotřebitelům“ riziko situace, jež pravděpodobně povede ke vzniku závažné škody, kterou již nelze vynahradit;

Pozměňovací návrh 56

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 1 – písm. i b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ib) „sweepy“ koordinovaná vyšetřování spotřebitelských trhů prostřednictvím souběžně koordinovaných kontrolních činností, jejichž cílem je zjistit

porušování unijních právních předpisů na ochranu zájmů spotřebitele.

Pozměňovací návrh 57

Návrh nařízení
Článek 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 4	Článek 4
Lhůty ***týkající se*** porušování ***práv***	Lhůty ***pro uložení sankcí, nařízení odškodnění spotřebitelů a nařízení vrácení zisků získaných v důsledku*** porušování ***práva***
1. Příslušné orgány mohou vyšetřovat porušování zmiňovaná v ***článku*** 2 a ***zakazovat*** obchodníkům zapojovat se do takových porušení v budoucnosti. Příslušné orgány mohou ***uvalovat sankce za taková porušování*** ve lhůtě pěti let od ukončení předmětného porušování***.***	1. Příslušné orgány mohou vyšetřovat porušování zmiňovaná v ***čl.*** 2 ***odst. 1*** a ***zabránit*** obchodníkům zapojovat se do takových porušení v budoucnosti. Příslušné orgány mohou ***vykonávat níže uvedené pravomoci*** ve lhůtě pěti let od ukončení předmětného porušování***:***
	a) pravomoc ukládat sankce, jak je stanoveno v čl. 8 odst. 2 písm. m);
	b) pravomoc nařídit obchodníkovi odpovědnému za porušení odškodnit spotřebitele, kteří utrpěli újmu v důsledku porušení práva, jak je uvedeno v čl. 8 odst. 2 písm. n) a
	c) pravomoc nařídit vrácení zisků získaných v důsledku porušení práva, jak je uvedeno v čl. 8 odst. 2 písm. o).
	Příslušné orgány mohou případně tyto pravomoci vykonávat na základě důkazů získaných po uplynutí lhůty uvedené v druhém pododstavci.
2. Lhůta pro ***uvalení sankcí*** začíná běžet v den, kdy bylo předmětné porušování práva ukončeno.	2. Lhůta pro ***výkon pravomocí uvedených v odstavci 1*** začíná běžet v den, kdy bylo předmětné porušování práva ukončeno.
3. Jakékoli opatření přijaté příslušným orgánem pro účely vyšetřovacího řízení nebo řízení pro vymáhání práva ve vztahu k předmětnému porušování pozastavuje	3. Jakékoli opatření přijaté příslušným orgánem pro účely vyšetřovacího řízení nebo řízení pro vymáhání práva ve vztahu k předmětnému porušování pozastavuje

lhůtu pro ***uvalení sankcí*** až do přijetí pravomocného rozhodnutí v dané věci. ***Lhůta pro uvalení sankcí*** bude pozastavena na tak dlouhou dobu, dokud bude rozhodnutí, nařízení nebo jiné opatření příslušného orgánu předmětem jednání před soudem.	lhůtu pro ***výkon pravomocí uvedených v odstavci 1*** až do přijetí pravomocného rozhodnutí v dané věci. ***Tato lhůta*** bude pozastavena na tak dlouhou dobu, dokud bude rozhodnutí, nařízení nebo jiné opatření příslušného orgánu předmětem jednání před soudem.

Pozměňovací návrh 58

Návrh nařízení
Článek 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 5	Článek 5
Příslušné orgány a ústřední styčné úřady	Příslušné orgány a ústřední styčné úřady
1. Každý členský stát ***jako*** příslušné orgány ***jmenuje orgány veřejné moci ustanovené na národní, regionální nebo místní úrovni s konkrétními odpovědnostmi*** za ***vymáhání právních předpisů chránících zájmy spotřebitelů***.	1. Každý členský stát ***určí*** příslušné orgány ***a ústřední styčný úřad odpovědné*** za ***uplatňování tohoto nařízení***.
2. Příslušné orgány budou plnit své povinnosti dle tohoto nařízení, jako kdyby jednaly jménem spotřebitelů vlastního členského státu a svým jménem.	2. Příslušné orgány budou plnit své povinnosti dle tohoto nařízení, jako kdyby jednaly jménem spotřebitelů vlastního členského státu a svým jménem.
3. Každý členský stát jmenuje jeden příslušný orgán ústředním styčným úřadem.	
4. Ústřední styčný úřad odpovídá za koordinaci činností ***vyšetřování a vymáhání práva týkajících se porušování práva uvnitř Unie*** a ***rozsáhlých porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele příslušnými orgány, ostatními orgány veřejné moci stanovenými v článku 6, jmenovanými subjekty, jak je stanoveno v článku 13,*** a ***subjekty zapojenými do výstražného mechanismu, jak je stanoveno v článku 34***.	4. Ústřední styčný úřad odpovídá za koordinaci činností***, které provádějí příslušné orgány či jiné orgány veřejné moci podle článku 6, jmenované subjekty*** a ***subjekty zapojené do výstražného mechanismu podle článku 35 a které se týkají vyšetřování a vymáhání práva souvisejících s porušováním práva uvnitř Unie, rozsáhlým porušováním právních předpisů na ochranu spotřebitele*** a ***rozsáhlým porušováním právních předpisů na ochranu spotřebitele s unijní dimenzí***.
5. Členské státy zajistí, aby měly příslušné orgány a ústřední styčné úřady k	5. Členské státy zajistí, aby měly příslušné orgány a ústřední styčné úřady k

dispozici ***dostatečné*** prostředky k uplatňování tohoto nařízení ***a k účinnému využívání svých pravomocí dle článku 8***, včetně ***dostatečných*** rozpočtových a dalších zdrojů, odborných dovedností, postupů a dalších ujednání.	dispozici ***nezbytné*** prostředky k uplatňování tohoto nařízení, včetně rozpočtových a dalších zdrojů, odborných dovedností, postupů a dalších ujednání.
6. Existuje-li na jejich území více než jeden příslušný orgán, zajistí členské státy jasné vymezení povinností těchto orgánů a úzkou spolupráci mezi nimi, aby tyto orgány mohly své příslušné povinnosti efektivně vykonávat.	6. Existuje-li na jejich území více než jeden příslušný orgán, zajistí členské státy jasné vymezení povinností těchto orgánů a úzkou spolupráci mezi nimi, aby tyto orgány mohly své příslušné povinnosti efektivně vykonávat.

Pozměňovací návrh 59

Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Každý členský ***stát*** může ***jmenovat subjekty s legitimním zájmem na ukončení nebo zákazu porušování práva („jmenované subjekty“), které budou*** jménem dožadujícího příslušného orgánu ***shromažďovat*** nezbytné informace a přijímat nezbytná opatření pro vymáhání práva, která mají k dispozici na základě vnitrostátního práva.	4. Každý členský může ***jmenovaným subjektům uložit povinnost shromažďovat*** jménem dožadujícího příslušného orgánu nezbytné informace a přijímat nezbytná opatření pro vymáhání práva, která mají k dispozici na základě vnitrostátního práva.

Pozměňovací návrh 60

Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Členské státy zajistí spolupráci mezi příslušnými orgány a jmenovanými subjekty, zejména s cílem zajistit, aby byly příslušné orgány neprodleně upozorněny na porušování práva zmiňovaná v ***článku*** 2.	5. Členské státy zajistí spolupráci mezi příslušnými orgány a jmenovanými subjekty, zejména s cílem zajistit, aby byly příslušné orgány neprodleně upozorněny na porušování práva zmiňovaná v ***čl.*** 2 ***odst. 1***.

Pozměňovací návrh 61

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Každý členský stát sdělí Komisi ***a ostatním členským státům údaje o příslušných orgánech, ústředním styčném úřadu, jmenovaných subjektech, jak se uvádí v článku 13, a subjektech zapojených do výstražného mechanismu, jak se uvádí v článku 34, stejně jako o jakýchkoli jejich změnách.***	1. Každý členský stát ***neprodleně*** sdělí Komisi***:***

Pozměňovací návrh 62

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 1 – písm. a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	a) údaje o příslušných orgánech, ústředním styčném úřadu, jmenovaných subjektech a subjektech zapojených do výstražného mechanismu podle článku 35 a jejich kontaktní údaje;

Pozměňovací návrh 63

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 1 – písm. b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	b) informace o organizaci, pravomocích a povinnostech příslušných orgánů a

Pozměňovací návrh 64

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 1 – písm. c (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	c) jakékoli změny údajů uvedených v písmenech a) a b).

Pozměňovací návrh 65

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Komise na svých webových stránkách povede a bude aktualizovat ***veřejně dostupný seznam ústředních styčných úřadů, příslušných orgánů, jmenovaných subjektů*** a ***dalších subjektů***.	2. Komise na svých webových stránkách povede a bude aktualizovat ***údaje uvedené v odstavci 1*** a ***zpřístupní je veřejnosti***.

Pozměňovací návrh 66

Návrh nařízení
Článek 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 8	Článek 8
Minimální pravomoci příslušných orgánů	Pravomoci příslušných orgánů
1. Každý ***příslušný orgán má*** vyšetřovací a donucovací pravomoci ***nezbytné k uplatňování tohoto nařízení*** a ***využívá je v souladu s tímto nařízením a vnitrostátním právem***.	1. Každý ***členský stát svěří svým příslušným orgánům*** vyšetřovací a donucovací pravomoci a ***poskytne jim zdroje potřebné k uplatňování tohoto nařízení***.
	1a. Aniž je dotčen odstavec 1, může členský stát rozhodnout, že nesvěří veškeré pravomoci příslušnému orgánu, a to pod podmínkou, že každou z těchto pravomocí lze účinně vykonávat.
2. ***Každý příslušný orgán má*** přinejmenším následující pravomoci ***a*** za podmínek stanovených v článku 9 ***je využívá k***:	2. ***Za účelem plnění povinností stanovených tímto nařízením mají příslušné orgány v každém členském státě*** přinejmenším následující pravomoci***, které uplatňují*** za podmínek stanovených v článku 9:
a) ***získání přístupu*** k jakýmkoli	a) ***pravomoc získat přístup*** k

příslušným dokumentům, údajům nebo informacím týkajícím se porušování práva dle tohoto nařízení, v jakékoli formě či formátu, bez ohledu na médium, na kterém jsou uloženy, a na místě, kde jsou uloženy;

jakýmkoli příslušným dokumentům, údajům nebo informacím týkajícím se porušování práva dle tohoto nařízení, v jakékoli formě či formátu, bez ohledu na médium, na kterém jsou uloženy, a na místě, kde jsou uloženy;

b) ***vyžádání*** poskytnutí jakýchkoli relevantních informací, údajů nebo dokumentu v jakémkoli formátu či podobě bez ohledu na médium, na kterém jsou uloženy, či místě, kde jsou uloženy, od jakékoli fyzické či právnické osoby, včetně bank, poskytovatelů internetových služeb, registrů a registrátorů domén a poskytovatelů hostingových služeb, ***mj.*** pro účely určení a sledování finančních a datových toků či určení totožnosti osob zapojených do finančních a datových toků, informací o bankovních účtech a vlastnictví webových stránek;

b) ***pravomoc vyžádat si*** poskytnutí jakýchkoli relevantních informací, údajů nebo dokumentu v jakémkoli formátu či podobě***, v které jsou uloženy,*** bez ohledu na médium, na kterém jsou uloženy, či místě, kde jsou uloženy, od jakékoli fyzické či právnické osoby, včetně bank, poskytovatelů ***platebních služeb, poskytovatelů*** internetových služeb, registrů a registrátorů domén a poskytovatelů hostingových služeb, pro účely určení a sledování finančních a datových toků či určení totožnosti osob zapojených do finančních a datových toků, informací o bankovních účtech a vlastnictví webových stránek***, pokud se příslušné informace, údaje či dokumenty týkají předmětu vyšetřování***;

c) ***vyžádání*** poskytnutí jakýchkoli relevantních informací, údajů nebo dokumentu v jakémkoli formátu či podobě bez ohledu na médium, na kterém jsou uloženy, či místě, kde jsou uloženy, od jakéhokoli orgánu veřejné moci, subjektu nebo agentury v rámci členského státu příslušného orgánu, ***mj.*** pro účely určení a sledování finančních a datových toků či určení totožnosti osob zapojených do finančních a datových toků, informací o bankovních účtech a vlastnictví webových stránek;

c) ***pravomoc vyžádat si*** poskytnutí jakýchkoli relevantních informací, údajů nebo dokumentu v jakémkoli formátu či podobě bez ohledu na médium, na kterém jsou uloženy, či místě, kde jsou uloženy, od jakéhokoli orgánu veřejné moci, subjektu nebo agentury v rámci členského státu příslušného orgánu, pro účely určení a sledování finančních a datových toků či určení totožnosti osob zapojených do finančních a datových toků, informací o bankovních účtech a vlastnictví webových stránek***, pokud se příslušné informace, údaje či dokumenty týkají předmětu vyšetřování***;

d) ***provádění nezbytných kontrol*** na místě, včetně ***zejména*** pravomoci vstupovat do objektů, na pozemky nebo do dopravních prostředků nebo ***žádat*** jiné orgány, aby tak učinily za účelem přezkoumání, zabavení, převzetí nebo získání kopií informací, údajů či dokumentů, bez ohledu na médium, na kterém jsou uloženy; ***zapečetění objektů***

d) ***pravomoc provádět nezbytné kontroly*** na místě, včetně pravomoci vstupovat do objektů, na pozemky nebo do dopravních prostředků***, které obchodník využívá k obchodní činnosti, podnikání, řemeslu*** nebo ***povolání, nebo požádat*** jiné orgány, aby tak učinily za účelem přezkoumání, zabavení, převzetí nebo získání kopií informací, údajů či

nebo ***informací***, ***údajů*** nebo ***dokumentů*** na nezbytnou dobu a v míře nezbytné pro účely kontroly; ***dožádání zástupce nebo pracovníka předmětného obchodníka, aby podal vysvětlení ohledně skutečností, informací či dokumentů týkajících se předmětu kontroly a zaznamenání odpovědi;***	dokumentů, bez ohledu na médium, na kterém jsou uloženy; ***zapečetit objekty*** nebo ***informace***, ***údaje*** nebo ***dokumenty*** na nezbytnou dobu a v míře nezbytné pro účely kontroly;
	da) pravomoc dožádat zástupce nebo pracovníka předmětného obchodníka, aby podal vysvětlení nebo předložil fakta, informace či dokumenty týkající se předmětu kontroly, a zaznamenat odpovědi;
e) ***nákupu*** zboží či služby jako ***zkušebního nákupu*** za účelem detekce porušování práva dle tohoto nařízení a získávání důkazů;	e) ***pravomoc nakupovat*** zboží či služby jako ***zkušební nákup, a to i pod krycí totožností, s cílem toto zboží kontrolovat a zpětně analyzovat*** za účelem detekce porušování práva dle tohoto nařízení a získávání důkazů; ***v závislosti na účelu zamýšleného použití se vzorky, které nelze vrátit obchodníkovi v jejich původním stavu, nakupují;***
f) nákupu zboží či služby v utajení krycí totožností za účelem detekce porušování práva a získávání důkazů;	
g) ***přijetí prozatímního*** opatření s cílem zabránit riziku závažné a nenapravitelné újmy spotřebitelům, zejména ***pozastavení webové stránky***, ***domény*** nebo ***podobné digitální lokality***, ***služby*** nebo ***účtu***;	g) ***pravomoc přijímat prozatímní*** opatření***, v případě, že nejsou k dispozici jiné možnosti,*** s cílem zabránit riziku závažné a nenapravitelné újmy ***kolektivním zájmům*** spotřebitelům, zejména ***poskytovatelům hostingových služeb nařídit***, ***aby obsah odstranili*** nebo ***pozastavili webovou stránku, službu nebo účet***, ***nebo uložit registru*** nebo ***registrátorovi domény, aby na určitou dobu pozastavil plně kvalifikované doménové jméno***;
h) ***zahájení*** z vlastní iniciativy vyšetřování nebo postupy s cílem ukončit ***nebo zakázat*** porušování práva uvnitř Unie nebo rozsáhlá porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele a zveřejnit o tom informace***, je-li to vhodné***;	h) ***pravomoc zahájit*** z vlastní iniciativy vyšetřování nebo postupy s cílem ukončit porušování práva uvnitř Unie***, rozsáhlá porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele*** nebo rozsáhlá porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele ***s unijní dimenzí*** a zveřejnit o tom informace;

i) ***vyžádání*** si ***závazku*** obchodníka odpovědného za porušování práva uvnitř Unie ***nebo za*** rozsáhlé porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele, ***aby*** předpisy ***přestal*** porušovat a spotřebitele případně ***odškodnil*** za způsobenou újmu;	i) ***pravomoc vyžádat*** si ***nebo akceptovat závazek*** obchodníka odpovědného za porušování práva uvnitř Unie***, za rozsáhlé porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele nebo*** rozsáhlé porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele ***s unijní dimenzí***, ***že*** předpisy ***přestane*** porušovat a spotřebitele případně ***odškodní*** za způsobenou újmu;
j) písemnému požádání, aby obchodník přestal předpisy porušovat;	
k) ***ukončení*** nebo ***zákazu*** porušování práva;	k) ***pravomoc ukončit*** nebo ***zakázat*** porušování práva;
l) ***vypnutí webové stránky***, ***domény*** nebo ***podobné digitální lokality***, ***služby*** nebo ***účtu***, případně jejich ***části***, včetně možnosti žádat o provedení takových opatření třetí stranu nebo jiný orgán veřejné moci;	l) ***pravomoc v případě***, ***že obchodník na písemnou žádost příslušného orgánu o ukončení*** nebo ***zákazu porušování předpisů na ochranu spotřebitele v přiměřené době účinným způsobem nezareaguje***, ***nařídit poskytovateli hostingových služeb, aby odstranil obsah*** nebo ***uzavřel webovou stránku, službu, účet***, případně jejich ***část, nebo nařídit registru nebo registrátorovi domény, aby vymazal plně kvalifikované doménové jméno a umožnil dotčenému příslušnému orgánu toto jméno zaregistrovat***, včetně možnosti žádat o provedení takových opatření třetí stranu nebo jiný orgán veřejné moci***, aby se zamezilo riziku závažné a nenapravitelné újmy poškozující kolektivní zájmy spotřebitelů***;
m) ***uložení sankcí***, včetně pokut a sankčních plateb, za porušování práva uvnitř Unie a za rozsáhlá porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele a za nedodržení jakéhokoli rozhodnutí, nařízení, prozatímního opatření, závazku nebo jiného opatření přijatého dle tohoto nařízení;	m) ***pravomoc uložit sankce***, včetně pokut a sankčních plateb, za porušování práva uvnitř Unie***, za rozsáhlá porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele*** a za rozsáhlá porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele ***s unijní dimenzí*** a za nedodržení jakéhokoli rozhodnutí, nařízení, prozatímního opatření, závazku nebo jiného opatření přijatého dle tohoto nařízení;
n) ***nařízení*** obchodníkovi odpovědnému za porušování práva uvnitř Unie nebo za rozsáhlé porušování právních předpisů ***na ochranu spotřebitele***, aby odškodnil spotřebitele, kteří utrpěli újmu v důsledku předmětného porušování práva,	n) ***pravomoc nařídit*** obchodníkovi odpovědnému za porušování práva uvnitř Unie***, za rozsáhlé porušování právních předpisů*** nebo za rozsáhlé porušování právních předpisů ***s unijní dimenzí***, aby odškodnil spotřebitele, kteří utrpěli újmu v

včetně mj. peněžního odškodnění, nabídky na možnost ukončení smlouvy ze strany spotřebitele nebo jiných opatření zajišťujících odškodnění spotřebitelů, kteří v důsledku předmětného porušování práva utrpěli újmu;	důsledku předmětného porušování práva, včetně mj. peněžního odškodnění, nabídky na možnost ukončení smlouvy ze strany spotřebitele nebo jiných opatření zajišťujících odškodnění spotřebitelů, kteří v důsledku předmětného porušování práva utrpěli újmu;
o) ***nařízení*** vrácení zisků získaných v důsledku porušování práva***, včetně nařízení, aby byly předmětné zisky zaplaceny do veřejného rozpočtu nebo příjemci jmenovanému příslušným orgánem nebo dle vnitrostátních právních předpisů***;	o) ***pravomoc nařídit*** vrácení zisků získaných v důsledku porušování práva;
p) ***zveřejnění pravomocného*** rozhodnutí***, prozatímního*** opatření či nařízení, včetně zveřejnění totožnosti obchodníka odpovědného za porušování práva uvnitř Unie nebo za rozsáhlé porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele;	p) ***pravomoc zveřejnit pravomocné*** rozhodnutí, ***konečná*** opatření***, závazky obchodníka*** či nařízení ***přijatá podle tohoto nařízení***, včetně zveřejnění totožnosti obchodníka odpovědného za porušování práva uvnitř Unie***, za rozsáhlé porušování právních předpisů*** nebo za rozsáhlé porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele ***s unijní dimenzí***;
q) ***konzultacím*** se spotřebiteli, spotřebitelskými organizacemi, jmenovanými subjekty a dalšími dotčenými osobami ohledně účinnosti navrhovaných závazků při ukončování porušování práva a odstraňování újmy jím způsobené.	q) ***pravomoc konzultovat*** se spotřebiteli, spotřebitelskými organizacemi***, obchodními organizacemi,*** jmenovanými subjekty a ***případně*** dalšími dotčenými osobami ohledně účinnosti navrhovaných závazků při ukončování porušování práva a odstraňování újmy jím způsobené.

Pozměňovací návrh 67

Návrh nařízení
Článek 9

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 9	Článek 9
Uplatňování ***minimálních pravomocí***	Uplatňování ***pravomocí příslušnými orgány***
1. Příslušné orgány ***mohou uplatňovat*** pravomoci ***stanovené*** v článku 8 ***v souladu s tímto nařízením a vnitrostátními***	1. Příslušné orgány ***uplatňují*** pravomoci ***stanovené*** v článku 8:

právními předpisy buď:

a) přímo na základě vlastního oprávnění; ***nebo***	a) přímo na základě vlastního oprávnění;
	aa) s pomocí jiných veřejných orgánů nebo případně pod dohledem soudních orgánů;
	ab) pověřením jmenovaných subjektů v relevantních případech; nebo
b) prostřednictvím podání k soudům příslušným k přijetí nezbytného rozhodnutí, včetně případného odvolání, není-li žádosti o přijetí nezbytného rozhodnutí vyhověno.	b) prostřednictvím podání k soudům příslušným k přijetí nezbytného rozhodnutí, včetně případného odvolání, není-li žádosti o přijetí nezbytného rozhodnutí vyhověno.
	1a. Příslušné orgány za všech okolností uplatňují pravomoci stanovené v čl. 8 odst. 2 písm. d), g) a l) v souladu s odst. 2 písm. b) tohoto článku.
2. Pokud příslušné orgány vykonávají svou pravomoc prostřednictvím podání k soudům, jsou tyto soudy příslušné k vydání nezbytného rozhodnutí ***a jednají v rámci tohoto nařízení***.	2. Pokud příslušné orgány vykonávají svou pravomoc prostřednictvím podání k soudům, jsou tyto soudy příslušné k vydání nezbytného rozhodnutí.
	2a. Příslušné orgány vykonávají pravomoci stanovené v článku 8 vyváženým, účelným a účinným způsobem v souladu s právními předpisy Unie, včetně zásad stanovených v Listině základních práv Evropské unie, platných procesních záruk a předpisů Unie v oblasti ochrany údajů, a vnitrostátními právními předpisy.
	2b. Opatření přijímaná v rámci uplatňování tohoto nařízení za účelem vyšetřování a vymáhání práva musí náležitě zohledňovat povahu porušení práva a celkovou skutečnou nebo potenciální újmu s ním spojenou.
	2c. Při rozhodování o uvalení sankce nebo o výši pokuty, která má být uložena, se v každém jednotlivém případě náležitě zohlední:
	a) povaha, závažnost a doba trvání porušování právních předpisů na ochranu spotřebitelů s přihlédnutím k počtu

	poškozených spotřebitelů a rozsahu újmy, kterou utrpěli;
	b) zda k porušení došlo úmyslně nebo z nedbalosti;
	c) všechna opatření, která obchodník přijal za účelem zmírnění újmy způsobené spotřebitelům;
	d) veškerá související porušení, jichž se obchodník dopustil v předchozí době;
	e) míra obchodníkovy spolupráce s příslušným orgánem za účelem nápravy daného porušení a zmírnění jeho případných negativních dopadů.
3 Členské státy zajistí, že soudní poplatky a další náklady spojené s přijímáním soudních rozhodnutí v rámci řízení zahájených při uplatňování tohoto nařízení budou přiměřené a nebudou uplatňování tohoto nařízení bránit.	3. Členské státy zajistí, že soudní poplatky a další náklady spojené s přijímáním soudních rozhodnutí v rámci řízení zahájených při uplatňování tohoto nařízení budou přiměřené a nebudou uplatňování tohoto nařízení bránit.

Pozměňovací návrh 68

Návrh nařízení
Článek 10

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 10	***vypouští se***
Prováděcí pravomoci	
Komise může přijmout prováděcí akty určující podmínky provádění a uplatňovat minimální pravomoci příslušných orgánů uvedené v článku 8. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem stanoveným v čl. 48 odst. 2.	

Pozměňovací návrh 69

Návrh nařízení
Článek 11

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 11	Článek 11
Žádosti o informace	Žádosti o informace
1. Dožádaný orgán poskytne na žádost dožadujícího orgánu veškeré relevantní informace potřebné ke zjištění, zda došlo k porušení práva uvnitř Unie, a k ukončení takového porušování práva. Dožádaný orgán Komisi bezodkladně oznámí jak žádost o informace, tak svoji odpověď.	1. Dožádaný orgán poskytne na žádost dožadujícího orgánu ***tomuto orgánu neprodleně a v každém případě do 30 dnů*** veškeré relevantní informace potřebné ke zjištění, zda došlo k porušení práva uvnitř Unie, a k ukončení takového porušování práva. Dožádaný orgán Komisi bezodkladně oznámí jak žádost o informace, tak svoji odpověď.
2. Dožádaný orgán provede vhodná vyšetřování nebo přijme jiná nezbytná či vhodná opatření s cílem shromáždit dožadované informace. Bude-li to nezbytné, předmětná vyšetřování budou provedena za pomocí jiných orgánů veřejné moci či jmenovaných subjektů.	2. Dožádaný orgán provede vhodná vyšetřování nebo přijme jiná nezbytná či vhodná opatření s cílem shromáždit dožadované informace. Bude-li to nezbytné, předmětná vyšetřování budou provedena za pomocí jiných orgánů veřejné moci či jmenovaných subjektů.
3. Na žádost dožadujícího orgánu může dožádaný orgán povolit příslušným úředníkům dožadujícího orgánu, aby doprovázeli úředníky dožádaného orgánu při jejich vyšetřování.	3. Na žádost dožadujícího orgánu může dožádaný orgán povolit příslušným úředníkům dožadujícího orgánu, aby doprovázeli úředníky dožádaného orgánu při jejich vyšetřování.
4. Dožádaný orgán odpoví na žádost s využitím postupu žádostí o informace a v časových lhůtách stanovených Komisí v prováděcím aktu.	
5. Komise přijme prováděcí akty stanovující lhůty, standardní formuláře a podrobnosti postupů žádostí o informace. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem stanoveným v čl. 48 odst. 2.	

Pozměňovací návrh 70

Návrh nařízení
Článek 12

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 12	Článek 12

Žádosti o donucovací opatření	Žádosti o donucovací opatření
1. Dožádaný orgán na žádost dožadujícího orgánu ***neprodleně*** přijme veškerá nezbytná donucovací opatření k ukončení ***nebo zákazu*** porušování práva uvnitř Unie, včetně uložení sankcí a nařízení či usnadnění poskytnutí odškodnění spotřebitelům za újmu, kterou jim porušování práva způsobilo.	1. Dožádaný orgán na žádost dožadujícího orgánu ***bez zbytečného odkladu*** přijme veškerá nezbytná donucovací opatření k ukončení porušování práva uvnitř Unie***, přičemž využije pravomocí podle článku 8 a veškerých dalších pravomocí jemu svěřených podle vnitrostátního práva***, včetně uložení sankcí a nařízení či usnadnění poskytnutí odškodnění spotřebitelům za újmu, kterou jim porušování práva způsobilo.
2. Aby splnil své povinnosti podle odstavce 1, vykonává dožádaný orgán pravomoci stanovené v článku 8 a veškeré další pravomoci svěřené mu vnitrostátním právem. Dožádaný orgán určí opatření pro vymáhání práva, jež je třeba přijmout k přiměřenému, účinnému a účelnému ukončení nebo zákazu porušování práva uvnitř Unie. Je-li to nezbytné, určí se tato opatření za pomoci jiných orgánů veřejné moci a s jejich pomocí se i provádějí.	
3. Dožádaný orgán o podniknutých krocích a opatřeních pravidelně informuje dožadující orgán a konzultuje s ním. Dožádaný orgán ***neprodleně*** oznámí prostřednictvím databáze stanovené v článku 43 ***dožadujícímu orgánu, příslušným orgánům ostatních členských států a Komisi*** přijatá opatření a jejich účinek na porušování práva uvnitř Unie, včetně následujících informací:	3. Dožádaný orgán o podniknutých krocích a opatřeních pravidelně informuje dožadující orgán a konzultuje s ním ***kroky a opatření, jež dožádaný orgán zamýšlí podniknout***. Dožádaný orgán oznámí prostřednictvím databáze stanovené v článku 43 přijatá opatření a jejich účinek na porušování práva uvnitř Unie, včetně následujících informací:
a) zda byla uvalena prozatímní opatření;	a) zda byla uvalena prozatímní opatření;
b) zda bylo porušování práva ukončeno;	b) zda bylo porušování práva ukončeno;
c) ***zda byly uloženy sankce;***	c) ***jaká opatření, včetně sankcí, byla uložena a zda tato opatření byla provedena.***
d) do jaké míry byli spotřebitelé odškodněni;	d) do jaké míry byli spotřebitelé odškodněni;
e) zda byla přijatá opatření provedena.	

4. Dožádaný orgán odpoví na žádosti s využitím postupů opatření pro vymáhání práva a v časových lhůtách stanovených Komisí v prováděcím aktu.

5. Komise přijme prováděcí akty stanovující lhůty, standardní formuláře a podrobnosti postupů žádostí o opatření pro vymáhání práva. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem stanoveným v čl. 48 odst. 2.

Pozměňovací návrh 71

Návrh nařízení
Čl. 13 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Komise přijme prováděcí akty stanovující lhůty, standardní formuláře a podrobnosti postupů týkajících se jmenovaných subjektů. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem stanoveným v čl. 48 odst. 2.	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 72

Návrh nařízení
Čl. 14 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. V žádostech o vzájemnou pomoc dožadující orgán poskytne ***dostatečné*** informace umožňující dožádanému orgánu žádosti vyhovět, včetně nezbytných důkazů, které lze získat pouze v členském státě dožadujícího orgánu.	1. V žádostech o vzájemnou pomoc dožadující orgán poskytne ***nezbytné*** informace umožňující dožádanému orgánu žádosti vyhovět, včetně nezbytných důkazů, které lze získat pouze v členském státě dožadujícího orgánu.

Pozměňovací návrh 73

Návrh nařízení
Článek 15

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 15	Článek 15
Odmítnutí vyhovět žádosti o vzájemnou pomoc	Odmítnutí vyhovět žádosti o vzájemnou pomoc
1. Dožádaný orgán může odmítnout vyhovět žádosti o informace podle článku 11 za kterékoli z následujících podmínek:	1. Dožádaný orgán může odmítnout vyhovět žádosti o informace podle článku 11 za kterékoli z následujících podmínek:
a) po konzultaci s dožadujícím orgánem ***se domnívá***, že dožadující orgán nepotřebuje požadovanou informaci ke zjištění, zda došlo k porušování práva uvnitř Unie nebo zda existuje důvodné podezření, že k němu může dojít;	a) po konzultaci s dožadujícím orgánem ***předloží dožádaný orgán oprávněné důvody, z nichž vyplývá***, že dožadující orgán nepotřebuje požadovanou informaci ke zjištění, zda došlo k porušování práva uvnitř Unie nebo zda existuje důvodné podezření, že k němu může dojít;
b) dožadující orgán nesouhlasí s tím, že informace podléhají ustanovením o důvěrnosti a profesním a obchodním tajemství stanoveným v článku 41;	b) dožadující orgán nesouhlasí s tím, že informace podléhají ustanovením o důvěrnosti a profesním a obchodním tajemství stanoveným v článku 41;
c) již bylo zahájeno trestní vyšetřování nebo soudní řízení ***nebo již bylo vydáno pravomocné rozhodnutí*** soudem členského státu dožádaného nebo dožadujícího orgánu ve věci téhož porušování práva uvnitř Unie a proti témuž obchodníkovi.	c) již bylo zahájeno trestní vyšetřování nebo soudní řízení ***před*** soudem členského státu dožádaného nebo dožadujícího orgánu ve věci téhož porušování práva uvnitř Unie a proti témuž obchodníkovi.
2. Dožádaný orgán může odmítnout vyhovět žádosti o opatření vymáhání práva podle článku 12, po konzultaci s dožadujícím orgánem, za kterékoli z následujících podmínek:	2. Dožádaný orgán může odmítnout vyhovět žádosti o opatření vymáhání práva podle článku 12, po konzultaci s dožadujícím orgánem, za kterékoli z následujících podmínek:
a) již bylo zahájeno trestní vyšetřování nebo soudní řízení nebo již bylo vydáno pravomocné rozhodnutí soudem členského státu dožádaného nebo dožadujícího orgánu ve věci téhož porušování práva uvnitř Unie a proti témuž obchodníkovi;	a) již bylo zahájeno trestní vyšetřování nebo soudní řízení nebo již bylo ***přijato pravomocné správní rozhodnutí nebo bylo*** vydáno pravomocné rozhodnutí soudem členského státu dožádaného nebo dožadujícího orgánu ***nebo došlo k soudnímu smíru*** ve věci téhož porušování práva uvnitř Unie a proti témuž obchodníkovi;
b) na základě náležitého vyšetřování provedeného dožádaným orgánem se domnívá, že nedošlo k žádnému	b) na základě náležitého vyšetřování provedeného dožádaným orgánem se domnívá, že nedošlo k žádnému

porušování práva uvnitř Unie;

c) domnívá se, že dožadující orgán neposkytl ***dostatečné*** informace ve smyslu čl. ***12*** odst. 1.

Žádost o opatření pro vymáhání práva nemůže být zamítnuta na základě poskytnutí nedostatečných informací, pokud žádost o informace ve stejném porušování práva uvnitř Unie již byla zamítnuta z ***důvodu, že již bylo zahájeno trestní vyšetřování nebo soudní řízení nebo již bylo vydáno pravomocné rozhodnutí ve věci téhož porušování práva uvnitř Unie a proti témuž obchodníkovi, jak se uvádí*** v odst. 1 písm. c).

3. Dožádaný orgán uvědomí dožadující orgán a Komisi o důvodech odmítnutí žádosti o vzájemnou pomoc a uvede důvody odmítnutí.

4. V případě neshody mezi dožadujícím a dožádaným orgánem ***postoupí*** dožadující orgán nebo dožádaný orgán ***věc bezodkladně*** Komisi, která vydá stanovisko. Pokud nebude věc postoupena Komisi, může Komise vydat stanovisko z vlastní iniciativy.

5. Komise monitoruje fungování mechanismu vzájemné pomoci a dodržování postupů a lhůt pro řešení žádostí o vzájemnou pomoc ze strany příslušných orgánů. Komise má přístup k žádostem o vzájemnou pomoc ***a k informacím a dokumentům vyměňovaným mezi dožadujícím a dožádaným orgánem***.

6. V náležitých případech může Komise vydat pokyny a poskytovat poradenství členským státům s cílem zajistit účinné a účelné fungování mechanismu vzájemné pomoci.

7. Komise může přijmout prováděcí akty určující podrobnosti postupů řešení

porušování práva uvnitř Unie;

c) domnívá se, že dožadující orgán neposkytl ***potřebné*** informace ve smyslu čl. ***14*** odst. 1.

Žádost o opatření pro vymáhání práva nemůže být zamítnuta na základě poskytnutí nedostatečných informací, pokud žádost o informace ve stejném porušování práva uvnitř Unie již byla ***dříve*** zamítnuta z ***důvodů uvedených*** v odst. 1 písm. c).

3. Dožádaný orgán uvědomí dožadující orgán a Komisi o důvodech odmítnutí žádosti o vzájemnou pomoc a uvede důvody odmítnutí.

4. V případě neshody mezi dožadujícím ***orgánem*** a dožádaným orgánem ***může*** dožadující orgán nebo dožádaný orgán ***postoupit věc*** Komisi, která ***bezodkladně*** vydá stanovisko. Pokud nebude věc postoupena Komisi, může Komise vydat stanovisko z vlastní iniciativy. ***Za účelem vydání stanoviska může Komise požádat o příslušné informace a dokumenty, které si mezi sebou dožadující a dožádaný orgán vyměnily.***

5. Komise monitoruje fungování mechanismu vzájemné pomoci a dodržování postupů a lhůt pro řešení žádostí o vzájemnou pomoc ze strany příslušných orgánů. Komise má přístup k žádostem o vzájemnou pomoc.

6. V náležitých případech může Komise vydat pokyny a poskytovat poradenství členským státům s cílem zajistit účinné a účelné fungování mechanismu vzájemné pomoci.

případů rozporů mezi příslušnými orgány dle odstavce 3 a 4. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem stanoveným v čl. 48 odst. 2.

Pozměňovací návrh 74

Návrh nařízení
Článek 15 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 15a
	Prováděcí akty
	Komise přijme prováděcí akty, jimiž stanoví standardní formuláře a jednotlivé etapy postupu uvedeného v článcích 11, 12 a 15. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem stanoveným v čl. 48 odst. 2.

Pozměňovací návrh 75

Návrh nařízení
Kapitola IV – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
KOORDINOVANÝ DOZOR, VYŠETŘOVÁNÍ A MECHANISMY VYMÁHÁNÍ PRÁVA U ROZSÁHLÉHO PORUŠOVÁNÍ PRÁVNÍCH PŘEDPISŮ NA OCHRANU SPOTŘEBITELE	***KOORDINOVANÉ*** VYŠETŘOVÁNÍ A MECHANISMY VYMÁHÁNÍ PRÁVA U ROZSÁHLÉHO PORUŠOVÁNÍ PRÁVNÍCH PŘEDPISŮ NA OCHRANU SPOTŘEBITELE ***A ROZSÁHLÉHO PORUŠOVÁNÍ PRÁVNÍCH PŘEDPISŮ NA OCHRANU SPOTŘEBITELE S UNIJNÍ DIMENZÍ***

Pozměňovací návrh 76

Návrh nařízení
Kapitola IV – oddíl I – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Rozsáhlé porušování právních předpisů na	Rozsáhlé porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele ***a rozsáhlé porušování***

ochranu spotřebitele	***právních předpisů na ochranu spotřebitele s unijní dimenzí***

Pozměňovací návrh 77

Návrh nařízení
Článek 16

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 16	Článek 16
Zahájení ***koordinovaného*** opatření a jmenování koordinátora	Zahájení ***koordinovaných*** opatření a jmenování koordinátora
1. Má-li příslušný orgán důvodné podezření, že dochází k rozsáhlému porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele, oznámí to bezodkladně příslušným orgánům ***dalších*** členských států dotčených předmětným ***rozsáhlým*** porušováním ***právních předpisů na ochranu spotřebitele*** a Komisi.	1. Má-li příslušný orgán ***nebo Komise*** důvodné podezření, že dochází k rozsáhlému porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele, oznámí to bezodkladně příslušným orgánům členských států dotčených předmětným porušováním a ***případně*** Komisi.
2. Má-li Komise důvodné podezření, že dochází k rozsáhlému porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele, oznámí to příslušným orgánům dotčeným předmětným rozsáhlým porušováním právních předpisů na ochranu spotřebitele.	
3. Poté, co obdrží oznámení zmiňované v ***odstavcích*** 1 ***a 2 jmenují*** příslušné orgány ***dotčené rozsáhlým porušováním*** právních předpisů na ochranu spotřebitele ve vzájemné shodě příslušný orgán, ***který bude*** opatření ***koordinovat***.	3. Poté, co obdrží oznámení zmiňované v ***odstavci*** 1***, rozhodnou*** příslušné orgány ***v případě rozsáhlého porušování*** právních předpisů na ochranu spotřebitele ve vzájemné shodě ***o tom, zda zahájí koordinované opatření. Opatření koordinuje oznamující*** příslušný orgán, ***pokud se příslušné orgány dotčené rozsáhlým porušováním právních předpisů na ochranu spotřebitele neshodnou, že koordinací*** opatření ***bude pověřen jiný příslušný orgán nebo Komise***.
4. Dotčené příslušné orgány mohou vyzvat Komisi, aby se ujala koordinační úlohy. Komise bezodkladně informuje dotčené příslušné orgány, zda koordinační	

úlohu přijímá.

5. ***Při*** oznamování ***příslušnému orgánu*** dle odstavce ***2 může*** Komise navrhnout, že se koordinační úlohy ujme. Dotčené příslušné orgány bezodkladně informují komisi, zda ***přijímají***, aby Komise opatření koordinovala.	5. ***Pokud*** oznamování ***příslušným orgánům*** dle odstavce ***1 provádí*** Komise***, může*** navrhnout, že se koordinační úlohy ujme. Dotčené příslušné orgány bezodkladně informují Komisi, zda ***souhlasí s tím***, aby Komise opatření koordinovala***, nebo zda se dohodly na příslušném orgánu, který bude opatření koordinovat***.
6. Když Komise odmítne koordinační úlohu nebo když dotčené příslušné orgány koordinační úlohu Komise nepřijmou, jmenují dotčené příslušné orgány příslušný orgán, který bude opatření koordinovat. Nedosáhnou-li příslušné orgány shody, koordinuje opatření příslušný orgán, který jako první oznámil podezření na porušení práva ostatním příslušným orgánům.	6. Když Komise odmítne koordinační úlohu nebo když dotčené příslušné orgány koordinační úlohu Komise nepřijmou, jmenují dotčené příslušné orgány příslušný orgán, který bude opatření koordinovat. Nedosáhnou-li příslušné orgány shody, koordinuje opatření příslušný orgán, který jako první oznámil podezření na porušení práva ostatním příslušným orgánům.
	6a. Poté, co podá nebo obdrží oznámení uvedené v odstavci 1, ověří Komise společně s ústředními styčnými úřady dotčených členských států předběžné důkazy o tom, že došlo k rozsáhlému porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele. Pokud je dosaženo prahové hodnoty rozsáhlého porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele s unijní dimenzí, zahájí Komise koordinované opatření. Rozhodnutí zahájit koordinované opatření Komise oznámí ústředním styčným úřadům členských států dotčených tímto opatřením. Opatření koordinuje Komise.

Pozměňovací návrh 78

Návrh nařízení
Článek 16 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 16a
	Účast na koordinovaných opatřeních
	1. Příslušný orgán může odmítnout účastnit se koordinovaného opatření z

kteréhokoli z následujících důvodů:

a) v dotčeném členském státě již bylo zahájeno trestní vyšetřování nebo soudní řízení týkající se stejného rozsáhlého porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele nebo rozsáhlého porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele s unijní dimenzí proti stejnému obchodníkovi;

b) v dotčeném členském státě již bylo proti stejnému obchodníkovi přijato pravomocné správní rozhodnutí nebo bylo vydáno pravomocné rozhodnutí soudu nebo došlo k soudnímu smíru ve věci stejného rozsáhlého porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele nebo rozsáhlého porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele s unijní dimenzí;

c) v dotčeném členském státě nedošlo k příslušnému rozsáhlému porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele nebo rozsáhlému porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele s unijní dimenzí.

2. Po přijetí rozhodnutí zahájit koordinované opatření dle článku 16 musí příslušný orgán, který se rozhodne neúčastnit se koordinovaného opatření, o svém rozhodnutí bezodkladně informovat Komisi a další dotčené příslušné orgány a ústřední styčné úřady, uvést důvody, které jej k rozhodnutí vedly, a doložit nezbytné dokumenty.

3. Příslušný orgán se může připojit ke koordinovanému opatření, pokud v jeho průběhu vyjde najevo, že je dotčen rozsáhlým porušováním právních předpisů na ochranu spotřebitele nebo rozsáhlým porušováním právních předpisů na ochranu spotřebitele s unijní dimenzí, jež je předmětem koordinovaného opatření.

Pozměňovací návrh 79

Návrh nařízení
Článek 17

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 17	Článek 17
Vyšetřovací opatření při koordinovaných opatřeních	Vyšetřovací opatření při koordinovaných opatřeních
1. Dotčené příslušné orgány zajistí, aby byly nezbytné důkazy, údaje a informace shromážděny účinně a účelně. Dotčené příslušné orgány zajistí, že budou vyšetřování a kontroly probíhat souběžně a že budou souběžně uplatňována prozatímní opatření.	1. Dotčené příslušné orgány zajistí, aby byly nezbytné důkazy, údaje a informace shromážděny účinně a účelně. Dotčené příslušné orgány zajistí, že budou vyšetřování a kontroly probíhat souběžně a že budou souběžně uplatňována prozatímní opatření***, a to v rozsahu, v jakém to umožňuje vnitrostátní procesní právo***.
2. Dotčené příslušné orgány mohou využít mechanismus vzájemné pomoci podle kapitoly III, zejména ke shromažďování důkazů a informací od členských států jiných než od členských států dotčených koordinovaným opatřením a k zajištění, že dotčený obchodník nebude moci obcházet opatření pro vymáhání práva.	2. Dotčené příslušné orgány mohou využít mechanismus vzájemné pomoci podle kapitoly III, zejména ke shromažďování důkazů a informací od členských států jiných než od členských států dotčených koordinovaným opatřením a k zajištění, že dotčený obchodník nebude moci obcházet opatření pro vymáhání práva.
3. ***V náležitých případech mohou dotčené*** příslušné orgány ***stanovit*** výsledek vyšetřování a posouzení rozsáhlého porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele ve společném postoji, na kterém se vzájemně dohodnou.	3. ***Dotčené*** příslušné orgány ***stanoví*** výsledek vyšetřování a posouzení rozsáhlého porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele ***nebo případně rozsáhlého porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele s unijní dimenzí*** ve společném postoji, na kterém se vzájemně dohodnou.
	3a. Pokud se dotčené příslušné orgány nedohodnou jinak, koordinátor sdělí společný postoj obchodníkovi odpovědnému za porušování práva, kterému se poskytne možnost slyšení v záležitostech, které tvoří společný postoj.
4. ***V náležitých případech mohou příslušné orgány, aniž*** by ***tím*** byla dotčena pravidla týkající se profesního a obchodního tajemství stanovená v článku 41, ***rozhodnout o zveřejnění společného***	4. ***Aniž*** by byla dotčena pravidla týkající se profesního a obchodního tajemství stanovená v článku 41, ***zveřejní dotčené příslušné orgány společný postoj*** nebo jeho ***části*** na svých webových

postoje nebo jeho ***částí*** na svých webových stránkách a na webové stránce Komise a ***vyžádat*** si názory ostatních dotčených stran.

stránkách a na webové stránce Komise a ***mohou*** si ***vyžádat*** názory ***spotřebitelských organizací, obchodních organizací a*** ostatních dotčených stran.

Pozměňovací návrh 80

Návrh nařízení
Článek 18

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 18	Článek 18
Opatření pro vymáhání práva při koordinovaných opatřeních	***Závazky*** při koordinovaných opatřeních
1. ***Dotčené*** příslušné orgány ***mohou*** vyzvat obchodníka odpovědného za porušování ***práva***, aby navrhl závazky k ukončení ***porušování práva*** a ve vhodných případech k odškodnění či přijetí jiných opatření k usnadnění odškodnění spotřebitelů, kteří utrpěli újmu. Obchodník tak může z vlastní iniciativy navrhnout závazky k ukončení porušování a odškodnění spotřebitelů.	1. ***Na základě společného postoje přijatého podle článku 17 mohou dotčené*** příslušné orgány vyzvat obchodníka odpovědného za ***rozsáhlé*** porušování ***právních předpisů na ochranu spotřebitele nebo rozsáhlé porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele s unijní dimenzí***, aby navrhl závazky k ukončení ***tohoto porušování*** a ve vhodných případech k odškodnění či přijetí jiných opatření k usnadnění odškodnění spotřebitelů, kteří utrpěli újmu. Obchodník tak může z vlastní iniciativy navrhnout závazky k ukončení porušování a odškodnění ***těchto*** spotřebitelů.
2. Navrhne-li obchodník závazky, může dotčený příslušný orgán ve vhodných případech navržené závazky zveřejnit na svých webových stránkách nebo, jak to bude vhodné, na stránkách Komise za účelem vyžádání si názorů ostatních dotčených stran ***a ověření***, ***zda jsou závazky dostatečné k ukončení porušování práva*** a ***odškodnění spotřebitelů***.	2. Navrhne-li obchodník závazky, může dotčený příslušný orgán ve vhodných případech navržené závazky zveřejnit na svých webových stránkách nebo, jak to bude vhodné, na stránkách Komise za účelem vyžádání si názorů ostatních dotčených stran, ***včetně spotřebitelských*** a ***obchodních organizací***.
	2a. Dotčené příslušné orgány posoudí závazky navržené obchodníkem odpovědným za porušování práva a výsledek posouzení, na němž se vzájemně dohodnou, sdělí obchodníkovi. Jsou-li tyto závazky považovány za dostatečné k zajištění ukončení rozsáhlého porušování

právních předpisů na ochranu spotřebitele nebo rozsáhlého porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele s unijní dimenzí a případně k odškodnění spotřebitelů, kteří tím utrpěli újmu, příslušné orgány tyto závazky akceptují a stanoví lhůtu, v níž musí být splněny.

Pokud je nepravděpodobné, že rozsáhlé porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele nebo rozsáhlé porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele s unijní dimenzí v důsledku závazků přijatých obchodníkem odpovědným za tato porušování skončí, mohou příslušné orgány přijmout opatření k vymáhání práva dle článku 18a.

2b. Dotčené příslušné orgány plnění závazků monitorují. Zejména zajistí, aby obchodník odpovědný za porušování práva pravidelně koordinátora informoval o pokroku v plnění závazků.

3. Dotčené příslušné orgány mohou jmenovat jeden příslušný orgán, který přijme opatření pro vymáhání práva jménem ostatních příslušných orgánů za účelem ukončení nebo zákazu rozsáhlého porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele, zajištění odškodnění spotřebitelů či uvalení sankcí. Při jmenování příslušného orgánu k přijetí opatření pro vymáhání práva berou příslušné orgány v úvahu sídlo dotčeného obchodníka. Jakmile je ostatními dotčenými příslušnými orgány jmenován příslušný orgán, aby přijal opatření pro vymáhání práva, je oprávněn jednat jménem spotřebitelů z jiných členských států, jako kdyby to byli jeho vlastní spotřebitelé.

4. Příslušné orgány se mohou rozhodnout přijmout opatření pro vymáhání práva souběžně ve všech nebo v některých členských státech dotčených rozsáhlým porušováním právních předpisů na ochranu spotřebitele. V

takovém případě příslušné orgány zajistí, že k zahájení těchto opatření pro vymáhání práva dojde ve všech dotčených členských státech současně.

5. Vydat pokyny jmenovanému subjektu k přijetí opatření pro vymáhání práva dle odstavců 1 až 4 lze pouze tehdy, když dotčené příslušné orgány s takovým vydáním pokynů souhlasí a když takové pokyny nevedou k prozrazení informací podléhajících ustanovením o důvěrnosti a profesním a obchodním tajemství stanoveným v článku 41.

Pozměňovací návrh 81

Návrh nařízení
Článek 18 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 18a
	Opatření pro vymáhání práva při koordinovaných opatřeních
	1. Dotčené příslušné orgány se dohodnou, který příslušný orgán nebo v případě potřeby které příslušné orgány mají jménem ostatních příslušných orgánů přijmout opatření pro vymáhání práva, včetně uložení sankcí vůči obchodníkovi a vydání příkazu, aby obchodník spotřebitelům, kteří utrpěli újmu, poskytnul odškodnění, jestliže:
	a) je nepravděpodobné, že porušování práva v důsledku závazků navržených obchodníkem odpovědným za porušování práva skončí;
	b) obchodník odpovědný za porušování práva nenavrhne závazky před uplynutím lhůty stanovené dotčenými příslušnými orgány;
	c) obchodník odpovědný za porušování práva navrhne závazky, které nejsou dostatečné k tomu, aby bylo zajištěno ukončení porušování práva a odškodnění spotřebitelů, kteří utrpěli

	újmu, nebo
	d) obchodník odpovědný za porušování práva nesplní závazky před uplynutím lhůty stanovené v čl. 18 odst. 2a.
	2. Jakmile je ostatními dotčenými příslušnými orgány jmenován příslušný orgán k přijetí opatření pro vymáhání práva, je oprávněn jednat jménem spotřebitelů v každém z ostatních dotčených členských států, jako kdyby se jednalo o jeho vlastní spotřebitele. Při jmenování příslušného orgánu k přijetí opatření pro vymáhání práva berou příslušné orgány v úvahu všechny důležité aspekty vedoucí k účinnému vymáhání práva.
	3. Pokud příslušné orgány nepostupují ve smyslu odstavce 2, přijmou opatření pro vymáhání práva souběžně v několika nebo všech členských státech dotčených rozsáhlým porušováním právních předpisů na ochranu spotřebitele nebo rozsáhlým porušováním právních předpisů na ochranu spotřebitele s unijní dimenzí.
	4. Jmenovanému příslušnému orgánu lze vydat pokyny k přijetí opatření pro vymáhání práva dle odstavců 1 až 3 tohoto článku pouze tehdy, pokud příslušné orgány členských států dotčených těmito opatřeními vyjádří souhlas a pokud to nepovede k prozrazení informací podléhajících ustanovením o profesním a obchodním tajemství stanoveným v článku 41.

Pozměňovací návrh 82

Návrh nařízení
Článek 19

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 19	Článek 19

Uzavření koordinovaných opatření	Uzavření koordinovaných opatření
	1. Dotčené příslušné orgány rozhodnou o uzavření koordinovaného opatření, jestliže dospějí k závěru, že:
	a) nedošlo k rozsáhlému porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele ani k rozsáhlému porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele s unijní dimenzí;
	b) v návaznosti na splnění závazků odpovědným obchodníkem již rozsáhlé porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele nebo rozsáhlé porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele s unijní dimenzí skončilo;
	c) v návaznosti na opatření pro vymáhání práva již rozsáhlé porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele nebo rozsáhlé porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele s unijní dimenzí skončilo.
Koordinační orgán bezodkladně informuje Komisi a příslušné orgány dotčených členských států, když rozsáhlé porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele skončí nebo je zakázáno.	***2. Koordinátor o uzavření koordinovaného opatření bezodkladně uvědomí Komisi, je-li to relevantní, a příslušné orgány a ústřední styčné úřady dotčených členských států.***

Pozměňovací návrh 83

Návrh nařízení
Článek 19 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 19a
	Opětovné zahájení koordinovaných opatření
	Koordinátor bezodkladně uvědomí Komisi, je-li to relevantní, a příslušné orgány a ústřední styčné úřady dotčených členských států, pokud opět dojde k rozsáhlému porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele nebo k rozsáhlému porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele s unijní dimenzí a

	mají být přijata další opatření. V takovém případě se může přistoupit ke koordinaci, aniž by bylo zahájeno nové koordinované opatření.

Pozměňovací návrh 84

Návrh nařízení
Článek 20

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise může přijmout prováděcí akty stanovující ***podrobnosti postupů*** pro ***společná*** opatření v ***případě rozsáhlých porušování*** právních předpisů na ochranu spotřebitele***, zejména standardní formuláře pro oznamování a jiné výměny mezi příslušnými orgány a Komisí***. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem stanoveným v čl. 48 odst. 2.	Komise může přijmout prováděcí akty stanovující ***lhůty a standardní formuláře*** pro ***oznamování a jiné výměny informací a žádostí o vymáhání práva mezi příslušnými orgány a Komisí v případě koordinovaných*** opatření v ***souvislosti s rozsáhlými porušováními*** právních předpisů na ochranu spotřebitele ***a rozsáhlými porušováními právních předpisů na ochranu spotřebitele s unijní dimenzí***. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem stanoveným v čl. 48 odst. 2.

Pozměňovací návrh 85

Návrh nařízení
Kapitola IV – oddíl II

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 86

Návrh nařízení
Kapitola IV – oddíl III – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Všeobecná ustanovení týkající se koordinovaných opatření ***a společných opatření podle této kapitoly***	Všeobecná ustanovení týkající se koordinovaných opatření

Pozměňovací návrh 87

Návrh nařízení
Čl. 29 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Koordinátor jmenovaný v souladu s články 16***, 21*** nebo 32 zejména:	1. Koordinátor jmenovaný v souladu s články 16 nebo 32 zejména:

Pozměňovací návrh 88

Návrh nařízení
Čl. 29 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) zajišťuje, aby byly všechny dotčené příslušné orgány a Komise řádně a včas informovány o pokroku v opatření pro vymáhání práva, o předpokládaných dalších krocích a opatřeních, která je třeba přijmout;	a) zajišťuje, aby byly všechny dotčené příslušné orgány a ***případně i*** Komise řádně a včas informovány o pokroku v opatření pro vymáhání práva, o předpokládaných dalších krocích a opatřeních, která je třeba přijmout;

Pozměňovací návrh 89

Návrh nařízení
Čl. 29 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) koordinuje vyšetřování, kontroly a přijímání prozatímních opatření, o kterých rozhodly dotčené příslušné orgány ve smyslu oddílu I ***a II, monitoruje vyšetřování, kontroly a prozatímní opatření, stejně jako další opatření ve smyslu článku 8***;	b) koordinuje ***a monitoruje*** vyšetřování, kontroly a přijímání prozatímních opatření, o kterých rozhodly dotčené příslušné orgány ve smyslu oddílu I;

Pozměňovací návrh 90

Návrh nařízení
Čl. 29 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) koordinuje přípravu a sdílení všech nezbytných dokumentů s dotčenými příslušnými orgány a Komisí;	c) koordinuje přípravu a sdílení všech nezbytných dokumentů s dotčenými příslušnými orgány a ***případně i*** Komisí;

Pozměňovací návrh 91

Návrh nařízení
Čl. 29 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) udržuje kontakt s obchodníky a dalšími stranami dotčenými opatřeními dozoru, vyšetřovacími opatřeními či opatřeními pro vymáhání práva, pokud se dotčené příslušné orgány a Komise nedohodnou jinak;	d) udržuje kontakt s obchodníky a dalšími stranami dotčenými opatřeními dozoru, vyšetřovacími opatřeními či opatřeními pro vymáhání práva, pokud se dotčené příslušné orgány***, koordinátor*** a ***případně*** Komise nedohodnou jinak;

Pozměňovací návrh 92

Návrh nařízení
Čl. 29 – odst. 1 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) koordinuje jiná opatření pro vymáhání práva přijatá dotčenými příslušnými orgány, včetně podání k soudům pro potřebná nařízení a rozhodnutí, ukládání sankcí a přijímání opatření zajišťujících odškodnění spotřebitelů;	*(Netýká se českého znění.)*

Pozměňovací návrh 93

Návrh nařízení
Čl. 30 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Příslušné orgány koordinují činnosti dozoru nad trhem a vyšetřovací opatření a opatření pro vymáhání práva s	1. Příslušné orgány koordinují činnosti dozoru nad trhem a vyšetřovací opatření a opatření pro vymáhání práva s

cílem řešit rozsáhlá porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele dle ***oddílů*** I ***a II***. Bez prodlení si vyměňují veškeré nezbytné informace a poskytují sobě navzájem i Komisi veškerou další potřebnou pomoc.	cílem řešit rozsáhlá porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele dle ***oddílu*** I. Bez prodlení si vyměňují veškeré nezbytné informace a poskytují sobě navzájem i Komisi veškerou další potřebnou pomoc.

Pozměňovací návrh 94

Návrh nařízení
Čl. 30 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Dotčené příslušné orgány a Komise se dohodnou na jazycích používaných příslušnými orgány a Komisí pro oznámení a pro veškerou komunikaci spojenou s koordinovanými opatřeními***, *společnými opatřeními*** a ***koordinovanými vyšetřováními spotřebitelských trhů*** dle této kapitoly.	3. Dotčené příslušné orgány a Komise se dohodnou na jazycích používaných příslušnými orgány a Komisí pro oznámení a pro veškerou komunikaci spojenou s koordinovanými opatřeními a ***sweepy*** dle této kapitoly.

Pozměňovací návrh 95

Návrh nařízení
Čl. 30 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Nedosáhne-li se dohody, oznámení a další komunikace se zasílají v úředním jazyce členského státu, který oznámení či další komunikaci provádí. V takovém případě zajistí každý příslušný orgán ***nezbytné překlady*** oznámení, komunikace a dalších dokumentů, které od jiného příslušného orgánu obdrží.	4. Nedosáhne-li se dohody, oznámení a další komunikace se zasílají v úředním jazyce členského státu, který oznámení či další komunikaci provádí. V takovém případě, ***a je-li to nutné,*** zajistí každý příslušný orgán ***vyhotovení překladů*** oznámení, komunikace a dalších dokumentů, které od jiného příslušného orgánu obdrží.

Pozměňovací návrh 96

Návrh nařízení
Čl. 30 – odst. 5 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Pokud se koordinovaná ***či společná*** opatření dle ***oddílů*** I ***a II týkají rozsáhlých porušování následujících*** právních předpisů Unie, vyzve koordinátor Evropský orgán pro bankovnictví, aby ***se ujal úlohy pozorovatele***:	5. Pokud se koordinovaná opatření dle ***oddílu*** I ***týkají rozsáhlého porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele nebo rozsáhlého porušování*** právních předpisů ***na ochranu spotřebitele s unijní dimenzí, které je v rozporu s následujícími právními předpisy*** Unie, vyzve koordinátor Evropský orgán pro bankovnictví, aby ***jednal jako pozorovatel***:

Pozměňovací návrh 97

Návrh nařízení
Čl. 31 – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Společný postoj a obhajoba obchodníků	***Jazyková ujednání pro komunikaci s obchodníky***

Pozměňovací návrh 98

Návrh nařízení
Čl. 31 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Společný postoj uvedený v článcích 17 a 23 se sděluje obchodníkovi odpovědnému za porušování práva. Obchodníkovi odpovědnému za porušování práva se poskytne možnost slyšení v záležitostech, které tvoří společný postoj.	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 99

Návrh nařízení
Čl. 31 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Obchodník má nárok na	2. Obchodník má nárok na

komunikaci v úředním jazyce členského státu, kde je usazen nebo kde má sídlo. ***Tohoto práva se může vzdát, případně může požádat, aby při komunikaci s příslušnými orgány mohl používat jiný úřední jazyk Unie.***	komunikaci v úředním jazyce členského státu, kde je usazen nebo kde má sídlo.

Pozměňovací návrh 100

Návrh nařízení
Čl. 31 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Komise může přijmout prováděcí akty stanovující podrobnosti o provádění práva obchodníků na obhajobu v koordinovaných a společných opatřeních. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem stanoveným v čl. 48 odst. 2.	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 101

Návrh nařízení
Článek 32

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 32	Článek 32
Koordinovaná vyšetřování spotřebitelských trhů	***Sweepy***
1. Když tržní trendy, stížnosti spotřebitelů nebo jiné náznaky ukazují, že mohlo dojít, dochází nebo může docházet k rozsáhlým porušováním právních předpisů na ochranu spotřebitele, mohou dotčené příslušné orgány rozhodnout, že ***bude provedeno koordinované vyšetřování spotřebitelských trhů (tzv. „sweep“). Toto koordinované vyšetřování koordinuje Komise.***	1. Když tržní trendy, stížnosti spotřebitelů nebo jiné náznaky ukazují, že mohlo dojít, dochází nebo může docházet k rozsáhlým porušováním právních předpisů na ochranu spotřebitele, mohou dotčené příslušné orgány rozhodnout, že ***budou provedeny sweepy***.
	1a. Sweepy koordinuje Komise.
2. ***Dotčené příslušné*** orgány ***při provádění koordinovaných vyšetřování***	2. ***Příslušné*** orgány ***zapojené do sweepů při jejich provádění*** účinně

účinně využívají pravomoci stanovené v článku 8 a další pravomoci, které jim svěřují vnitrostátní právní předpisy.	využívají pravomoci stanovené v článku 8 a další pravomoci, které jim svěřují vnitrostátní právní předpisy.
3. Příslušné orgány mohou k účasti na sweepech přizvat úředníky Komise a ostatní doprovázející osoby.	3. Příslušné orgány mohou k účasti na sweepech přizvat ***jmenované subjekty,*** úředníky Komise a ***případně i*** ostatní doprovázející osoby***, je-li to řádně zdůvodněno***.
4. Komise může přijmout prováděcí akty stanovující podrobnosti postupů provádění sweepů. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem stanoveným v čl. 48 odst. 2.	4. Komise může přijmout prováděcí akty stanovující podrobnosti postupů provádění sweepů. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem stanoveným v čl. 48 odst. 2.

Pozměňovací návrh 102

Návrh nařízení
Článek 34

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 34	Článek 34
Výstražný mechanismus	Výstražný mechanismus
1. Příslušný orgán bezodkladně uvědomí Komisi a další příslušné orgány o veškerých důvodných podezřeních, že dochází k porušování práva na ***jeho území***, pokud by takové porušení práva mohlo mít dopad na zájmy spotřebitelů v jiných členských státech („výstraha“), a to s využitím standardního formuláře a databáze uvedené v článku 43.	1. Příslušný orgán bezodkladně uvědomí Komisi a další příslušné orgány o veškerých důvodných podezřeních, že ***na jeho území*** dochází k porušování práva ***uvnitř Unie nebo k rozsáhlému porušování právních předpisů*** na ***ochranu spotřebitele***, pokud by takové porušení práva mohlo mít dopad na zájmy spotřebitelů v jiných členských státech („výstraha“), a to s využitím standardního formuláře a databáze uvedené v článku 43.
2. Prostřednictvím databáze uvedené v článku 43 Komise bezodkladně uvědomí dotčené příslušné orgány o veškerých důvodných podezřeních na porušování práva na ***území Unie*** („výstraha“) .	2. Prostřednictvím databáze uvedené v článku 43 Komise bezodkladně uvědomí dotčené příslušné orgány o veškerých důvodných podezřeních***, že*** na ***území Unie dochází k*** porušování práva ***uvnitř Unie nebo k rozsáhlému porušování právních předpisů*** na ***ochranu spotřebitele*** („výstraha“).
3. Ve výstraze příslušný orgán nebo Komise uvedou zejména následující informace o podezření na porušení práva,	3. Ve výstraze příslušný orgán nebo Komise uvedou zejména následující informace o podezření na porušení práva

jsou-li k dispozici:

a) popis jednání nebo opomenutí představujícího porušení práva;

b) výrobek nebo službu dotčené předmětným porušováním práva;

c) členský stát dotčený nebo potenciálně dotčený porušováním práva;

d) obchodník odpovědný nebo podezřelý z odpovědnosti za předmětné porušení práva;

e) právní základ pro možná opatření s odkazem na vnitrostátní právo a odpovídající ustanovení právních aktů Unie v příloze ***tohoto nařízení***;

f) povaha právních řízení, opatření pro vymáhání práva a dalších opatření přijatých s ohledem na porušení práva, jejich data a trvání;

g) stav právních řízení, opatření pro vymáhání práva a dalších opatření přijatých s ohledem na porušení práva;

h) příslušný orgán provádějící právní řízení a další opatření;

i) zda je výstraha „pro informaci“ nebo „k opatření“.

4. V případě výstrahy ***„k opatření“ může*** příslušný orgán nebo Komise ***požádat ostatní*** příslušné orgány a Komisi o ověření, zda nedochází k podobnému podezření na porušení práva i na území jiných členských států nebo zda již nebyla v ostatních členských státech proti takovým porušením práva uplatněna opatření pro vymáhání práva.

5. V zájmu účelného řešení podezření na porušení práva přijmou dotčené příslušné orgány v závislosti na odpovědi na výstrahu nezbytná opatření stanovená v kapitolách III a IV.

uvnitř Unie nebo na rozsáhlé porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele, jsou-li k dispozici:

a) popis jednání nebo opomenutí představujícího porušení práva;

b) výrobek nebo službu dotčené předmětným porušováním práva;

c) členský stát dotčený nebo potenciálně dotčený porušováním práva;

d) obchodník odpovědný nebo podezřelý z odpovědnosti za předmětné porušení práva;

e) právní základ pro možná opatření s odkazem na vnitrostátní právo a odpovídající ustanovení právních aktů Unie ***uvedených*** v příloze;

f) povaha ***a stav*** právních řízení, opatření pro vymáhání práva a dalších opatření přijatých s ohledem na porušení práva, jejich data a trvání;

h) příslušný orgán provádějící právní řízení a další opatření.

4. V případě výstrahy ***požádá*** příslušný orgán nebo Komise příslušné orgány ***ostatních členských států*** a ***případně*** Komisi o ověření, zda nedochází k podobnému podezření na porušení práva i na území jiných členských států nebo zda již nebyla v ostatních členských státech proti takovým porušením práva uplatněna opatření pro vymáhání práva. ***Tyto příslušné orgány ostatních členských států a Komise na žádost neprodleně odpoví.***

6. Komise ***může přijmout*** prováděcí akty ***stanovující podrobnosti fungování výstražného mechanismu, včetně zejména standardních formulářů pro výstrahy***. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem stanoveným v čl. 48 odst. 2.	6. Komise ***přijme*** prováděcí akty***, jimiž stanoví standardní formuláře pro podání výstrahy prostřednictvím databáze uvedené v článku 43***. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem stanoveným v čl. 48 odst. 2.

Pozměňovací návrh 103

Návrh nařízení
Článek 35

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 35	Článek 35
Zapojení jiných subjektů do výstražného mechanismu	Zapojení jiných subjektů do výstražného mechanismu
1. Jmenované subjekty ***a*** Evropská spotřebitelská centra ***se zapojí do výstražného mechanismu stanoveného v článku 34. Členské státy jmenují spotřebitelské organizace a sdružení a další subjekty, například obchodní sdružení, s vhodnými odbornými znalostmi*** a ***legitimním zájmem na ochraně spotřebitelů, které se zapojí do výstražného mechanismu. Členské státy tyto subjekty Komisi bezodkladně oznámí.***	1. Jmenované subjekty***,*** Evropská spotřebitelská centra***, spotřebitelské organizace a sdružení a obchodní sdružení, jež mají vhodné odborné znalosti a legitimní zájem na ochraně spotřebitelů, jsou oprávněny své podezření na porušování práva oznámit příslušným orgánům dotčených členských států a Komisi*** a ***poskytovat informace stanovené v čl. 34 odst. 3 pomocí standardního formuláře pro externí oznámení prostřednictvím databáze uvedené v článku 43 („externí výstraha“)***. ***Komise přijme prováděcí akty, jimiž stanoví standardní formuláře pro podání externí výstrahy prostřednictvím databáze uvedené v článku 43. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem stanoveným v čl. 48 odst. 2.***
2. Komise ***může jmenovat k zapojení do výstražného mechanismu*** další subjekty zastupující zájmy spotřebitelů a podniků na úrovni ***Unie***.	2. Komise ***oprávní*** další subjekty zastupující zájmy spotřebitelů a podniků na úrovni ***Unie k podávání externích výstrah***.
3. Subjekty popsané v odstavci 1 a 2 jsou oprávněny oznamovat příslušným orgánům dotčených členských států a Komisi podezření na porušení práva a poskytovat informace stanovené v čl. 34	

odst. 3 pomocí standardního formuláře pro externí oznámení v databázi uvedené v článku 43 („externí výstraha“).	
4. ***Externí výstrahy budou pouze „pro informaci“. Příslušné*** orgány nebudou v reakci na ***výstrahy a informace poskytnuté těmito subjekty*** povinny zahájit řízení ani přijímat jiná opatření. Subjekty, které činí externí výstrahy, zajistí, že jsou poskytnuté informace správné, aktuální a přesné a bezodkladně ***je*** opraví, případně stáhnou, dle dané situace. Pro tyto účely mají tyto subjekty přístup k informacím, které poskytnou, s výhradou omezení uvedených v článcích 41 a 43.	4. ***Příslušné*** orgány nebudou v reakci na ***externí výstrahy*** povinny zahájit řízení ani přijímat jiná opatření. Subjekty ***uvedené v odstavcích 1 a 2***, které činí externí výstrahy, zajistí, že jsou poskytnuté informace správné, aktuální a přesné***,*** a bezodkladně ***v uvedených informacích*** opraví ***veškeré chyby***, případně ***tyto informace*** stáhnou, dle dané situace. Pro tyto účely mají tyto subjekty přístup k informacím, které poskytnou, s výhradou omezení uvedených v článcích 41 a 43. ***Tyto subjekty jsou rovněž informovány o všech následných opatřeních, která v souvislosti s externími výstrahami přijme dotčený příslušný orgán, nebo jsou na základě žádosti informovány o tom, že nebylo přijato žádné opatření.***
5. Komise může přijmout prováděcí akty stanovující podrobnosti o jmenování a účasti dalších subjektů ve výstražném mechanismu. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem stanoveným v čl. 48 odst. 2.	

Pozměňovací návrh 104

Návrh nařízení
Čl. 36 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Prostřednictvím databáze uvedené v článku 43 příslušné orgány bezodkladně uvědomí Komisi a ***ostatní*** příslušné orgány o jakémkoli opatření, které přijmou k řešení porušení ***zákonů*** na ochranu zájmů spotřebitelů na svém území, pokud mají podezření, že porušení práva může mít dopad na zájmy spotřebitelů v jiných členských státech***, zejména:***	1. Prostřednictvím databáze uvedené v článku 43 příslušné orgány bezodkladně uvědomí Komisi a příslušné orgány ***ostatních členských států*** o jakémkoli opatření, které přijmou k řešení porušení ***unijních právních předpisů*** na ochranu zájmů spotřebitelů na svém území, pokud mají podezření, že ***předmětné*** porušení práva může mít dopad na zájmy spotřebitelů v jiných členských státech**.**

Pozměňovací návrh 105

Návrh nařízení
Čl. 36 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) jakékoli oznámení, nařízení, rozhodnutí či podobné opatření příslušného orgánu nebo jiného orgánu související se zahájením vnitrostátního řízení týkajícího se porušení práva nebo podezření na porušení práva;	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 106

Návrh nařízení
Čl. 36 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) jakékoli rozhodnutí soudu nebo jiného soudního orgánu, soudní nařízení, žaloba na zdržení se jednání či jiná podobná opatření týkající se porušení práva nebo podezření na porušení práva;	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 107

Návrh nařízení
Čl. 36 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) jakékoli jiné informace, jiná rozhodnutí, nařízení či akty jiných vnitrostátních orgánů či jmenovaných subjektů, dle situace, jež se mohou týkat porušení práva nebo podezření na porušení práva.	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 108

Návrh nařízení
Čl. 36 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Komise může přijmout prováděcí akty stanovující podrobnosti o výměně jiných informací relevantních pro odhalování porušení práva podle tohoto nařízení. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem stanoveným v čl. 48 odst. 2.	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 109

Návrh nařízení
Článek 37

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 37	Článek 37
Koordinace dalších činností přispívajících k dozoru a vymáhání práva	Koordinace dalších činností přispívajících k dozoru a vymáhání práva
1. Členské státy informují Komisi a sebe navzájem o svých činnostech v následujících oblastech:	1. Členské státy informují Komisi a sebe navzájem o svých činnostech v následujících oblastech:
a) ***odborné vzdělávání úředníků působících v oblasti vymáhání dodržování ochrany spotřebitele***, včetně ***jazykového vzdělávání a organizace odborného vzdělávání***;	a) ***rozvoj personálních zdrojů příslušných orgánů odpovědných za uplatňování tohoto nařízení***, včetně ***náležité odborné přípravy jejich úředníků***;
b) shromažďování, hodnocení a výměna údajů o stížnostech spotřebitelů;	b) shromažďování, hodnocení a výměna údajů o stížnostech spotřebitelů;
c) tvorba odvětvových sítí příslušných úředníků;	c) tvorba odvětvových sítí příslušných úředníků;
d) tvorba informačních a komunikačních nástrojů;	d) tvorba informačních a komunikačních nástrojů;
e) tvorba norem, metodik a pokynů ***pro úředníky působící v oblasti vymáhání dodržování ochrany spotřebitele***;	e) tvorba norem, metodik a pokynů ***týkajících se uplatňování tohoto nařízení***;
f) výměna úředníků, včetně možnosti provádět činnosti dle kapitoly III a IV.	
2. Činnosti uvedené v odstavci 1 členské státy ***koordinují*** a ***organizují*** společně.	2. Činnosti uvedené v odstavci 1 ***mohou*** členské státy ***koordinovat*** a ***organizovat*** společně.

3. Komise a členské státy pravidelně sdílejí informace a údaje týkající se stížností spotřebitelů. K tomuto účelu Komise ve spolupráci s členskými státy vyvine a udržuje harmonizovanou metodiku pro klasifikaci a hlášení stížností spotřebitelů.

4. Komise může přijmout prováděcí akty nezbytné k vývoji rámce pro spolupráci dle odstavců 1 a 2. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem stanoveným v čl. 48 odst. 2.

Pozměňovací návrh 110

Návrh nařízení
Čl. 39 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Členské státy mohou ve spolupráci s Komisí provádět společné činnosti v oblastech uvedených v odstavci 1. ***Členské státy mohou*** ve spolupráci s Komisí vyvinout společný rámec pro činnosti uvedené v odst. 1 písm. e).	2. Členské státy mohou ve spolupráci s Komisí provádět společné činnosti v oblastech uvedených v odstavci 1. Ve spolupráci s Komisí ***mohou*** vyvinout společný rámec pro činnosti uvedené v odst. 1 písm. e).

Pozměňovací návrh 111

Návrh nařízení
Čl. 39 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Komise může přijmout prováděcí akty nezbytné k vývoji rámce pro výměnu informací dle odstavce 1. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem stanoveným v čl. 48 odst. 2.	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 112

Návrh nařízení
Čl. 41 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Informace shromážděné ***v souladu s článkem 8, které jsou sděleny příslušným orgánům a Komisi,*** lze použít pouze k zajištění souladu ***se zákony*** na ochranu zájmů spotřebitelů.	1. Informace shromážděné ***příslušnými orgány a Komisí nebo jim sdělené*** lze použít pouze k zajištění souladu ***s unijními právními předpisy*** na ochranu zájmů spotřebitelů.

Pozměňovací návrh 113

Návrh nařízení
Čl. 41 – odst. 3 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Bez ohledu na ustanovení odstavce 2 mohou příslušné orgány používat a sdělovat informace nezbytné k:	3. Bez ohledu na ustanovení odstavce 2 ***a pod podmínkou, že budou plně dodržena základní práva, jako je např. právo na ochranu soukromí a osobních údajů a unijní právní předpisy týkající se ochrany a zpracovávání osobních údajů,*** mohou příslušné orgány používat a sdělovat informace nezbytné k:

Pozměňovací návrh 114

Návrh nařízení
Čl. 41 – odst. 3 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) záležitostem veřejného zájmu, jako je veřejná bezpečnost, ochrana spotřebitele a ochrana veřejného zdraví a životního prostředí.

Pozměňovací návrh 115

Návrh nařízení
Čl. 42 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. ***Důkazy***, dokumenty, informace, vysvětlení a nálezy z vyšetřování učiněné	2. ***Členské státy zajistí, aby důkazy***, dokumenty, informace, vysvětlení a nálezy

příslušným orgánem v jednom členském státě ***v souladu s článkem 8 mohou*** být použity pro řízení zahájené při použití tohoto nařízení příslušnými orgány v ostatních členských státech bez dalších formálních požadavků.

z vyšetřování učiněné příslušným orgánem v jednom členském státě ***mohly*** být použity pro řízení zahájené při použití tohoto nařízení příslušnými orgány v ostatních členských státech bez dalších formálních požadavků.

Pozměňovací návrh 116

Návrh nařízení
Čl. 43 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Komise zřídí a vede nezbytnou elektronickou databázi***, v níž ukládá a zpracovává informace přijaté*** pro ***podporu žádostí o vzájemnou pomoc ve smyslu kapitoly III***, ***opatření ve smyslu kapitoly IV*** a ***mechanismu dozoru ve smyslu kapitoly V***. Databáze bude ***k dispozici pro konzultace*** příslušným orgánům a Komisi.	1. Komise zřídí a vede nezbytnou elektronickou databázi pro ***veškerou komunikaci mezi příslušnými orgány***, ***ústředními styčnými úřady*** a ***Komisí podle tohoto nařízení***. ***Tato*** databáze bude ***přímo přístupná*** příslušným orgánům***, ústředním styčným úřadům*** a Komisi.

Pozměňovací návrh 117

Návrh nařízení
Čl. 43 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. V elektronické databázi se ukládají a zpracovávají informace poskytnuté ostatními orgány, subjekty a jmenovanými subjekty, avšak tyto orgány, subjekty a jmenované subjekty do databáze nemají přístup.	2. V elektronické databázi se ukládají a zpracovávají informace poskytnuté ostatními orgány ***veřejné moci***, subjekty ***uvedenými v článku 35*** a jmenovanými subjekty, avšak tyto orgány, subjekty a jmenované subjekty do databáze nemají přístup.

Pozměňovací návrh 118

Návrh nařízení
Čl. 43 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Pokud příslušný orgán, jmenovaný

	subjekt nebo subjekt podle článku 35 zjistí, že oznámení o porušování práva, které učinil v souladu s články 34 a 35, se následně ukázalo jako nepodložené, toto oznámení stáhne. Komise z databáze neprodleně odstraní příslušné informace a vyrozumí strany o důvodech jejich odstranění.

Pozměňovací návrh 119

Návrh nařízení
Čl. 43 – odst. 3 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) dožádaný orgán oznámí Komisi dle čl. 12 odst. 3, že skončilo porušování práva uvnitř Unie;	a) dožádaný ***příslušný*** orgán oznámí Komisi dle čl. 12 odst. 3, že skončilo porušování práva uvnitř Unie;

Pozměňovací návrh 120

Návrh nařízení
Čl. 43 – odst. 3 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) ***koordinační orgán*** oznámí Komisi podle článku 19, že ***skončilo nebo*** bylo ***zakázáno rozsáhlé porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele***;	b) ***koordinátor*** oznámí Komisi podle článku 19, že bylo ***koordinované opatření uzavřeno***;

Pozměňovací návrh 121

Návrh nařízení
Čl. 43 – odst. 3 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) Komise v souladu s článkem ***26*** rozhodne, že ***společné*** opatření týkající se rozsáhlého porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele s unijní dimenzí je uzavřeno, ale závazky obchodníků zůstanou uloženy po dobu ***10*** let, aby se zajistilo, že budou dodržovat ***zákony*** na	c) Komise ***jakožto koordinátor*** v souladu s článkem ***19*** rozhodne, že ***koordinované*** opatření týkající se rozsáhlého porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele s unijní dimenzí je uzavřeno, ale ***že*** závazky obchodníků zůstanou uloženy po dobu ***pěti*** let, aby se

ochranu zájmů spotřebitelů;	zajistilo, že budou dodržovat ***unijní právní předpisy*** na ochranu zájmů spotřebitelů;

Pozměňovací návrh 122

Návrh nařízení
Čl. 43 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Komise přijme prováděcí akty ***nezbytné k provedení databáze***. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem stanoveným v čl. 48 odst. 2.	4. Komise přijme prováděcí akty***,*** ***jimiž stanoví standardní elektronické formuláře a vzory dostupné v databázi pro diskusní fórum, jehož prostřednictvím bude probíhat výměna veškerých žádostí a odpovědí, jakož i dalších dokumentů***. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem stanoveným v čl. 48 odst. 2.

Pozměňovací návrh 123

Návrh nařízení
Čl. 45 – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Národní plány vymáhání práva a stanovení priorit	Plány vymáhání práva a stanovení priorit

Pozměňovací návrh 124

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. ***Každé dva roky od xx/xx/20xx*** [datum vstupu tohoto nařízení v platnost] předkládá každý členský stát Komisi ***dvouleté*** plány vymáhání práva ***s využitím speciálního internetového standardního formuláře, který zajistí Komise.*** Plány vymáhání práva obsahují ***zejména***:	1. ***Do ....*** [datum vstupu tohoto nařízení v platnost] ***a poté každé dva roky*** předkládá každý členský stát Komisi plány vymáhání práva***. Tyto*** plány vymáhání práva obsahují:

Pozměňovací návrh 125

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) informace týkající se tržních trendů, které mohou mít dopad na zájmy spotřebitelů ***v daném členském státě, čímž upozorní na problémy, které by mohly pravděpodobně existovat v jiných členských státech***;	a) informace týkající se tržních trendů, které mohou mít dopad na zájmy spotřebitelů;

Pozměňovací návrh 126

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) případně shrnutí provádění předchozího dvouletého plánu vymáhání práva, včetně přehledu opatření podle tohoto nařízení, stížností spotřebitelů a dalších přijatých stížností, činností dozoru a vymáhání práva a důležitých soudních řízení, rozsudků a dalších nařízení či opatření a důvodů, proč nebyl předchozí dvouletý plán v úplnosti naplněn;	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 127

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) informace o organizaci, pravomocích a povinnostech příslušných orgánů, stejně jako o jakýchkoli jejich změnách či plánovaných změnách;	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 128

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) prioritní oblasti pro vymáhání právních předpisů chránících zájmy spotřebitelů v ***daném*** členském státě ***na následující dva roky***;	d) prioritní oblasti pro vymáhání ***unijních*** právních předpisů chránících zájmy spotřebitelů v ***dotčeném*** členském státě;

Pozměňovací návrh 129

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) přehled zdrojů dostupných a poskytnutých pro vymáhání právních předpisů chránících zájmy spotřebitelů v daném členském státě v dvouletém období;	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 130

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 – písm. g

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
g) prohlášení o zdrojích poskytnutých na provádění tohoto nařízení pro následující dvouleté období.	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 131

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. Komise zveřejní shrnutí plánů vymáhání práva.

Pozměňovací návrh 132

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. V ***případě podstatné změny*** okolností nebo podmínek na trhu ***během dvouletého období od předložení posledního plánu vymáhání práva mohou členské státy předložit revidovaný plán***.	2. V ***případech, kdy nastane podstatná změna*** okolností nebo podmínek na trhu***, mohou členské státy poskytnout informace o těchto změnách, jestliže jejich rozsah překračuje rámec plánu vymáhání práva***.

Pozměňovací návrh 133

Návrh nařízení
Článek 46

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 46	***vypouští se***
Monitorování a provádění vnitrostátních plánů vymáhání práva	
1. Komise monitoruje provádění vnitrostátních plánů vymáhání práva. Komise může vydávat rady ohledně provádění vnitrostátních plánů vymáhání práva, stanovit srovnávací referenční hodnoty, pokud jde o zdroje nezbytné k provádění tohoto nařízení, a podporovat osvědčené postupy.	
2. Komise přijme prováděcí akty nezbytné k vývoji internetových standardních formulářů a podrobností vnitrostátních plánů vymáhání práva uvedených v článku 45. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem stanoveným v čl. 48 odst. 2.	

Pozměňovací návrh 134

Návrh nařízení
Čl. 47 – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Zásady ukládání sankcí za porušování práva uvnitř Unie a rozsáhlá porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele	Zásady ukládání sankcí za porušování práva uvnitř Unie***, rozsáhlá porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele*** a rozsáhlá porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele ***s unijní dimenzí***

Pozměňovací návrh 135

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Při ukládání sankcí v kontextu porušování práva uvnitř Unie a rozsáhlých porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele berou příslušné orgány v úvahu mimo jiné následující:	1. Při ukládání sankcí v kontextu porušování práva uvnitř Unie***, rozsáhlých porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele*** a rozsáhlých porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele ***s unijní dimenzí*** berou příslušné orgány v úvahu mimo jiné následující:

Pozměňovací návrh 136

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. Tyto sankce musejí být účinné, přiměřené a odrazující.

Pozměňovací návrh 137

Návrh nařízení
Čl. 49 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Členské státy neprodleně sdělí Komisi znění všech vnitrostátních právních předpisů, které přijmou, ***nebo*** dohod, kromě dohod týkajících se jednotlivých případů, které uzavřou v oblasti působnosti	Členské státy neprodleně sdělí Komisi znění všech vnitrostátních právních předpisů, které přijmou, ***a*** dohod, kromě dohod týkajících se jednotlivých případů, které uzavřou v oblasti působnosti tohoto

tohoto nařízení.

nařízení.

Pozměňovací návrh 138

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Do ***[nejpozději xx/xx/20xx, maximálně pak do sedmi*** let od vstupu v platnost] Komise předloží Evropskému parlamentu a Radě zprávu o používání tohoto nařízení.	Do***... [pěti*** let od vstupu ***tohoto nařízení*** v platnost] Komise předloží Evropskému parlamentu a Radě zprávu o používání tohoto nařízení.

Pozměňovací návrh 139

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Zpráva bude obsahovat hodnocení používání nařízení, včetně posouzení účinnosti vymáhání právních předpisů chránících zájmy spotřebitelů podle tohoto nařízení a přezkoumání mj. toho, jak se na hlavních spotřebitelských trzích, kterých se týká přeshraniční obchodování, dodržování ***zákonů*** chránících zájmy spotřebitelů ze strany obchodníků vyvíjí.	Zpráva bude obsahovat hodnocení používání nařízení, včetně posouzení účinnosti vymáhání ***unijních*** právních předpisů chránících zájmy spotřebitelů podle tohoto nařízení a přezkoumání mj. toho, jak se na hlavních spotřebitelských trzích, kterých se týká přeshraniční obchodování, dodržování ***unijních právních předpisů*** chránících zájmy spotřebitelů ze strany obchodníků vyvíjí. ***Komise posoudí zejména účinnost:*** ***a) pravomocí podle článku 8;*** ***b) prahové hodnoty stanovené pro rozsáhlé porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele s unijní dimenzí;*** ***c) systému pro výměnu informací o porušování práva, jak je stanoveno v článku 43.*** ***Ke zprávě budou v případě potřeby připojeny legislativní návrhy.***

Pozměňovací návrh 140

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Do ... [datum vstupu tohoto nařízení v platnost] a poté každé dva roky Komise předloží Evropskému parlamentu a Radě zprávu obsahující přehled informací, vývoje v oblasti vymáhání právních předpisů na ochranu spotřebitele a statistických údajů vyměněných v rámci mechanismu dozoru zřízeného podle článku 33, včetně vydaných výstrah a následných opatření přijatých v souvislosti s externími výstrahami, jakož i přehled rozsáhlých porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele a rozsáhlých porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele s unijní dimenzí podle článku 16.

Pozměňovací návrh 141

Návrh nařízení
Článek 51

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 51 ***Změna přílohy nařízení (EU) č. 2006/2004*** ***V příloze nařízení (EU) č. 2006/2004 se doplňují následující body, které zní:*** ***„18. Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/83/EU ze dne 25. října 2011 o právech spotřebitelů (Úř. věst. L 304, 22.11.2011, s. 64).*** ***19. Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/123/ES ze dne 12. prosince 2006 o službách na vnitřním trhu. Článek 20 (Úř. věst. L 376, 27.12.2006, s. 36) .***	***vypouští se***

20. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1371/2007 ze dne 23. října 2007 o právech a povinnostech cestujících v železniční přepravě (Úř. věst. L 315, 3.12.2007, s. 14) .

21. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2006 ze dne 5. července 2006 o právech osob se zdravotním postižením a osob s omezenou schopností pohybu a orientace v letecké dopravě (Úř. věst. L 204, 26.7.2006, s. 1).

22. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1008/2008 ze dne 24. září 2008 o společných pravidlech pro provozování leteckých služeb ve Společenství: články 22, 23 a 24, (Úř. věst. L 293, 31.10.2008, s. 3).

23. Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/17/EU ze dne 4. února 2014 o smlouvách o spotřebitelském úvěru na nemovitosti určené k bydlení: Články 10, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 22, 23, kapitola 10 a přílohy I a II (Úř. věst. L 60, 28.2.2014, s. 34).

24. Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/92/EU ze dne 23. července 2014 o porovnatelnosti poplatků souvisejících s platebními účty, změně platebního účtu a přístupu k platebním účtům se základními prvky, články 4 až 18 a čl. 20 odst. 2 (Úř. věst. L 257, 28.8.2014, s. 214).“

Pozměňovací návrh 142

Návrh nařízení
Čl. 53 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Toto nařízení se použije od ***[jeden rok po*** vstupu v platnost].	Toto nařízení se použije od ***... [18 měsíců ode dne*** vstupu ***tohoto nařízení*** v platnost].

Pozměňovací návrh 143

Návrh nařízení
Čl. 53 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 51 se však použije ode dne [vstupu tohoto nařízení v platnost].	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 144

Návrh nařízení
Příloha – bod 24 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	24a. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 524/2013 ze dne 21. května 2013 o řešení spotřebitelských sporů on-line a o změně nařízení (ES) č. 2006/2004 a směrnice 2009/22/ES (nařízení o řešení spotřebitelských sporů on-line): článek 14 (Úř. věst. L 165, 18.6.2013, s. 1).

Pozměňovací návrh 145

Návrh nařízení
Příloha – bod 24 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	24b. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 924/2009 ze dne 16. září 2009 o přeshraničních platbách ve Společenství a zrušení nařízení (ES) č. 2560/2001 (Úř. věst. L 266, 9.10.2009, s. 11).

Pozměňovací návrh 146

Návrh nařízení
Příloha – bod 24 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	24c. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 260/2012 ze dne 14. března 2012, kterým se stanoví technické a obchodní požadavky pro úhrady a inkasa v eurech a kterým se mění nařízení (ES) č. 924/2009 (Úř. věst. L 94, 30.3.2012, s. 22).

Pozměňovací návrh 147

Návrh nařízení
Příloha – bod 24 d (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	24d. Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/2366 ze dne 25. listopadu 2015 o platebních službách na vnitřním trhu, kterou se mění směrnice 2002/65/ES, 2009/110/ES a 2013/36/EU a nařízení (EU) č. 1093/2010 a zrušuje směrnice 2007/64/ES (Úř. věst. L 337, 23.12.2015, s. 35).

Pozměňovací návrh 148

Návrh nařízení
Příloha – bod 24 e (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	24e. Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/97 ze dne 20. ledna 2016 o distribuci pojištění (Úř. věst. L 26, 2.2.2016, s. 19).

Pozměňovací návrh 149

Návrh nařízení
Příloha – bod 24 f (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	24f. Nařízení Evropského parlamentu a Rady 2017/... ze dne ... o zajištění přeshraniční přenositelnosti on-line služeb poskytujících obsah v rámci vnitřního trhu (Úř. věst. L ...)+.
	+ Úř. věst.: vložte prosím pořadové číslo, datum přijetí a odkaz na vyhlášení tohoto nařízení (COD 2015/0284).

Pozměňovací návrh 150

Návrh nařízení
Příloha – bod 24 g (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	24g. Nařízení Evropského parlamentu a Rady 2017/... ze dne ... o řešení zeměpisného blokování a jiných forem diskriminace na vnitřním trhu kvůli státní příslušnosti, místu bydliště či místu usazení zákazníků a o změně nařízení (ES) č. 2006/2004 a směrnice 2009/22/ES (Úř. věst. L ...)+.
	+ Úř. věst.: vložte prosím pořadové číslo, datum přijetí a odkaz na vyhlášení tohoto nařízení (COD 2016/0152).

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

Souvislosti a návrh Komise

V roce 2003 Komise poprvé navrhla systém přeshraniční spolupráce vnitrostátních orgánů, aby podpořila účinnější dozor, vyšetřování a stíhání přeshraničního porušování práva, a odstranila tak mezery, které využívají nepoctiví obchodníci. Nařízení 2006/2004 (tzv. nařízení o spolupráci spolupráci v oblasti ochrany spotřebitele – SOOS) přijal Evropský parlament a Rada dne 27. října 2004 a vstoupilo v platnost dne 29. prosince 2006.

O deset let později Komise předkládá návrh na revizi nařízení SOOS s cílem zefektivnit pravidla a postupy důležité pro tuto spolupráci a především lépe reagovat na výzvy na jednotném digitálním trhu. Návrh nařízení, jímž se ruší nařízení 2006/2004, je součástí balíčku opatření týkajícího se elektronického obchodování a přijatého dne 25. května 2016. Revidovaná nařízení mají posílit mechanismy vymáhání práva, které používají vnitrostátní orgány při odstraňování nezákonných praktik se škodlivými dopady na spotřebitele v několika zemích, zejména pokud jde o porušování předpisů v on-line prostředí.

Postoj zpravodajky

Zpravodajka vítá návrh Komise a uznává, že v oblasti vymáhání dodržování zákonů na ochranu zájmů spotřebitele je stále zapotřebí dosáhnout značného pokroku.

Vzhledem k tomu, že obchodníci rozšiřují okruh působnosti na jednotném trhu, je třeba přistupovat k porušování práva významnému pro EU s pomocí účinných mechanismů, které zamezí různorodým přístupům k vymáhání práva u téhož porušení a zdvojování úsilí při vymáhání a souvisejících nákladů.

Zpravodajka se proto domnívá, že Komise ve svém návrhu správně vymezila **pravomoci nezbytné pro orgány pro vymáhání práva** ve všech členských státech (článek 8), a je toho názoru, že tento soubor pravomocí je základním předpokladem pro náležitou přeshraniční spolupráci za účelem vyřešení porušování předpisů. V zájmu účinné spolupráce by tyto pravomoci měly mít orgány pro vymáhání práva ve všech členských státech.

Lhůta pro výkon těchto pravomocí v případě porušování práva je uvážlivě stanovena na 5 let, poskytuje právní jistotu a může mít i odrazující účinek (článek 5).

Zpravodajka podporuje zavedení nových pojmů „**rozsáhlé porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele**“ a „**rozsáhlé porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele s unijní dimenzí**“. Domnívá se však, že limit pro rozsáhlé porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele s unijní dimenzí je příliš vysoký (článek 21). Vzhledem k tomu, že v případě rozsáhlého porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele s unijní dimenzí se předpokládá složité vyšetřování a koordinované vymáhání práva, je třeba jako koordinující subjekt stanovit Komisi. Zpravodajka se proto se stínovými zpravodaji dohodla na odlišné prahové hodnotě, a sice na většině členských států představujících nejméně většinu celkového počtu obyvatel Unie (článek 3).
Podporuje účast spotřebitelských organizací např. prostřednictvím **výstražného mechanismu** podle článku 34, neboť subjekty s legitimním zájmem na ochraně spotřebitelů se o porušování předpisů velmi často dozvědí dříve než příslušné orgány. V této souvislosti je rovněž

nezbytné zajistit náležité fungování **databáze a systému výměny informací** podle článku 43.

Zpravodajka se domnívá, že jsou-li splněna kritéria tajemství, je třeba v zájmu vyšší transparentnosti a informování spotřebitelů zveřejnit společné postoje, tedy **výsledek vyšetřování a posouzení** rozsáhlého porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele, nebo jejich části.

Souhlasí s tím, že **seznam právních předpisů**, na něž se návrh nařízení vztahuje, by měl být rozšířen o značný počet právních předpisů na ochranu spotřebitele s cílem pomoci orgánům pro vymáhání práva řešit takové otázky, jako je diskriminace spotřebitelů z důvodu bydliště / státní příslušnosti příjemce, jakož i veškerá přeshraniční porušování obecně.

Povinnost každého členského státu předkládat dvouleté **plány vymáhání práva** (článek 45) zpravodajka podporuje, neboť tímto způsobem mohou členské státy lépe stanovit priority a zefektivnit uplatňování. Doporučila by však omezit stanovené povinnosti na nezbytnou míru a dodržovat zásadu subsidiarity.

Zpravodajka navrhuje, aby Komise každé dva roky předkládala zprávu obsahující přehled informací vyměněných v rámci mechanismu spolupráce stanoveného tímto nařízením, včetně výstrah oznámených příslušnými orgány a externími subjekty. Veřejně dostupná zpráva shrnuje trendy a vývoj v oblasti vymáhání právních předpisů na ochranu spotřebitele.

Zpravodajka se navíc domnívá, že návrh je možné ještě vylepšit, a svými pozměňovacími návrhy se snažila:

- poskytnout jasný **soubor definic**, včetně „rozsáhlého porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele s unijní dimenzí“, „příslušného orgánu“, „ústředního styčného úřadu“, „sweepu“, přičemž definice stanovené v platných předpisech na ochranu spotřebitelů lze zachovat (spotřebitel, obchodník);
- **rozšířit sweepy** na off-line prostředí, neboť ochranu spotřebitele je třeba posílit bez ohledu na médium (porušování, k němuž dochází v on-line i off-line prostředí);
- vyřešit otázku **četných zmocnění Komise**, která jsou v návrhu stanovena v nedostatečné míře a nejasným způsobem. Zpravodajka se kromě jiného se stínovými zpravodaji dohodla na tom, že navrhnou, aby základní akt stanovil lhůtu 30 dní pro odpověď na žádost (článek 11), a žádá Komisi, aby stanovila přiměřené lhůty pro výměnu informací a žádosti o koordinovaná opatření vymáhání právních předpisů prostřednictvím prováděcích opatření;
- zjednodušit **strukturu** návrhu, zejména kapitolu IV, mimo jiné s cílem zamezit zbytečnému opakování. V otázce skutkové podstaty by Komise měla objasnit postupy spolupráce a současně respektovat právní tradice v oblasti vymáhání práva.
- upřesnit **úlohu Komise**, zejména podle kapitoly III o mechanismu vzájemné pomoci a kapitoly IV o rozsáhlém porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele a rozsáhlém porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele s unijní dimenzí;
- **upřesnit postup zahajování koordinovaných opatření** a jmenování koordinátora, je-li oznámeno podezření na rozsáhlé porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele;

- vyřešit **koordinační úlohu ústředního styčného úřadu**, jež by v každém členském státě měla být svěřena orgánu s potřebnými zdroji k plnění této úlohy;
- zrušit **sídlo obchodníka** jakožto nejdůležitější kritérium pro jmenování příslušného orgánu, jenž přijímá opatření pro vymáhání práva (článek 25 ve znění článku 18a).

PŘÍLOHA: SEZNAM SUBJEKTŮ A OSOB, OD NICHŽ ZPRAVODAJKA OBDRŽELA VSTUPNÍ INFORMACE

Následující seznam byl vypracován zcela dobrovolně na výlučnou odpovědnost zpravodajky. Během přípravy návrhu zprávy až do jejího přijetí ve výboru zpravodajka obdržela vstupní informace od těchto subjektů a osob:

Subjekt nebo osoba
BEUC, Evropská organizace spotřebitelů
BUSINESSEUROPE
CENTR, Rada evropských národních rejstříků domén nejvyšší úrovně
Česká obchodní inspekce
Český telekomunikační úřad
CDE, Konfederace dánských podniků
ECC France, francouzské Evropské spotřebitelské centrum
EUROCOMMERCE
ECTAA, Sdružení evropských cestovních agentur a cestovních kanceláří
EUROISPA, Evropské sdružení poskytovatelů internetových služeb
Prof. Dr. Evelyne Terryn, profesorka spotřebitelského a obchodního práva, Katolická univerzita v Lovani, Belgie
FEDMA, Federace evropského přímého a interaktivního marketingu
GOOGLE
HDE, Handelsverband Deutschland (Spolek německých maloobchodníků)
Ministerstvo hospodářství Portugalska, Generální ředitelství pro spotřebitele
Ministerstvo průmyslu a obchodu České republiky
Stálé zastoupení Bulharské republiky při EU
Vláda Spojeného království
WKO, Wirtschaftskammer Österreich (Spolková obchodní komora Rakouska)
ZAW, Zentralverband der deutschen Werbewirtschaft (Spolek německých reklamních agentur)

8.3.2017

STANOVISKO VÝBORU PRO PRÁVNÍ ZÁLEŽITOSTI

pro Výbor pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů

k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o spolupráci mezi vnitrostátními orgány příslušnými pro vymáhání dodržování zákonů na ochranu zájmů spotřebitele (COM(2016)0283 – C8-0194/2016 – 2016/0148(COD))

Navrhovatel: Kostas Chrysogonos

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Výbor pro právní záležitosti vyzývá Výbor pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů jako věcně příslušný výbor, aby zohlednil následující pozměňovací návrhy:

Pozměňovací návrh 1

Návrh nařízení
Bod odůvodnění -1 (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(-1) Čl. 4 odst. 2 písm. f), článek 12, čl. 114 odst. 3 a článek 169 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) a článek 38 Listiny základních práv Evropské unie tvoří primární právo, kterým se řídí politika ochrany spotřebitele.

Pozměňovací návrh 2

Návrh nařízení
Bod odůvodnění -1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(-1a) Článek 169 SFEU vymezuje jako specifické cíle politiky Unie podporu zájmů spotřebitelů a zajištění vysoké úrovně ochrany spotřebitelů. Unie tak přispěje k ochraně zdraví, bezpečnosti a hospodářských zájmů spotřebitelů, jakož i k podporování jejich práva na informace, vzdělávání a organizování se za účelem ochrany jejich zájmů.

Pozměňovací návrh 3

Návrh nařízení
Bod odůvodnění -1 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(-1b) Článek 197 SFEU o správní spolupráci uznává význam účinného provádění právních předpisů Unie ze strany členských států a upravuje meze, v rámci kterých mají Unie a členské státy v tomto směru jednat.

Pozměňovací návrh 4

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(1) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2006/2004[58] stanovuje harmonizovaná pravidla a postupy pro usnadnění spolupráce mezi vnitrostátními orgány příslušnými pro vymáhání dodržování zákonů na přeshraniční ochranu zájmů spotřebitele. Článek 21a stanovuje přezkumy účinnosti a mechanismů fungování daného nařízení a na základě tohoto článku došla Komise k závěru, že nařízení (ES) č. 2006/2004 nedostačuje k účinnému řešení problémů	(1) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2006/2004[58] stanovuje harmonizovaná pravidla a postupy pro usnadnění spolupráce mezi vnitrostátními orgány příslušnými pro vymáhání dodržování zákonů na přeshraniční ochranu zájmů spotřebitele. Článek 21a ***nařízení (ES) č. 2006/2004*** stanovuje přezkumy účinnosti a mechanismů fungování daného nařízení a na základě tohoto článku došla Komise k závěru, že nařízení (ES) č. 2006/2004 nedostačuje

při vymáhání práva na jednotném trhu, ***zejména pak*** na jednotném digitálním trhu.	k účinnému řešení problémů při vymáhání práva na jednotném trhu, ***obzvláště*** na jednotném digitálním trhu. ***Zpráva Komise ukazuje, že aby bylo možné reagovat na výzvy digitální ekonomiky a rozvoj přeshraničního maloobchodu v EU, je třeba stávající nařízení nahradit novým.***
[58]Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2006/2004 o spolupráci mezi vnitrostátními orgány příslušnými pro vymáhání dodržování zákonů na ochranu zájmů spotřebitele (Úř. věst. L 364, 9.12.2004, s. 1).	[58]Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2006/2004 o spolupráci mezi vnitrostátními orgány příslušnými pro vymáhání dodržování zákonů na ochranu zájmů spotřebitele (Úř. věst. L 364, 9.12.2004, s. 1).

Pozměňovací návrh 5

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(2) Strategie jednotného digitálního trhu, kterou přijala Komise dne 6. května 2015, stanovuje jako jednu ze svých priorit potřebu posílit důvěru spotřebitelů prostřednictvím rychlejšího***, aktivnějšího*** a důslednějšího vymáhání spotřebitelských právních předpisů. Strategie jednotného trhu, kterou přijala Komise dne 28. října 2015, zopakovala, že vymáhání unijních právních předpisů na ochranu spotřebitele by mělo být dále posíleno nařízením o spolupráci v oblasti ochrany spotřebitele.	(2) Strategie jednotného digitálního trhu, kterou přijala Komise dne 6. května 2015, stanovuje jako jednu ze svých priorit potřebu posílit důvěru spotřebitelů prostřednictvím rychlejšího a důslednějšího vymáhání spotřebitelských právních předpisů. Strategie jednotného trhu, kterou přijala Komise dne 28. října 2015, zopakovala, že vymáhání unijních právních předpisů na ochranu spotřebitele by mělo být dále posíleno nařízením o spolupráci v oblasti ochrany spotřebitele.

Pozměňovací návrh 6

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(3) Výsledné neúčinné vymáhání práva v případě jeho přeshraničního porušování, zejména v digitálním prostředí, umožňuje obchodníkům vyhýbat se vymáhání práva	(3) Výsledné neúčinné vymáhání práva v případě jeho přeshraničního porušování, zejména v digitálním prostředí, umožňuje obchodníkům vyhýbat se vymáhání práva

přemisťováním uvnitř Unie, čímž dochází k narušování hospodářské soutěže pro obchodníky, kteří dodržují zákon a kteří obchodují vnitrostátně nebo přeshraničně, což přímo poškozuje spotřebitele a podkopává důvěru spotřebitelů v přeshraniční transakce na jednotném trhu. Zvýšená míra harmonizace, která vytvoří účinnou a účelnou spolupráci při vymáhání práva příslušných orgánů veřejné moci pro vymáhání práva, je tudíž nezbytná k detekci, vyšetřování a nařízení ukončení porušování práva uvnitř Unie a ***rozsáhlých*** porušování právních předpisů ***na ochranu spotřebitele***.	přemisťováním uvnitř Unie, čímž dochází k narušování hospodářské soutěže pro obchodníky, kteří dodržují zákon a kteří obchodují ***(na internetu, nebo mimo něj)*** vnitrostátně nebo přeshraničně, což přímo a ***výrazně*** poškozuje ***jednotný trh a*** spotřebitele a podkopává důvěru spotřebitelů v přeshraniční transakce na jednotném trhu. Zvýšená míra harmonizace, která vytvoří účinnou a účelnou spolupráci při vymáhání práva příslušných orgánů veřejné moci pro vymáhání práva, je tudíž nezbytná k detekci, vyšetřování a nařízení ukončení porušování práva uvnitř Unie a k ***zajištění účinné a přiměřené reakce na rozsáhlá*** porušování právních předpisů s ***unijní dimenzí, která způsobují výraznou újmu spotřebitelům a jednotnému trhu***.

Pozměňovací návrh 7

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 5 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(5a) Pro zajištění právní jistoty a účinnosti prováděcích opatření v případě ukončených přeshraničních porušování právních předpisů by se měla stanovit lhůta pro uložení sankcí, tj. jednoznačná lhůta, v jejímž rámci by měly mít příslušné orgány při vymáhání pravidel pro přeshraniční porušování právních předpisů možnost ukládat sankce, zajišťovat odškodnění spotřebitelů nebo nařizovat vrácení zisků získaných v důsledku porušování práva.

Pozměňovací návrh 8

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

(6) Příslušné orgány by měly disponovat minimálním souborem pravomocí pro vyšetřování a vymáhání práva, aby bylo možné toto nařízení používat účinně, ***vzájemně spolupracovat*** a odrazovat obchodníky od páchání porušení práva uvnitř Unie a rozsáhlých porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele. Tyto pravomoci by měly být adekvátní pro řešení výzev vymáhání práva spojených s elektronickým obchodováním a digitálním prostředím, kde jsou zvláště podstatné možnosti obchodníka snadno skrýt svoji totožnost nebo ji měnit. Tyto pravomoci by měly zajistit možnost právoplatné výměny důkazů mezi příslušnými orgány s cílem dosáhnout účinného vymáhání práva na stejné úrovni ve všech členských státech.

(6) Příslušné orgány by měly disponovat minimálním souborem pravomocí pro vyšetřování a vymáhání práva, aby bylo možné toto nařízení používat účinně, ***zajistit vzájemnou účinnou a právně podloženou přeshraniční spolupráci*** a odrazovat obchodníky od páchání porušení práva uvnitř Unie a rozsáhlých porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele. Tyto pravomoci by měly být ***vyvážené,*** adekvátní ***a dostatečné*** pro řešení výzev vymáhání práva spojených s elektronickým obchodováním a digitálním prostředím, kde jsou zvláště podstatné možnosti obchodníka snadno skrýt svoji totožnost nebo ji měnit. Tyto pravomoci by měly zajistit možnost právoplatné výměny ***informací a*** důkazů mezi příslušnými orgány s cílem dosáhnout účinného vymáhání práva na stejné úrovni ve všech členských státech.

Pozměňovací návrh 9

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(7) Členské státy se mohou rozhodnout, zda mají příslušné orgány vykonávat tyto pravomoci přímo v rámci vlastního oprávnění nebo prostřednictvím podání k příslušným soudům. Pokud se členské státy rozhodnou, že příslušné orgány budou vykonávat své pravomoci prostřednictvím podání k příslušným soudům, členské státy by měly zajistit, že budou tyto pravomoci vykonávány účinně a včasně a že náklady na vykonávání těchto pravomocí budou přiměřené a nebudou bránit použití tohoto nařízení.	(7) ***Tímto nařízením není dotčena možnost členských států zvolit si takový systém vymáhání práva, jaký považují za vhodný.*** Členské státy se mohou rozhodnout, zda mají příslušné orgány vykonávat tyto pravomoci přímo v rámci vlastního oprávnění nebo prostřednictvím podání k příslušným soudům. Pokud se členské státy rozhodnou, že příslušné orgány budou vykonávat své pravomoci prostřednictvím podání k příslušným soudům, členské státy by měly zajistit, že budou tyto pravomoci vykonávány účinně a včasně a že náklady na vykonávání těchto pravomocí budou přiměřené a nebudou bránit použití tohoto nařízení.

Pozměňovací návrh 10

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(9) Příslušné orgány by ze své pozice měly být schopny zahajovat vyšetřování z vlastní iniciativy, pokud se dozví o porušováních práva uvnitř Unie nebo o rozsáhlých porušováních právních předpisů na ochranu spotřebitele jinak než prostřednictvím stížností spotřebitelů. Toto je důležité zejména pro zajištění účinné spolupráce mezi příslušnými orgány při řešení rozsáhlých porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele.	(9) Příslušné orgány by ze své pozice měly být schopny zahajovat vyšetřování z vlastní iniciativy, pokud se dozví o porušováních práva uvnitř Unie nebo o rozsáhlých porušováních právních předpisů na ochranu spotřebitele jinak než prostřednictvím stížností spotřebitelů. Toto je důležité zejména pro zajištění účinné spolupráce mezi příslušnými orgány při řešení rozsáhlých porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele***, ale také pro podporu jurisdikcí jednotlivých států při provádění nařízení Rady č. 44/2001[1a]***.
	[1a]Nařízení Rady (ES) č. 44/2001 ze dne 22. prosince 2000 o příslušnosti a uznávání a výkonu soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech (Úř. věst. L 12, 16.1.2001, s. 1).

Pozměňovací návrh 11

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(10) Příslušné orgány by měly mít přístup ke všem nezbytným důkazům, údajům a informacím, aby mohly určit, zda došlo k porušování práva uvnitř Unie nebo k rozsáhlému porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele, zejména pak aby mohly stanovit totožnost odpovědného obchodníka, bez ohledu na to, kdo má důkaz, informace či údaje v držení či kde se nacházejí a v jakém jsou formátu. Příslušné orgány by měly být schopny přímo žádat, aby veškeré nezbytné důkazy, údaje a informace poskytly třetí	(10) Příslušné orgány by měly mít přístup ke všem nezbytným důkazům, údajům a informacím, aby mohly určit, zda došlo k porušování práva uvnitř Unie nebo k rozsáhlému porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele, zejména pak aby mohly stanovit totožnost odpovědného obchodníka, bez ohledu na to, kdo má důkaz, informace či údaje v držení či kde se nacházejí a v jakém jsou formátu. Příslušné orgány by měly být schopny přímo žádat, aby veškeré nezbytné důkazy, údaje a informace poskytly třetí

strany v digitálním hodnotovém řetězci**.**	strany v digitálním hodnotovém řetězci**,** ***včetně stran sídlících v zemích mimo EU; v digitálním prostředí by měla být zvláštní pozornost věnována obchodníkům a službám způsobujícím rozsáhlé porušení směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES[1a], směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/58/ES[1b] a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679[1c], jež by mohlo ospravedlnit společné opatření podle článku 21.***
	[1a]Směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES ze dne 24. října 1995 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. L 281, 23.11.1995, s. 31).
	[1b]Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/58/ES ze dne 12. července 2002 o zpracování osobních údajů a ochraně soukromí v odvětví elektronických komunikací (směrnice o soukromí a elektronických komunikacích) (Úř. věst. L 201, 31.7.2002, s. 37).
	[1c]Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1).

Pozměňovací návrh 12

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 10 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(10a) Příslušné orgány by měly být schopny provádět nezbytné kontroly na místě a měly by mít pravomoc vstupovat

do objektů, na pozemky nebo do dopravních prostředků, které obchodník využívá k obchodní činnosti, podnikání, řemeslu nebo povolání.

Pozměňovací návrh 13

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(12) Zejména v digitálním prostředí by měly být příslušné orgány schopny ***zastavit porušování rychle*** a ***účinně***, zejména tam, kde obchodník prodávající zboží nebo služby skrývá svoji totožnost nebo se s cílem vyhnout se vymáhání práva přemísťuje v rámci Unie nebo do třetí země. V případech, kdy existuje riziko závažné a nenapravitelné újmy spotřebitelům, měl by být příslušný orgán schopen přijmout prozatímní opatření k zamezení takové újmy či jejímu snížení, včetně, je-li to nutné, ***pozastavení*** webové stránky, ***domény*** nebo ***podobné digitální lokality***, ***služby nebo účtu***. Dále by příslušné orgány měly mít pravomoc ***vypnout webové stránky nebo nechat poskytovatele služeb-třetí osobu vypnout*** webové stránky, ***doménu*** nebo ***podobnou digitální lokalitu***, ***službu nebo účet***.	(12) Zejména v digitálním prostředí by měly být příslušné orgány schopny ***přijmout účinná a transparentní opatření k rychlému*** a ***účinnému zastavení porušování***, zejména tam, kde obchodník prodávající zboží nebo služby skrývá svoji totožnost nebo se s cílem vyhnout se vymáhání práva přemísťuje v rámci Unie nebo do třetí země. V případech, kdy existuje riziko závažné a nenapravitelné újmy spotřebitelům, měl by být příslušný orgán schopen přijmout prozatímní opatření k zamezení takové újmy či jejímu snížení, a také, je-li to nutné, ***požadovat po poskytovatelích hostingových služeb, aby odstranili obsah, pozastavili*** webové stránky, ***službu*** nebo ***účet, nebo požadovat po poskytovateli registru a registrátorovi domény***, ***aby na určitou dobu zrušil plně kvalifikovaný název domény***. Dále by příslušné orgány měly mít pravomoc ***požadovat po poskytovateli hostingových služeb, aby odstranil obsah, zrušil*** webové stránky, ***službu nebo účet nebo jejich část,*** nebo ***požadovat po poskytovateli registru a registrátorovi domény***, ***aby vymazal plně kvalifikovaný název domény***. ***Opatření k odstranění obsahu však mohou mít neblahý dopad na svobodu projevu a informací a mohou být také neúčinná, protože v rychle se měnícím digitálním prostředí se obsah znovu objeví stejně rychle, jako byl odstraněn. Opatření přijatá za účelem omezení šíření on-line nebo jiného zpřístupňování obsahu veřejnosti by proto měla být vždy***

v souladu s Listinou základních práv Evropské unie, měla by být omezena na to, co je nezbytné a přiměřené, a provedena na základě předchozího soudního povolení.

Pozměňovací návrh 14

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 12 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(12a) Cílem tohoto nařízení je účinně zastavit porušování právních předpisů, předcházet tomu, aby byla spotřebitelům způsobována újma, a odškodnit je v případě, že k ní dojde. Všechna opatření na vymáhání práva by se proto měla zaměřit na zdroj porušování právních předpisů spíše než na prezentační vrstvu, a opatření týkající se názvu domény by měla být pouze poslední možností v případě, že se nepodařilo dosáhnout odstranění obsahu.

Pozměňovací návrh 15

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 15

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(15) Měla by se zlepšit účinnost a účelnost mechanismu vzájemné pomoci. Dožádané informace by měly být poskytovány ***včasně*** a nezbytná opatření pro vymáhání práva by měla být přijímána ***včasně***. Komise by proto měla stanovit závazné lhůty pro příslušné orgány pro odpovědi na žádosti o informace a vymáhání právních předpisů a vyjasnit procedurální a další aspekty nakládání s žádostmi o informace a vymáhání právních předpisů prostřednictvím prováděcích opatření**.**	(15) Měla by se zlepšit účinnost a účelnost mechanismu vzájemné pomoci. Dožádané informace by měly být poskytovány ***včas, v jasně daném časovém rámci,*** a nezbytná opatření pro vymáhání práva by měla být přijímána ***včas a transparentním způsobem***. Komise by proto měla stanovit ***jasné a*** závazné lhůty pro příslušné orgány pro odpovědi na žádosti o informace a vymáhání právních předpisů a vyjasnit procedurální a další aspekty nakládání s žádostmi o informace a vymáhání právních předpisů prostřednictvím prováděcích opatření.

Pozměňovací návrh 16

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 18

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(18) Koordinované vyšetřování webových stránek elektronických obchodů (sweepy) představuje další formu koordinace při vymáhání práva, která se osvědčila jako účinný nástroj proti porušování práva, který je ***možné*** zachovat a posílit pro budoucnost.	(18) Koordinované vyšetřování webových stránek elektronických obchodů (***tzv.*** sweepy) představuje další formu koordinace při vymáhání práva, která se osvědčila jako účinný nástroj proti porušování práva, který je ***třeba*** zachovat a posílit pro budoucnost***, mimo jiné rozšířením jeho používání na odvětví, kde obchodování probíhá off-line***.

Pozměňovací návrh 17

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 19

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(19) ***Rozsáhlá*** porušení právních předpisů na ochranu spotřebitele s unijní dimenzí mohou ***způsobit rozsáhlou újmu většině*** spotřebitelů v ***Unii. Vyžadují proto speciální koordinační postup na úrovni Unie***, v ***jehož rámci hraje*** Komise ***povinně úlohu koordinátora. Aby se zajistilo, že*** postup ***bude zahájen včas, soudržně a účinně a že se podmínky budou ověřovat jednotně***, měla by za ověření splnění podmínek pro zahájení postupu odpovídat Komise. Důkazy a informace shromážděné během ***společného*** opatření by mělo být možné v případě potřeby hladce používat ve vnitrostátních řízeních**.**	(19) ***V případě rozsáhlých*** porušení právních předpisů na ochranu spotřebitele s unijní dimenzí***, která*** mohou ***poškodit kolektivní zájmy*** spotřebitelů ***ve většině členských států***, ***by*** Komise ***měla zahájit a řídit koordinační*** postup ***na úrovni Unie. Aby byla zajištěna jednotnost postupů***, měla by za ověření splnění podmínek pro zahájení postupu odpovídat Komise. Důkazy a informace shromážděné během ***koordinovaného*** opatření by mělo být možné v případě potřeby hladce používat ve vnitrostátních řízeních.

Pozměňovací návrh 18

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 20

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(20) V souvislosti s rozsáhlým porušováním právních předpisů na ochranu spotřebitele a rozsáhlým porušováním právních předpisů na ochranu spotřebitele s unijní dimenzí by ***měla*** být ***respektována*** práva dotčených obchodníků na obhajobu. To zejména vyžaduje poskytnout obchodníkům právo na obhajobu a právo zvolit si jazyk, který se bude při řízení používat**.**	(20) V souvislosti s ***porušováním právních předpisů,*** rozsáhlým porušováním právních předpisů na ochranu spotřebitele a rozsáhlým porušováním právních předpisů na ochranu spotřebitele s unijní dimenzí by ***měl*** být ***respektován přístup ke spravedlnosti a*** práva dotčených obchodníků na obhajobu. To zejména vyžaduje poskytnout obchodníkům právo na obhajobu a právo zvolit si jazyk, který se bude při řízení používat, apod.

Pozměňovací návrh 19

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 22 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(22a) Aby bylo možné poskytnout analýzu vývoje v oblasti prosazování právních předpisů na ochranu spotřebitele a dosáhnout zlepšení sítí pro spolupráci, měla by Komise pravidelně veřejnosti předkládat zprávy obsahující statistické údaje a shrnující informace o vývoji v oblasti uplatňování právních předpisů na ochranu spotřebitele, které shromáždí v rámci spolupráce stanovené tímto nařízením.

Pozměňovací návrh 20

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 25

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(25) Údaje související se stížnostmi spotřebitelů mohou pomoci tvůrcům politiky na národní úrovni i na úrovni Unie posoudit fungování spotřebitelských trhů a ***zjišťovat*** porušování. S cílem usnadnit výměnu takových údajů na úrovni Unie přijala Komise Doporučení o používání	(25) Údaje související se stížnostmi spotřebitelů mohou pomoci tvůrcům politiky na národní úrovni i na úrovni Unie posoudit fungování spotřebitelských trhů a ***odhalit porušování či rizika takových*** porušování. S cílem usnadnit výměnu takových údajů na úrovni Unie přijala

harmonizované metodiky pro klasifikaci a hlášení stížností a dotazů spotřebitelů[59]. ***Doporučení*** by ***mělo být provedeno***, aby plně ***podpořilo spolupráci*** při vymáhání práva a usnadnilo odhalování porušování práva uvnitř Unie a rozsáhlé porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele**.**	Komise doporučení o používání harmonizované metodiky pro klasifikaci a hlášení stížností a dotazů spotřebitelů[59]. ***Členské státy*** by ***měly toto doporučení provést***, aby ***se*** plně ***podpořila a podnítila přeshraniční spolupráce*** při vymáhání práva a usnadnilo ***se*** odhalování porušování práva uvnitř Unie a rozsáhlé porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele.
[59]Doporučení Komise o používání harmonizované metodiky pro klasifikaci a hlášení stížností a dotazů spotřebitelů (2010/304/EU, Úř. věst. L 136, 2.6. 2010, s. 1–31) .	[59]Doporučení Komise o používání harmonizované metodiky pro klasifikaci a hlášení stížností a dotazů spotřebitelů (2010/304/EU, Úř. věst. L 136, 2.6. 2010, s. 1–31) .

Pozměňovací návrh 21

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 29 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(29a) Jako alternativa k řízení upravenému právními předpisy členských států by mělo být podporováno evropské řízení o drobných nárocích. Rozhodnutí vydané v rámci evropského řízení o drobných nárocích je uznáváno a je vykonatelné ve všech ostatních členských státech, aniž by bylo nutné prohlášení vykonatelnosti. Tento postup představuje levný a snadný způsob uplatnění přeshraničních pohledávek v občanských i obchodních záležitostech;

Pozměňovací návrh 22

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 35

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(35) Toto nařízení respektuje základní práva a dodržuje zásady uznávané zejména	(35) Toto nařízení respektuje základní práva a dodržuje zásady uznávané zejména

Listinou základních práv Evropské unie[67]. Proto je třeba toto nařízení vykládat a uplatňovat s ohledem na tato práva a zásady. Při výkonu minimálních pravomocí stanovených v tomto nařízení by měly příslušné orgány hledat optimální rovnováhu mezi zájmy chráněnými základními právy, například vysokou mírou ochrany spotřebitele, svobodou podnikání a svobodou informací.	Listinou základních práv Evropské unie[67]. Proto je třeba toto nařízení vykládat a uplatňovat s ohledem na tato práva a zásady. Při výkonu minimálních pravomocí stanovených v tomto nařízení by měly příslušné orgány ***zajistit, aby byla dodržována zásada proporcionality,*** ***a*** hledat optimální rovnováhu mezi zájmy chráněnými základními právy, například vysokou mírou ochrany spotřebitele, svobodou podnikání***, svobodou projevu*** a svobodou informací.
[67]Úř. věst. C 364, 18.12.2000, s. 1.	[67]Úř. věst. C 364, 18.12.2000, s. 1.

Pozměňovací návrh 23

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 35 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(35a) Toto nařízení by mělo být vykládáno a uplatňováno plně v souladu s právními předpisy Unie o ochraně a zpracovávání osobních údajů.

Pozměňovací návrh 24

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 8 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	8a. Tímto nařízením není dotčena možnost podávat soukromoprávní žaloby a žaloby o náhradu škody podle vnitrostátních právních předpisů.

Pozměňovací návrh 25

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 8 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	8b. Toto nařízení respektuje základní práva a dodržuje zásady uznávané zejména Listinou základních práv Evropské unie.

Pozměňovací návrh 26

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 1 – písm. i

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
i) „újmou kolektivním zájmům spotřebitelů“ skutečná nebo potenciální újma zájmům ***celé řady*** spotřebitelů, kteří jsou dotčeni porušováními práva uvnitř Unie nebo rozsáhlými porušováními právních předpisů na ochranu spotřebitele, a zejména pak v případech, kdy předmětná porušování práva potenciálně nebo skutečně způsobila, způsobují nebo pravděpodobně způsobí újmu ***podstatnému*** počtu spotřebitelů v podobné situaci.	i) „újmou kolektivním zájmům spotřebitelů“ skutečná nebo potenciální újma zájmům ***přiměřeného počtu*** spotřebitelů, kteří jsou dotčeni porušováními práva uvnitř Unie nebo rozsáhlými porušováními právních předpisů na ochranu spotřebitele, a zejména pak v případech, kdy předmětná porušování práva potenciálně nebo skutečně způsobila, způsobují nebo pravděpodobně způsobí újmu ***přiměřenému*** počtu spotřebitelů v podobné situaci.

Pozměňovací návrh 27

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Příslušné orgány mohou vyšetřovat porušování zmiňovaná v článku 2 a zakazovat obchodníkům zapojovat se do takových porušení v budoucnosti. Příslušné orgány mohou ***uvalovat sankce za taková porušování*** ve lhůtě pěti let od ukončení předmětného porušování.	1. Příslušné orgány mohou vyšetřovat porušování zmiňovaná v článku 2 a zakazovat obchodníkům zapojovat se do takových porušení v budoucnosti. Příslušné orgány mohou ***využívat pravomocí uvedených v čl. 8 odst. 2 písmenech m), n) a o)*** ve lhůtě pěti let od ukončení předmětného porušování.

Pozměňovací návrh 28

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Lhůta pro ***uvalení sankcí*** začíná běžet v den, kdy bylo předmětné porušování práva ukončeno.	2. Lhůta pro ***výkon pravomocí uvedených v odstavci 1*** začíná běžet v den, kdy bylo předmětné porušování práva ukončeno.

Pozměňovací návrh 29

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Jakékoli opatření přijaté příslušným orgánem pro účely vyšetřovacího řízení nebo řízení pro vymáhání práva ve vztahu k předmětnému porušování pozastavuje lhůtu pro ***uvalení sankcí*** až do přijetí pravomocného rozhodnutí v dané věci. Lhůta pro ***uvalení sankcí*** bude pozastavena na tak dlouhou dobu, dokud bude rozhodnutí, nařízení nebo jiné opatření příslušného orgánu předmětem jednání před soudem.	3. Jakékoli opatření přijaté příslušným orgánem pro účely vyšetřovacího řízení nebo řízení pro vymáhání práva ve vztahu k předmětnému porušování pozastavuje lhůtu pro ***výkon pravomocí uvedených v odstavci 1*** až do přijetí pravomocného rozhodnutí v dané věci. Lhůta pro ***výkon pravomocí uvedených v odstavci 1*** bude pozastavena na tak dlouhou dobu, dokud bude rozhodnutí, nařízení nebo jiné opatření příslušného orgánu předmětem jednání před soudem.

Pozměňovací návrh 30

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Členské státy zajistí, aby měly příslušné orgány a ústřední styčné úřady k dispozici dostatečné prostředky k uplatňování tohoto nařízení a k účinnému využívání svých pravomocí dle článku 8, včetně ***dostatečných*** rozpočtových a dalších zdrojů, odborných dovedností, postupů a dalších ujednání.	5. Členské státy zajistí, aby měly příslušné orgány a ústřední styčné úřady k dispozici ***potřebné a*** dostatečné prostředky k uplatňování tohoto nařízení a k účinnému využívání svých pravomocí dle článku 8, včetně rozpočtových a dalších zdrojů, odborných dovedností, postupů a dalších ujednání.

Pozměňovací návrh 31

Návrh nařízení
Čl. 8 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Každý příslušný orgán má vyšetřovací a donucovací pravomoci nezbytné k uplatňování tohoto nařízení a využívá je v souladu s tímto nařízením a vnitrostátním právem.	1. Každý příslušný orgán má vyšetřovací a donucovací pravomoci a ***zdroje*** nezbytné k uplatňování tohoto nařízení a využívá je v souladu s tímto nařízením a vnitrostátním právem.

Pozměňovací návrh 32

Návrh nařízení
Čl. 8 – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Každý příslušný orgán má přinejmenším následující pravomoci a za podmínek stanovených v článku 9 je využívá k:	2. Každý příslušný orgán má přinejmenším následující pravomoci k ***plnění povinností stanovených tímto nařízením a*** za podmínek stanovených v článku 9 je využívá k:

Pozměňovací návrh 33

Návrh nařízení
Čl. 8 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) vyžádání poskytnutí jakýchkoli relevantních informací, údajů nebo dokumentu v jakémkoli formátu či podobě bez ohledu na médium, na kterém jsou uloženy, či místě, kde jsou uloženy, od jakékoli fyzické či právnické osoby, včetně bank, poskytovatelů internetových služeb, registrů a registrátorů domén a poskytovatelů hostingových služeb, ***mj.*** pro účely určení a sledování finančních a datových toků či určení totožnosti osob zapojených do finančních a datových toků, informací o bankovních účtech a vlastnictví webových stránek;	b) vyžádání poskytnutí jakýchkoli relevantních informací, údajů nebo dokumentu v ***souladu s pravidly Unie o ochraně osobních údajů a při plném dodržení práva na soukromí a ochranu údajů zakotveného v Listině základních práv Evropské unie, v*** jakémkoli formátu či podobě bez ohledu na médium, na kterém jsou uloženy, či místě, kde jsou uloženy, od jakékoli fyzické či právnické osoby, včetně bank, poskytovatelů internetových služeb, ***poskytovatelů platebních služeb,*** registrů a registrátorů domén a poskytovatelů hostingových

	služeb, pro účely ***mj.*** určení a sledování finančních a datových toků či určení totožnosti osob zapojených do finančních a datových toků, informací o bankovních účtech a vlastnictví webových stránek***, pokud jsou tyto informace, údaje nebo dokument důležité pro vyšetřování***;

Pozměňovací návrh 34

Návrh nařízení
Čl. 8 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) vyžádání poskytnutí jakýchkoli relevantních informací, údajů nebo dokumentu v jakémkoli formátu či podobě bez ohledu na médium, na kterém jsou uloženy, či místě, kde jsou uloženy, od jakéhokoli orgánu veřejné moci, subjektu nebo agentury v rámci členského státu příslušného orgánu, ***mj.*** pro účely určení a sledování finančních a datových toků či určení totožnosti osob zapojených do finančních a datových toků, informací o bankovních účtech a vlastnictví webových stránek;	c) vyžádání poskytnutí jakýchkoli relevantních informací, údajů nebo dokumentu v jakémkoli formátu či podobě bez ohledu na médium, na kterém jsou uloženy, či místě, kde jsou uloženy, od jakéhokoli orgánu veřejné moci, subjektu nebo agentury v rámci členského státu příslušného orgánu, pro účely určení a sledování finančních a datových toků či určení totožnosti osob zapojených do finančních a datových toků, informací o bankovních účtech a vlastnictví webových stránek***, pokud jsou tyto informace, údaje nebo dokumenty důležité pro vyšetřování***;

Pozměňovací návrh 35

Návrh nařízení
Čl. 8 – odst. 2 – písm. g

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
g) přijetí prozatímního opatření s cílem zabránit riziku závažné a nenapravitelné újmy spotřebitelům, zejména ***pozastavení*** webové stránky, ***domény*** nebo ***podobné digitální lokality***, ***služby*** nebo ***účtu***;	g) přijetí prozatímního opatření s cílem zabránit riziku závažné a nenapravitelné újmy spotřebitelům, zejména ***opatření týkajícího se možnosti žádat poskytovatele hostingových služeb, aby pozastavili*** webové stránky, ***službu*** nebo ***účet, nebo žádat registry a registrátory domén***, ***aby na určitou dobu zrušili plně kvalifikovaný název domény,***

	za předpokladu, že jakékoliv opatření přijaté za účelem omezení šíření obsahu on-line nebo ***jiného zpřístupnění obsahu pro veřejnost bude v souladu s Listinou základních práv Evropské unie a bude omezeno na to, co je nezbytné a přiměřené***;

Pozměňovací návrh 36

Návrh nařízení
Čl. 8 – odst. 2 – písm. l

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
l) ***vypnutí*** webové stránky, domény nebo podobné digitální lokality, služby nebo účtu, případně jejich části, ***včetně možnosti žádat o provedení takových opatření třetí stranu*** nebo ***jiný orgán veřejné moci***;	l) ***nařízení poskytovateli hostingových služeb, aby zrušil webové stránky, služby nebo účet nebo jejich část, nebo nařízení registru domény nebo registrátorovi, aby odstranil plně kvalifikovaný název domény a umožnil, aby ji zaregistroval dotyčný příslušný orgán, a to v případě, že obchodník v přeměřené lhůtě účinně nezareaguje na písemnou žádost příslušných orgánů o ukončení protiprávního jednání;*** a ***dále ke zrušení*** webové stránky, domény nebo podobné digitální lokality, služby nebo účtu, případně jejich části, a ***to pod podmínkou, že opatření přijaté s cílem omezit šíření určitého obsahu na internetu*** nebo ***jakékoli jeho jiné zpřístupňování veřejnosti jakýmikoli prostředky bude v souladu s Listinou základních práv a bude omezeno na nezbytné a přiměřené kroky a prováděno na základě předchozího soudního povolení***;

Pozměňovací návrh 37

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Příslušné orgány mohou uplatňovat	1. Příslušné orgány mohou uplatňovat

pravomoci stanovené v článku 8 v souladu s tímto nařízením ***a*** vnitrostátními právními předpisy buď:	pravomoci stanovené v článku 8 v souladu s tímto nařízením, vnitrostátními právními předpisy ***a s Listinou základních práv Evropské unie*** buď:

Pozměňovací návrh 38

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise může přijmout prováděcí akty určující podmínky provádění a uplatňovat minimální pravomoci příslušných orgánů uvedené v článku 8. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem stanoveným v čl. 48 odst. 2.	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 39

Návrh nařízení
Článek 10 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 10a
	Ochrana osobních údajů
	Toto nařízení se uplatňuje plně v souladu s ustanoveními o ochraně osobních údajů, která jsou uvedena ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES[1a] a v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679[1b].
	[1a] Směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES ze dne 24. října 1995 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. L 281, 23.11.1995, s. 31).
	[1b] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních

údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1).

Pozměňovací návrh 40

Návrh nařízení
Čl. 11 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Dožádaný orgán poskytne na žádost dožadujícího orgánu veškeré relevantní informace potřebné ke zjištění, zda došlo k porušení práva uvnitř Unie, a k ukončení takového porušování práva. Dožádaný orgán Komisi bezodkladně oznámí jak žádost o informace, tak svoji odpověď.	1. Dožádaný orgán poskytne na žádost dožadujícího orgánu ***tomuto orgánu neprodleně a v každém případě do 14 dnů*** veškeré relevantní informace potřebné ke zjištění, zda došlo k porušení práva uvnitř Unie, a k ukončení takového porušování práva. Dožádaný orgán Komisi bezodkladně oznámí jak žádost o informace, tak svoji odpověď.

Pozměňovací návrh 41

Návrh nařízení
Čl. 12 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Dožádaný orgán na žádost dožadujícího orgánu přijme veškerá nezbytná donucovací opatření k ukončení nebo zákazu porušování práva uvnitř Unie, včetně uložení sankcí a nařízení či usnadnění poskytnutí odškodnění spotřebitelům za újmu, kterou jim porušování práva způsobilo.	1. Dožádaný orgán na žádost dožadujícího orgánu přijme ***bez zbytečného odkladu*** veškerá nezbytná donucovací opatření k ukončení nebo zákazu porušování práva uvnitř Unie, včetně uložení sankcí a nařízení či usnadnění poskytnutí odškodnění spotřebitelům za újmu, kterou jim porušování práva způsobilo.

Pozměňovací návrh 42

Návrh nařízení
Čl. 14 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

1. V žádostech o vzájemnou pomoc dožadující orgán poskytne ***dostatečné*** informace umožňující dožádanému orgánu žádosti vyhovět, včetně nezbytných důkazů, které lze získat pouze v členském státě dožadujícího orgánu.	1. V žádostech o vzájemnou pomoc dožadující orgán poskytne ***veškeré relevantní*** informace umožňující dožádanému orgánu žádosti vyhovět, včetně nezbytných důkazů, které lze získat pouze v členském státě dožadujícího orgánu.

Pozměňovací návrh 43

Návrh nařízení
Čl. 15 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) domnívá se, že dožadující orgán neposkytl ***dostatečné*** informace ve smyslu čl. 12 odst. 1.	c) domnívá se, že dožadující orgán neposkytl ***veškeré relevantní*** informace ve smyslu čl. 12 odst. 1.

Pozměňovací návrh 44

Návrh nařízení
Čl. 17 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. V náležitých případech mohou příslušné orgány, aniž by tím byla dotčena pravidla týkající se profesního a obchodního tajemství stanovená v článku 41, rozhodnout o zveřejnění společného postoje nebo jeho částí na svých webových stránkách a na webové stránce Komise a vyžádat si názory ostatních dotčených stran.	4. V náležitých případech mohou příslušné orgány, aniž by tím byla dotčena pravidla týkající se profesního a obchodního tajemství stanovená v článku 41, rozhodnout o zveřejnění společného postoje nebo jeho částí na svých webových stránkách a na webové stránce Komise a vyžádat si názory ostatních dotčených stran***, včetně spotřebitelských sdružení a obchodních organizací***.

Pozměňovací návrh 45

Návrh nařízení
Čl. 18 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Navrhne-li obchodník závazky, může dotčený příslušný orgán ve vhodných	2. Navrhne-li obchodník závazky, může dotčený příslušný orgán ve vhodných

případech navržené závazky zveřejnit na svých webových stránkách nebo, jak to bude vhodné, na stránkách Komise za účelem vyžádání si názorů ostatních dotčených stran a ověření, zda jsou závazky dostatečné k ukončení porušování práva a odškodnění spotřebitelů.	případech navržené závazky zveřejnit na svých webových stránkách nebo, jak to bude vhodné, na stránkách Komise za účelem vyžádání si názorů ostatních dotčených stran a ověření, zda jsou závazky dostatečné k ukončení porušování práva a odškodnění spotřebitelů. ***Příslušné orgány mohou také konzultovat se spotřebitelskými sdruženími a obchodními organizacemi.***

Pozměňovací návrh 46

Návrh nařízení
Čl. 18 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Dotčené příslušné orgány mohou jmenovat jeden příslušný orgán, který přijme opatření pro vymáhání práva jménem ostatních příslušných orgánů za účelem ukončení nebo zákazu rozsáhlého porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele, zajištění odškodnění spotřebitelů či uvalení sankcí. Při jmenování příslušného orgánu k přijetí opatření pro vymáhání práva berou příslušné orgány v ***úvahu sídlo dotčeného obchodníka***. Jakmile je ostatními dotčenými příslušnými orgány jmenován příslušný orgán, aby přijal opatření pro vymáhání práva, je oprávněn jednat jménem spotřebitelů z jiných členských států, jako kdyby to byli jeho vlastní spotřebitelé.	3. Dotčené příslušné orgány mohou jmenovat jeden příslušný orgán, který přijme opatření pro vymáhání práva jménem ostatních příslušných orgánů za účelem ukončení nebo zákazu rozsáhlého porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele, zajištění odškodnění spotřebitelů či uvalení sankcí. Při jmenování příslušného orgánu k přijetí opatření pro vymáhání práva berou příslušné orgány v úvahu ***místo, kde došlo k tomuto porušení právních předpisů***. Jakmile je ostatními dotčenými příslušnými orgány jmenován příslušný orgán, aby přijal opatření pro vymáhání práva, je oprávněn jednat jménem spotřebitelů z jiných členských států, jako kdyby to byli jeho vlastní spotřebitelé.

Pozměňovací návrh 47

Návrh nařízení
Čl. 18 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Příslušné orgány se mohou rozhodnout přijmout opatření pro vymáhání práva souběžně ve všech nebo	4. Příslušné orgány se mohou rozhodnout přijmout ***vhodná a účinná*** opatření pro vymáhání práva souběžně ve

v některých členských státech dotčených rozsáhlým porušováním právních předpisů na ochranu spotřebitele. V takovém případě příslušné orgány zajistí, že k zahájení těchto opatření pro vymáhání práva dojde ve všech dotčených členských státech současně.

všech nebo v některých členských státech dotčených rozsáhlým porušováním právních předpisů na ochranu spotřebitele. V takovém případě příslušné orgány zajistí, že k zahájení těchto opatření pro vymáhání práva dojde ve všech dotčených členských státech současně.

Pozměňovací návrh 48

Návrh nařízení
Čl. 19 – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Uzavření koordinovaných opatření	***Ukončení*** koordinovaných opatření

Pozměňovací návrh 49

Návrh nařízení
Článek 19 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 19a
	Další informace
	Koordinační orgán bezodkladně informuje Komisi a příslušné orgány dotčených členských států v případě, že jsou právní předpisy na ochranu spotřebitele porušovány znovu, a je tak třeba přijmout další opatření. V takovém případě může dojít ke koordinační činnosti, aniž je zahájen nový postup přijímání koordinovaných opatření.

Pozměňovací návrh 50

Návrh nařízení
Čl. 21 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Existuje-li důvodné podezření na rozsáhlé porušování právních předpisů na	1. Existuje-li důvodné podezření na rozsáhlé porušování právních předpisů na

ochranu spotřebitele, které poškodilo, poškozuje nebo pravděpodobně poškodí spotřebitele ***nejméně*** ve ***třech čtvrtinách*** členských států představujících v součtu nejméně ***tři čtvrtiny*** obyvatelstva Unie („rozsáhlé porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele s unijní dimenzí“), zahájí Komise společné opatření. Pro tento účel si Komise může od příslušných orgánů vyžádat nezbytné informace či dokumenty.	ochranu spotřebitele, které poškodilo, poškozuje nebo pravděpodobně poškodí spotřebitele ve ***většině*** členských států představujících v součtu nejméně ***jednu třetinu*** obyvatelstva Unie („rozsáhlé porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele s unijní dimenzí“), zahájí Komise společné opatření ***s cílem pomoci příslušným orgánům členských států a spolupracovat s nimi, aby byly ochráněny zájmy spotřebitelů v Unii, pokud není možné navrhovaného opatření uspokojivě dosáhnout na úrovni členských států, a s cílem zajistit, aby právní předpisy Unie na ochranu spotřebitelů byly v Unii řádně prosazovány***. Pro tento účel si Komise může od příslušných orgánů vyžádat nezbytné informace či dokumenty.

Pozměňovací návrh 51

Návrh nařízení
Čl. 21 – odst. 3 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Příslušný orgán může odmítnout účastnit se společného opatření z ***kteréhokoli z následujících důvodů:***	3. Příslušný orgán může odmítnout účastnit se společného opatření v ***případě, že v předmětném členském státě již bylo vyneseno pravomocné rozhodnutí nebo již bylo přijato pravomocné správní rozhodnutí ve vztahu k témuž porušení práva proti témuž obchodníkovi. Pokud se příslušný orgán rozhodne odmítnout účastnit se takového opatření, uvede důvody, které jej k tomuto rozhodnutí vedly.***

Pozměňovací návrh 52

Návrh nařízení
Čl. 21 – odst. 3 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) v předmětném členském státě již	***vypouští se***

bylo zahájeno soudní řízení týkající se stejného porušení práva proti stejnému obchodníkovi;

Pozměňovací návrh 53

Návrh nařízení
Čl. 21 – odst. 3 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) v předmětném členském státě již byl vynesen pravomocný rozsudek nebo již bylo přijato pravomocné správní rozhodnutí ve vztahu ke stejnému porušení práva proti stejnému obchodníkovi.	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 54

Návrh nařízení
Čl. 21 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Po oznámení rozhodnutí zahájit společné opatření dle odstavce 2 musí příslušný orgán, který se rozhodne neúčastnit se společného opatření, o svém rozhodnutí bezodkladně informovat Komisi a další dotčené příslušné orgány, podle odstavce 3 uvést důvody, které jej k rozhodnutí vedly, a doložit nezbytné dokumenty.	4. Po oznámení rozhodnutí zahájit společné opatření dle odstavce 2 musí příslušný orgán, který se rozhodne neúčastnit se společného opatření, o svém rozhodnutí bezodkladně informovat Komisi a další dotčené příslušné orgány, podle odstavce 3 uvést ***písemně*** důvody, které jej k ***tomuto*** rozhodnutí vedly, a doložit nezbytné dokumenty.

Pozměňovací návrh 55

Návrh nařízení
Čl. 23 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Kde je to vhodné, ***mohou*** příslušné orgány, aniž by tím byla dotčena pravidla týkající se profesního a obchodního tajemství stanovená v článku 41,	3. Kde je to vhodné, ***zveřejní*** příslušné orgány ***společný postoj nebo jeho části na svých webových stránkách a na webové stránce Komise***, aniž by tím byla dotčena

rozhodnout o zveřejnění společného postoje nebo jeho částí na svých webových stránkách a na webové stránce Komise, případně si ve vhodných případech ***mohou vyžádat*** názory ostatních dotčených stran.	pravidla týkající se profesního a obchodního tajemství stanovená v článku 41, případně si ve vhodných případech ***vyžádají*** názory ostatních dotčených stran***, včetně spotřebitelských sdružení a obchodních organizací***.

Pozměňovací návrh 56

Návrh nařízení
Čl. 24 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. V případech, kdy obchodník navrhne závazky, může dotčený příslušný orgán ve vhodných případech navržené závazky zveřejnit na svých webových stránkách a na stránkách Komise za účelem vyžádání si názorů ostatních dotčených stran a ověření, zda jsou závazky dostatečné k ukončení porušování práva a odškodnění spotřebitelů.	2. V případech, kdy obchodník navrhne závazky, může dotčený příslušný orgán ve vhodných případech navržené závazky zveřejnit na svých webových stránkách a na stránkách Komise za účelem vyžádání si názorů ostatních dotčených stran***, včetně spotřebitelských sdružení a obchodních organizací,*** a ověření, zda jsou závazky dostatečné k ukončení porušování práva a odškodnění spotřebitelů.

Pozměňovací návrh 57

Návrh nařízení
Čl. 25 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Když je ostatními dotčenými příslušnými orgány jmenován příslušný orgán, aby přijal opatření pro vymáhání práva, bude oprávněn jednat jménem spotřebitelů z jiných členských států, jako kdyby to byli jeho vlastní spotřebitelé. Při jmenování příslušného orgánu k přijetí opatření pro vymáhání práva berou příslušné orgány v úvahu ***sídlo dotčeného obchodníka***.	2. Když je ostatními dotčenými příslušnými orgány jmenován příslušný orgán, aby přijal opatření pro vymáhání práva, bude oprávněn jednat jménem spotřebitelů z jiných členských států, jako kdyby to byli jeho vlastní spotřebitelé. Při jmenování příslušného orgánu k přijetí opatření pro vymáhání práva berou příslušné orgány v úvahu ***místo, kde došlo k tomuto porušení právních předpisů, vždy s ohledem na ochranu zájmů spotřebitele***.

Pozměňovací návrh 58

Návrh nařízení
Článek 34 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 34a
	Další opatření výstražného mechanismu
	1. V případě, že laboratorní testy nebo technická provedení nepotvrdí důvody, na jejichž základě byla vydána výstraha, příslušné orgány nebo případně Komise přistoupí neprodleně k přijetí veškerých potřebných opatření k nápravě situace a obnovení rovnováhy na vnitřním trhu anebo v odvětví trhu, v němž obchodník působí, aby se ochránily zájmy obchodníka a nedošlo k jejich poškození.
	Pokud v této souvislosti příslušné orgány nebo případně Komise zjistí, že výstraha byla planá, informují o této skutečnosti co nejrychleji spotřebitele.
	2. Pokud dojde k poškození zájmů obchodníka, přijmou příslušné orgány nebo případně Komise opatření k jeho odškodnění.
	3. Opatření přijatá za účelem odškodnění obchodníka by se měla zaměřit především na znovuobnovení jeho důvěryhodnosti v odvětví/odvětvích trhu, na němž působí, nebo případně na vnitřním trhu.

Pozměňovací návrh 59

Návrh nařízení
Čl. 35 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Jmenované subjekty a Evropská spotřebitelská centra se zapojí do výstražného mechanismu stanoveného v článku 34. Členské státy jmenují spotřebitelské organizace a sdružení a další	1. Jmenované subjekty a evropská spotřebitelská centra se ***na vnitrostátní úrovni i na úrovni Unie*** zapojí do výstražného mechanismu stanoveného v článku 34. Členské státy jmenují

subjekty, například obchodní sdružení, s vhodnými odbornými znalostmi a legitimním zájmem na ochraně spotřebitelů, které se zapojí do výstražného mechanismu. Členské státy tyto subjekty Komisi bezodkladně oznámí.	spotřebitelské organizace a sdružení a další subjekty, například obchodní sdružení, s vhodnými odbornými znalostmi a legitimním zájmem na ochraně spotřebitelů, které se zapojí do výstražného mechanismu. Členské státy tyto subjekty Komisi bezodkladně oznámí.

Pozměňovací návrh 60

Návrh nařízení
Čl. 35 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Externí výstrahy ***budou pouze*** „pro informaci“. Příslušné orgány nebudou v reakci na ***výstrahy a*** informace poskytnuté těmito subjekty povinny ***zahájit řízení*** ani přijímat jiná opatření. Subjekty, které činí externí výstrahy, zajistí, že jsou poskytnuté informace správné, aktuální a přesné a bezodkladně ***je opraví***, případně stáhnou, dle dané situace. Pro tyto účely mají tyto subjekty přístup k informacím, které poskytnou, s výhradou omezení uvedených v článcích 41 a 43.	4. Externí výstrahy ***jsou určeny především*** „pro informaci“ ***a příslušné orgány musí prověřit, zda se opírají o důvodné podezření dle čl. 34 odst. 1***. Příslušné orgány nebudou v reakci na informace poskytnuté těmito subjekty***, které podle čl. 35 odst. 3 vydávají externí výstrahy,*** povinny zahájit ***opatření pro vymáhání práva*** ani přijímat jiná opatření. Subjekty, které vydávají externí výstrahy, zajistí, že jsou poskytnuté informace správné, aktuální a přesné***,*** a bezodkladně ***opraví případné chyby***, případně ***informace*** stáhnou, dle dané situace. Pro tyto účely mají tyto subjekty přístup k informacím, které poskytnou, s výhradou omezení uvedených v článcích 41 a 43. ***Subjekty, které vydávají externí výstrahy, jsou rovněž informovány o každém následném opatření, které přijme příslušný orgán v souvislosti s těmito externími výstrahami, nebo o nepřijetí takového opatření, včetně uvedení důvodů, proč nebylo opatření po vydání výstrahy přijato. Oznámení o přijatých opatřeních nebo o nepřijetí opatření, jež vydává příslušný orgán, zohledňuje potřebu zachování důvěrnosti vyšetřování.***

Pozměňovací návrh 61

Návrh nařízení

Čl. 35 – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	4a. V relevantních případech se konzultuje se subjekty uvedenými v odstavcích 1 a 2 a jejich stanoviska jsou při stanovování priorit opatření pro vymáhání práva brána v potaz.

Pozměňovací návrh 62

Návrh nařízení
Čl. 35 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Komise může přijmout prováděcí akty stanovující podrobnosti o jmenování a účasti ***dalších subjektů*** ve výstražném mechanismu. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem stanoveným v čl. 48 odst. 2.	5. Komise může přijmout prováděcí akty stanovující podrobnosti o jmenování a účasti ***spotřebitelských organizací a sdružení a obchodních organizací*** ve výstražném mechanismu ***a rovněž způsoby oznamování veškerých následných opatření, která byla v souvislosti s externími výstrahami přijata, nebo skutečnosti, že opatření přijato nebylo***. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem stanoveným v čl. 48 odst. 2.

Pozměňovací návrh 63

Návrh nařízení
Čl. 41 – odst. 3 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Bez ohledu na ustanovení odstavce 2 mohou příslušné orgány používat a sdělovat informace nezbytné k:	3. Bez ohledu na ustanovení odstavce 2 a ***při plném dodržování základních práv, jako je např. právo na ochranu soukromí a osobních údajů a právní předpisy Unie týkající se ochrany a zpracovávání osobních údajů,*** mohou příslušné orgány používat a sdělovat informace nezbytné k:

Pozměňovací návrh 64

Návrh nařízení
Čl. 41 – odst. 3 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) z důvodů veřejného zájmu, jako je veřejná bezpečnost, ochrana spotřebitele, veřejné zdraví a ochrana životního prostředí,

Pozměňovací návrh 65

Návrh nařízení
Čl. 42 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Důkazy, dokumenty, informace, vysvětlení a nálezy z vyšetřování učiněné příslušným orgánem v jednom členském státě v souladu s článkem 8 mohou být použity pro řízení zahájené při použití tohoto nařízení příslušnými orgány v ostatních členských státech ***bez dalších formálních požadavků***.	2. Důkazy, dokumenty, informace, vysvětlení a nálezy z vyšetřování učiněné příslušným orgánem v jednom členském státě v souladu s článkem 8 mohou být použity pro řízení zahájené při použití tohoto nařízení příslušnými orgány v ostatních členských státech ***za předpokladu, že jsou v plném rozsahu dodržena základní práva spotřebitelů***.

Pozměňovací návrh 66

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Do [nejpozději xx/xx/20xx, maximálně pak do ***sedmi*** let od vstupu v platnost] Komise předloží Evropskému parlamentu a Radě zprávu o používání tohoto nařízení.	Do [nejpozději xx/xx/20xx, maximálně pak do ***pěti*** let od vstupu v platnost] Komise předloží Evropskému parlamentu a Radě zprávu o používání tohoto nařízení.

Pozměňovací návrh 67

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

Zpráva bude obsahovat hodnocení používání nařízení, včetně posouzení účinnosti vymáhání právních předpisů chránících zájmy spotřebitelů podle tohoto nařízení a přezkoumání mj. toho, jak se na hlavních spotřebitelských trzích, kterých se týká přeshraniční obchodování, dodržování zákonů chránících zájmy spotřebitelů ze strany obchodníků vyvíjí.	Zpráva bude obsahovat hodnocení používání nařízení, včetně posouzení účinnosti vymáhání právních předpisů chránících zájmy spotřebitelů podle tohoto nařízení a přezkoumání mj. toho, jak se na hlavních spotřebitelských trzích, kterých se týká přeshraniční obchodování, dodržování zákonů chránících zájmy spotřebitelů ze strany obchodníků vyvíjí. ***Komise posoudí zejména účinnost následujících bodů:***

Pozměňovací návrh 68

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 2 – písm. a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	a) pravomocí podle článku 8;

Pozměňovací návrh 69

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 2 – písm. b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	b) limitu stanoveného pro rozsáhlé porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele s unijní dimenzí;

Pozměňovací návrh 70

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 2 – písm. c (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	c) systému výměny informací o porušování práva, jak je stanoveno v článku 43.

Pozměňovací návrh 71

Návrh nařízení

Čl. 50 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Ke zprávě budou v případě potřeby připojeny legislativní návrhy.

Pozměňovací návrh 72

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 2 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Do ... [datum vstupu tohoto nařízení v platnost] a poté každé dva roky předkládá Komise Evropskému parlamentu a Radě zprávu, která obsahuje:
	a) přehled informací a vývoje v oblasti vymáhání právních předpisů na ochranu spotřebitele a statistických údajů vyměněných v rámci mechanismu dozoru zřízeného podle článku 33, včetně vydaných výstrah a následných opatření přijatých v souvislosti s externími výstrahami;
	b) přehled rozsáhlých porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele a rozsáhlých porušování právních předpisů na ochranu spotřebitele s unijní dimenzí, s uvedením koordinovaných opatření přijatých podle článku 16, opatření pro vymáhání práva dle článku 18, společných opatření dle článku 21 a závazků, které přijali obchodníci porušující zákon, a jejich výsledků a dále opatření pro vymáhání práva přijatá v souladu s článkem 25.
	Tato zpráva bude veřejně dostupná a bude v případě potřeby zahrnovat další legislativní či nelegislativní návrhy za účelem přizpůsobení stávajících právních předpisů novým technologiím nebo případným jevům, k nimž dojde v digitálním prostředí.

Pozměňovací návrh 73

Návrh nařízení
Čl. 51 – odst. 1
Nařízení (ES) č. 2006/2004
Příloha – bod 24 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	24a. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 924/2009 ze dne 16. září 2009 o přeshraničních platbách ve Společenství a zrušení nařízení (ES) č. 2560/2001 (Úř. věst. L 266, 9.10.2009, s. 11).

Pozměňovací návrh 74

Návrh nařízení
Čl. 51 – odst. 1
Nařízení (ES) č. 2006/2004
Příloha – bod 24 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	24b. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 260/2012 ze dne 14. března 2012, kterým se stanoví technické a obchodní požadavky pro úhrady a inkasa v eurech a kterým se mění nařízení (ES) č. 924/2009 (Úř. věst. L 94, 30.3.2012, s. 22).

Pozměňovací návrh 75

Návrh nařízení
Čl. 51 – odst. 1
Nařízení (ES) č. 2006/2004
Příloha – bod 24 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	24c. Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/2366 ze dne 25. listopadu 2015 o platebních službách

na vnitřním trhu, kterou se mění směrnice 2002/65/ES, 2009/110/ES a 2013/36/EU a nařízení (EU) č. 1093/2010 a zrušuje směrnice 2007/64/ES (Úř. věst. L 337, 23.12.2015, s. 35).

Pozměňovací návrh 76

Návrh nařízení
Čl. 51 – odst. 1
Nařízení (EU) č. 2006/2004
Příloha – bod 24 d (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	24d. Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/97 ze dne 20. ledna 2016 o distribuci pojištění (Úř. věst. L 26, 2.2.2016, s. 19).

Pozměňovací návrh 77

Návrh nařízení
Čl. 51 – odst. 1
Nařízení (ES) č. 2006/2004
Příloha – bod 24 e (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	24e. Nařízení Evropského parlamentu a Rady 2017/ ... o zajištění přeshraniční přenositelnosti on-line služeb poskytujících obsah v rámci vnitřního trhu.

Pozměňovací návrh 78

Návrh nařízení
Čl. 51 – odst. 1
Nařízení (ES) č. 2006/2004
Příloha – bod 24 f (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	24f. Nařízení Evropského parlamentu a Rady 2017/... o řešení zeměpisného

blokování a jiných forem diskriminace na vnitřním trhu kvůli státní příslušnosti, místu bydliště či místu usazení zákazníků a o změně nařízení (ES) č. 2006/2004 a směrnice 2009/22/ES.

POSTUP VE VÝBORU POŽÁDANÉM O STANOVISKO

Název	Spolupráce mezi vnitrostátními orgány odpovědnými za vymáhání dodržování zákonů na ochranu zájmů spotřebitele (Text s významem pro EHP)
Referenční údaje	COM(2016)0283 – C8-0194/2016 – 2016/0148(COD)
Věcně příslušný výbor Datum oznámení na zasedání	IMCO 9.6.2016
Výbor, který vypracoval stanovisko Datum oznámení na zasedání	JURI 9.6.2016
Navrhovatel(ka) Datum jmenování	Kostas Chrysogonos 11.7.2016
Projednání ve výboru	31.1.2017
Datum přijetí	28.2.2017
Výsledek konečného hlasování	+: 21 –: 2 0: 0
Členové přítomní při konečném hlasování	Max Andersson, Joëlle Bergeron, Marie-Christine Boutonnet, Jean-Marie Cavada, Kostas Chrysogonos, Therese Comodini Cachia, Mady Delvaux, Laura Ferrara, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Gilles Lebreton, António Marinho e Pinto, Jiří Maštálka, Emil Radev, Julia Reda, Evelyn Regner, Pavel Svoboda, Axel Voss, Tadeusz Zwiefka
Náhradníci přítomní při konečném hlasování	Daniel Buda, Evelyne Gebhardt, Virginie Rozière, Tiemo Wölken
Náhradníci (čl. 200 odst. 2) přítomní při konečném hlasování	Pál Csáky

POSTUP V PŘÍSLUŠNÉM VÝBORU

Název	Spolupráce mezi vnitrostátními orgány odpovědnými za vymáhání dodržování zákonů na ochranu zájmů spotřebitele			
Referenční údaje	COM(2016)0283 – C8-0194/2016 – 2016/0148(COD)			
Datum předložení EP	25.5.2016			
Věcně příslušný výbor Datum oznámení na zasedání	IMCO 9.6.2016			
Výbory požádané o stanovisko Datum oznámení na zasedání	BUDG 9.6.2016	ITRE 9.6.2016	CULT 9.6.2016	JURI 9.6.2016
Nezaujetí stanoviska Datum rozhodnutí	BUDG 15.6.2016	ITRE 14.6.2016	CULT 20.6.2016	
Zpravodajové Datum jmenování	Olga Sehnalová 17.6.2016			
Projednání ve výboru	11.10.2016	9.11.2016	5.12.2016	6.2.2017
	13.3.2017			
Datum přijetí	21.3.2017			
Výsledek konečného hlasování	+: –: 0:	33 0 3		
Datum předložení	27.3.2017			

JMENOVITÉ KONEČNÉ HLASOVÁNÍ V PŘÍSLUŠNÉM VÝBORU

33	+
ALDE	Dita Charanzová, Morten Løkkegaard, Jasenko Selimovic
ECR	Edward Czesak, Vicky Ford, Ulrike Trebesius, Anneleen Van Bossuyt
EFDD	Marco Zullo
PPE	Pascal Arimont, Carlos Coelho, Lara Comi, Anna Maria Corazza Bildt, Ildikó Gáll-Pelcz, Antonio López-Istúriz White, Jiří Pospíšil, Andreas Schwab, Ivan Štefanec, Róża Gräfin von Thun und Hohenstein, Mihai Ţurcanu, Sabine Verheyen
S&D	Sergio Gaetano Cofferati, Nicola Danti, Evelyne Gebhardt, Maria Grapini, Sergio Gutiérrez Prieto, Liisa Jaakonsaari, Arndt Kohn, Marlene Mizzi, Christel Schaldemose, Olga Sehnalová, Catherine Stihler
Verts/ALE	Jan Philipp Albrecht, Julia Reda

0	-

3	0
EFDD	Robert Jarosław Iwaszkiewicz
ENF	Marcus Pretzell, Mylène Troszczynski

Význam zkratek:
+ : pro
- : proti
0 : zdrželi se